

1220

MÉTÉO



Neige se changeant possiblement en pluie en après-midi. Risque d'un peu de pluie verglaçante en matinée. Accumulation: près de 10 cm. Vents de l'est de 30 à 50 km-h, diminuant en après-midi. Vendredi: nébulosité croissante.

Max.: 0 Min.: -15

JEUDI

VOL. 54 — NO 184 GRANBY,
26 JANVIER 1989

Livraison domicile \$2.75 par semaine
Semaine: 45 cents — Samedi: 75 cents

La Voix de l'Est

006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

Un 3e ex-policier de Brome coupable de brutalité

— page 3

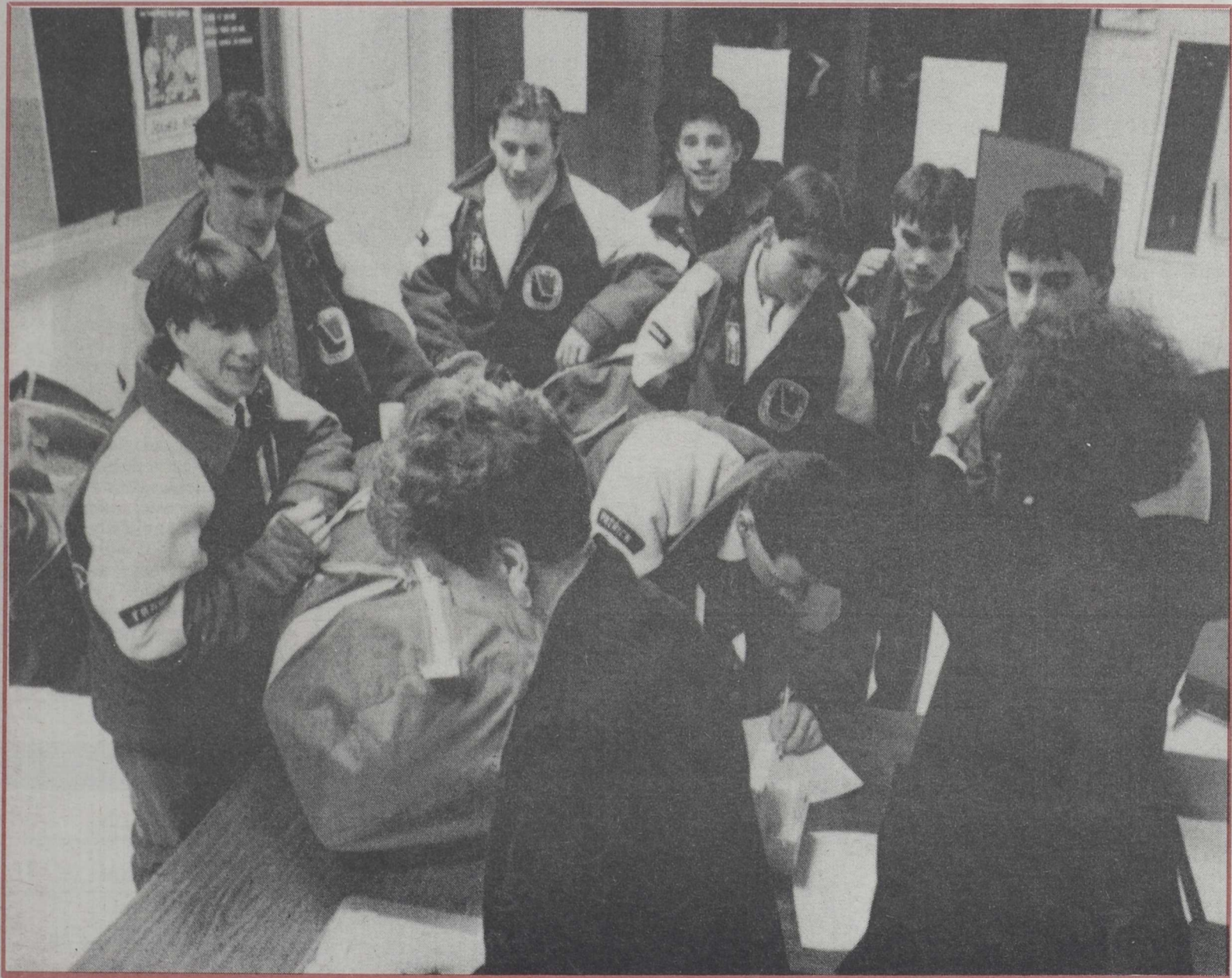


photo Michel Paquette

Granby à l'heure du tournoi national bantam

— page 27



photo Michel Paquette

Réélu à la
présidence du zoo
**Normand
Lacoste
veut
accroître
le nombre
de visiteurs
en 1989**
— page 4

Lambert
HONDA
GROUPQUTO Lambert
1711 Principale, Granby 378-9963

**SUPER AUBAINES SUR TOUS LES
MODELES '88**
**GARANTIE 5 ans ou 120,000 km
GRATUITE**
EN PLUS Changement d'huile et filtre
"GRATUITS" pendant 5 ans ou 120,000 km sur
tous nos modèles 1988 en inventaire

Offre valide jusqu'au
31 janvier '89 inclusivement

L-19745

Le plan de rationalisation dévoilé hier par les brasseries Carling O'Keefe et Molson se traduira par l'élimination de 1,400 postes au cours des trois prochaines années à travers le Canada, dont 550 au Québec.

Contrairement à ce qui a été annoncé hier par le Toronto Star, le transfert des activités de l'usine de la brasserie O'Keefe à Montréal vers celle de Molson ne provoquera pas la mise à pied de plus de 1,000 travailleurs.

On estime qu'au cours des trois prochaines années, quelque 150 postes seront éliminés dans la province à un rythme d'environ 50 par année, ont précisé hier les présidents de O'Keefe et Molson, MM. Ed Prévost et Jacques Allard, au cours d'une conférence de presse convoquée à la dernière minute.

De plus, 400 autres emplois seront rendus vacants à la suite de l'attrition normale et de la mise en place de programmes de retraite anticipée. En tout les deux entreprises brassicoles comptent quelque 3,000 travailleurs au Québec.

Investissement de \$220 millions

Le plan de consolidation prévoit entre autres un investissement de \$220 millions pour améliorer l'efficacité de la production et la capacité d'embouteillage à

550 emplois perdus au Québec d'ici 1992 à la suite de la fusion O'Keefe—Molson

travers le pays. On consacrera plus de \$80 millions pour agrandir et moderniser les installations de la Brasserie Molson à Montréal, où seront rapatriées toutes les activités de la nouvelle entreprise 'Les Compagnies Molson', créée à la suite de la fusion des deux géants de la bière que sont Carling O'Keefe et Molson. L'argent qui sera engagé d'ici deux ans servira à améliorer le rendement en ce qui concerne le brassage, l'emballage et l'entreposage.

On a décidé de fermer la brasserie O'Keefe à Montréal car ses installations étaient les plus désuètes et les moins fonctionnelles des deux usines, a souligné M. Prévost. Des investissements de l'ordre d'environ \$300 millions auraient été nécessaires pour remettre ladite brasserie en état. C'est la raison pour laquelle on a choisi de concentrer les efforts de rénovation sur l'usine de Molson.

Capacité de production accrue

La nouvelle entreprise désire augmenter sa capacité de production au Québec à 4.5 millions d'hectolitres (un hectolitre vaut 12.2 caisses de 24) et desservir une bonne partie de ses exportations vers les Etats-Unis. La brasserie



Des travailleurs montréalais de Carling O'Keefe quittent la brasserie après une réunion hier après-midi.

photo PC

Molson de Montréal consacre déjà 20 pour cent de sa production à l'exportation.

Les deux dirigeants avaient expliqué la semaine dernière que la décision de regrouper les deux compagnies, vient de la nécessité de constituer un groupe brassicole

important qui saura faire face à la concurrence mondiale, surtout dans un contexte de libre-échange.

Les deux partenaires souhaitent parvenir à une solution négociée avec les syndicats des employés des deux brasseries, en vue de la mise en oeuvre de leur plan de consolidation. Si la tentative échoue, on pourra toujours avoir recours à d'autres mécanismes comme celui de l'intervention d'un commissaire du travail, souligne M. Prévost.

Ceux-ci s'engagent à mettre en place des mesures visant à intégrer les effectifs respectifs des deux partenaires, des programmes de retraite anticipée et de cessation d'emploi, afin de favoriser les départs volontaires, des services de conseillers en orientation, des programmes de recyclage et des allocations de relocalisation.

A quand les premières mises à pied?

Les dirigeants ont été incapables de dire quand surviendront les premières mises à pied. Il reste encore à savoir si la transaction sera approuvée par les organismes réglementaires, entre autres ceux qui veillent à l'application des lois anti-monopoles, et voir de quelle façon l'on procédera à l'intégration des deux entreprises, a expliqué M. Prévost.

A l'échelle canadienne, le plan de rationalisation de trois ans prévoit le maintien de neuf des 16 usines des deux compagnies. Quelque 500 emplois permanents seront éliminés, tandis que 900 autres deviendront vacants à la suite de l'attrition. En tout, les deux entreprises comptent 7,500 employés au pays. En Ontario, où l'on retrouve quelque 2,200 travailleurs oeuvrant dans les deux brasseries, 600 postes disparaîtront.

New York: grave incendie à l'aéroport John F. Kennedy

NEW YORK
Associated Press

Un grave incendie a éclaté mercredi soir dans un salon réservé aux passagers en instance de départ à l'aéroport international John F. Kennedy de New York.

Le service des incendies n'a toutefois rapporté aucun blessé dans l'immédiat.

Les flammes ont pris naissance à l'étage de l'aile ouest du corps principal de l'aérogare, dans une salle d'attente utilisée par la société Air France pour accueillir les voyageurs en instance de départ, a expliqué le porte-parole des pompiers, M. James Baird.

L'aile ouest de l'aérogare est utilisée par plusieurs lignes aériennes internationales. Air France possède également son propre

terminus à l'aéroport.

La partie incendiée du complexe aéroportuaire abrite également des restaurants et des boutiques hors taxe.

L'alerte a été sonnée à 19h26.

Selon le sergent Anthony Tewes de la police aéroportuaire, "une épaisse fumée et d'immenses flammes s'échappaient du brasier".

À propos...

Le titre de notre nouvelle publiée en page 3 de notre édition d'hier concernant le transfert du bureau de la voirie provinciale à de Waterloo à Cowansville pouvait porter à confusion et fausser la lecture du texte. Nos excuses.

LA QUOTIDIENNE

908
0728

LOTTO 6/49

7 9 11
24 31 49
(compl.) 1

A NE PAS MANQUER

**Samedi:
l'engouement
pour les
jeux Nintendo**

SOMMAIRE

Agenda	4
Bernard Brodeur	10
Commentaires	8
Décès	23
Grands titres	9
Économie	16
Jeux	22
Petites annonces	19
Sports	24
Statistiques	26

A. BACHAND & FILS L.T.E.
Assurance générale
569 boul. Boivin, Granby
378-7911 - 378-7945
A votre service:
Jean-Marie Bachand, C. d'a. ass.
Guylaine Bachand, C. d'a. ass.
L-19179

La Voix de l'Est
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

ABC
La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe, Enregistrement no 0679.

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jean-Guy Dubuc
TRESORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin

ÉDITORIALISTE
Valère Audy
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault

DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choimière
DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean Nil Laplante

Waterloo et les Transports: «discussion franche» à Québec

Gérald Dallaire

WATERLOO

Le maire André Bélanger a rencontré durant trois heures, hier matin, le chef de cabinet du ministre Marc-Yvan Côté pour discuter du transfert prochain du bureau de district de la voirie à Cowansville et du déménagement de l'atelier mécanique à Foster.

«La discussion a été franche et s'est déroulée dans un esprit de collaboration. Il n'y a pas eu d'affrontement», a commenté hier après-midi Pierre-Eric Lapalme, porte-parole du groupe.

M. Lapalme n'a toutefois pas voulu indiquer si la délégation a obtenu des garanties quant à l'avenir du bureau de district. Le maire Bélanger fournira plus d'information ce matin, au cours d'une conférence de presse.

«Je peux vous assurer que notre démarche n'a pas été vaine. Nous ne sommes pas venus perdre notre temps à Québec. Mais ne me demandez pas de vous dire si elle a donné des résultats», a simplement dit M. Lapalme.

«Le dossier est explosif et complexe alors avant de vous répondre, je veux pouvoir vous présenter tous les éléments. Nous avons obtenu de nouvelles données que nous voulons étudier avant de faire quelque commentaire que ce soit», a-t-il ajouté.

La délégation n'a pu s'entretenir avec le ministre Côté mais, indique M. Lapalme, «le chef de cabinet est un interlocuteur sérieux, bien au fait du dossier».

Rendue publique deux jours avant Noël, la décision du ministre de fermer les installations waterloises a soulevé l'ire du conseil municipal et des organismes socio-économiques de la localité. Le mouvement d'opposition a même gagné la population qui ne s'est pas faite prier pour appuyer les démarches de ses élus.

Hier, les membres de la délégation se sont présentés à Québec avec sous le bras une pétition de 3,700 noms réclamant le maintien à Waterloo du bureau de district.

Lac-Brome: l'ex-policier Paul Roy plaide coupable de voies de fait

Peter Stone connaîtra le verdict du juge aujourd'hui

Richard Gosselin

GRANBY

Un nouveau chapitre des démêlés judiciaires des ex-policiers de Lac-Brome s'est écrit hier avec la comparution, devant la Cour supérieure, de trois d'entre eux ainsi que d'un autre toujours actif au sein de ce corps de police municipal.

Fait dominant de la journée d'hier, l'ex-constable Paul Roy a reconnu sa culpabilité à quatre accusations de voies de fait contre des citoyens.

Son procureur, Me Daniel Giard, a demandé, et obtenu, qu'un rapport présentiel soit

préparé à l'égard de son client, rapport qui devrait éclairer le juge Claude Léveillé, devant lequel Roy a ramené son dossier, sur la personnalité du prévenu. Le magistrat rendra sa sentence le 15 mars.

Il aura à évaluer le châtement adéquat qui doit être imposé à l'inculpé qui a confessé avoir tabassé M. Russell McMillan, le 10 septembre 1982, ainsi que MM. Jerry Anderson et Randy Lace, le 23 octobre 1981, et notamment M. David Allan Gauthier, le 1er mars 1982.

Ce dernier cas a largement défrayé les manchettes quand les ex-collègues de Roy, Alyre Thireau

et Mario Beaumont ont subi un procès conjoint en 1988, à l'issue duquel ils furent trouvés coupables et condamnés respectivement à deux ans et à un an d'emprisonnement après que la sentence initiale eût été portée en appel par la Couronne.

M. Gauthier est celui qui, lors de son interrogatoire au poste de police local, a été victime de mauvais traitements parce qu'il refusait d'avouer un vol. Au cours d'un témoignage antérieur, Roy a mentionné qu'il avait infligé certains sévices au suspect, des coups de poing et des coups de pieds, parce qu'il s'y sentait obligé par son supérieur.

Les autres

L'ex-agent Peter Stone a quant à lui subi un procès éclair devant le même juge, hier matin. Aucun témoin n'a été entendu, les procureurs se contentant de produire les notes sténographiques recueillies lors de précédents témoignages. Le juge Léveillé fera connaître son verdict ce matin.

L'ex-policier Pierre Laplante devra revenir devant la Cour supérieure le 8 février, alors que la date de son procès sera arrêtée. Il est prévu que ce procès aura lieu en juin et nécessitera une journée complète d'audition.

Enfin, Denis Brazeau, toujours en fonction, fera savoir à la Cour supérieure, le 13 février, s'il maintient son plaidoyer de non-culpabilité. Dans un tel cas, son procès, concernant trois chefs d'accusation de voies de fait, s'instruira devant jury.

Les crimes reprochés à chacun des prévenus datent de plus de cinq ans et la Couronne, dans cette rocambolesque affaire judiciaire, est représentée par Me Claude Mélançon.



Beau temps pour le patin

Chaudement vêtu et équipé de patins aux lames bien aiguisées pour mieux mordre dans une glace durcie par le froid, c'était la température idéale hier pour aller se délier les jambes sur la patinoire du lac Boivin. Une vraie journée de janvier, avec ses -15 degrés et son soleil éclatant rendu encore plus éblouissant par la neige récemment tombée. Quelques braves ont décidé d'en profiter à plein, surtout que des moments pareils ont été rares depuis le début de l'hiver.

photo Michel paquette

LE SOURIRE MATINAL

Le sage approuve en souriant les folies d'autrui, celles qu'il dut combattre lui-même pour devenir sage.

GUY L. BUSSIERE

PHARMAPRIX

Livraison

Galeries de Granby

L-19986

Normand Lacoste réélu à la présidence du zoo

Gérald Dallaire

GRANBY

Les membres de la Société zoologique de Granby ont renouvelé leur confiance au président sortant, Normand Lacoste, en lui accordant un second mandat à la tête de l'organisme.

La centaine de personnes présentes à l'assemblée générale annuelle, hier soir, ont également réélu Rémi Bourgeois, Luc Dextrateur, Bruno Larocque, Jean-Guy Ménard, et Denis Hivon. Michel Iannantuono qui sollicitait un nouveau mandat a toutefois perdu l'élection.

Sa défaite et les départs de Roger Tétrault, Luc Racine et Marc Bachand ont ouvert la porte du conseil d'administration à Robert Larochelle, Marcel Busque, Gérald Breton et Louise Malo.

L'élection des administrateurs (13 candidats pour 10 postes) a d'ailleurs constitué le seul élément de surprise de la réunion qui, pour le reste, s'est déroulée dans le plus grand calme, sans heurt aucun.

Les assemblées générales ont pourtant été longtemps le lieu d'affrontements publics entre les différents partenaires du zoo, les administrateurs entre eux et avec les employés.

Mais depuis deux ans, l'assemblée annuelle ressemble à n'importe quelle réunion d'actionnaires d'une compagnie qui se porte bien. On assiste à la lecture successive des rapports du président, du directeur général et du vétérinaire qui font le bilan de l'année écoulée.

Le président réélu Normand Lacoste ne veut pas revenir sur le passé mais, loin de se plaindre de la nouvelle attitude des personnes impliquées, il signale qu'«on ne peut pas projeter une image positive quand les chicanes internes se multiplient».

Outre l'incident impliquant l'éléphant Toutoune — elle avait subi des blessures au cours d'une séance de dressage — l'année 1988 n'a donné lieu à aucune véritable mésaventure qui aurait pu trouver son écho à l'assemblée d'hier. Le directeur général Pierre Cartier est d'ailleurs le seul à en avoir fait mention, disant que la Société «n'a pas été trop affectée par la propagation d'insinuations préjudiciables et par la déformation de faits et d'intentions».

Le changement qui s'est opéré au cours des deux dernières années est attribuable à l'établissement d'une structure de gestion moderne et efficace, croit M. Lacoste.

AGENDA

Aujourd'hui

Club d'âge d'or de Granby: cartes et galets à 13h30

Vente de vêtements usagés organisée par le **Cercle des filles d'Isabelle**, au sous-sol de l'église St-Bernardin de Waterloo, de 13h à 16h.

Club d'âge d'or Princesse de Granby: cours de danse dispensés par le Studio Hélène Gagné.



La Société zoologique a soumis au gouvernement un projet de \$4.8 millions pour l'aménagement d'un pavillon des primates.

Son objectif: faire accroître le nombre de visiteurs

«Michel Cliche a créé une structure administrative mieux adaptée à nos besoins. L'embauche de personnel supplémentaire a aussi contribué à sortir du Jardin les administrateurs qui peuvent désormais se consacrer à réfléchir sur l'avenir», a-t-il expliqué au cours d'une entrevue.

Financement

Au cours des prochains mois, la réflexion des administrateurs devra porter essentiellement sur l'exploration de nouvelles avenues pour accroître les revenus du zoo.

Hier, les rares questions du public ont d'ailleurs surtout porté sur les états financiers qui démontrent que la Société entreprend la nouvelle année sans aucune liquidité. Elle doit recourir à sa marge de crédit bancaire pour rencontrer ses obligations.

M. Lacoste reconnaît sans peine que l'équilibre budgétaire représente un objectif de plus en plus difficile à atteindre d'année en année. Les dépenses augmentent plus rapidement que les revenus, d'autant plus que la clientèle se fait moins nombreuse. Entre 1987 et 1988, le nombre d'entrées

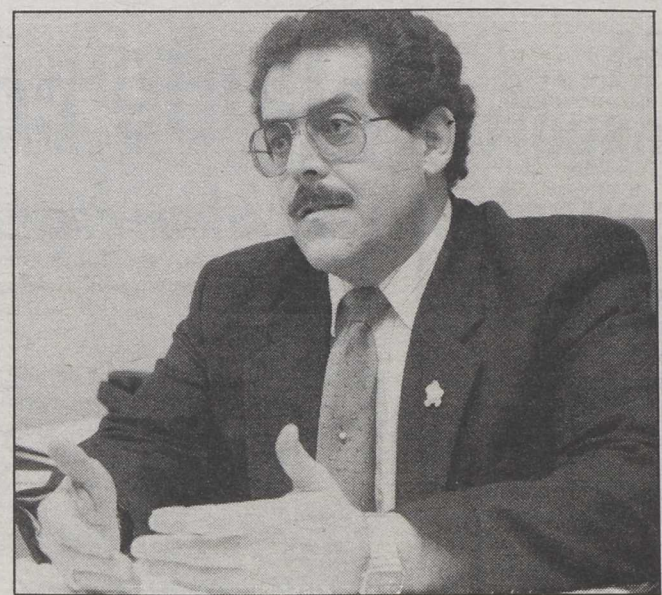
payantes enregistrées a chuté de 11,000 pour s'établir à 376,352.

«La situation est d'autant plus sérieuse qu'il ne faudrait pas grand-chose, une perte de seulement 25,000 visiteurs, pour qu'on n'enregistre aucun surplus. Nous aurions même de la difficulté à nous maintenir à flot», observe M. Lacoste.

Selon lui, le c.a. doit intervenir à deux niveaux: prendre les moyens nécessaires pour arrêter la saignée de visiteurs; identifier de nouvelles sources de financement.

«Nous pouvons attirer encore plus de monde au zoo. Mais pour cela, il nous faut offrir des nouveautés», explique le président. L'étude de faisabilité menée sur la création d'une zone consacrée aux animaux de la faune nordique concluait à une croissance du nombre de visiteurs de 10% par année durant quatre ou cinq ans».

Le projet, bien que jugé prioritaire lors du Sommet socio-économique de la Montérégie, a depuis été abandonné. Le gouvernement du Québec étant visiblement peu enclin à donner le coup de pouce nécessaire pour lancer ce projet de \$11 millions.



Le président réélu du Jardin zoologique, Normand Lacoste.

Pavillon des primates

La Société n'est toutefois pas à court d'idées. Elle a soumis au gouvernement un autre projet, cette fois pour aménager au coût de \$4,8 millions un pavillon des primates sur le site actuel du Tournesol.

La Société construirait en même temps un «nocturama», un exhibit particulier où l'on regrouperait les animaux qui vivent la nuit.

«Nos demandes de subvention sont faites et nous attendons maintenant la réponse de Québec. Les travaux devraient s'échelonner sur trois ans. Si nous sommes chanceux et que nous obtenons l'argent nécessaire rapidement, nous pourrions commencer cette année», dit M. Lacoste. «Chose certaine, nous devons offrir quelque chose de nouveau pour attirer la clientèle», insiste le président.

Les gouvernements supérieurs n'ont pas particulièrement choyé la Société zoologique de Granby depuis sa création, en 1952, si l'on exclut l'aide accordée pour mettre sur pied une Maison des reptiles en 1984, remarque M. Lacoste. «Que voulez-vous, nous sommes dans l'opposition à Québec comme à Ottawa. Nous payons un peu pour cela», commente M. Lacoste.

Il ajoute toutefois que «contrairement à ce qui se fait ailleurs en Amérique du nord, les Québécois n'ont jamais vu la nécessité de subventionner les zoos. Regardez à Toronto, les municipalités contribuent \$7 à \$8 millions par année pour maintenir leur zoo».

Les administrateurs doivent donc, à son avis, accentuer leurs efforts pour sensibiliser le milieu à l'importance économique du zoo. «C'est tout de même entre 300 et 350 hommes/emploi par année», fait-il remarquer.

La Société a réglé au cours de l'année un litige avec la municipalité qui portait sur les taxes. Granby s'est engagée à lui retourner sous forme de subvention le montant intégral des taxes de services qui sont imposées au zoo. L'entente couvre les 10 prochaines années. La municipalité a également consenti à lui remettre durant les deux prochaines années

la taxe d'amusement qu'elle perçoit.

Cela reste toutefois insuffisant.

Commandite

Les administrateurs du zoo ont donc décidé de frapper à la porte des entreprises privées pour obtenir leur commandite. «Nous verrions d'un très bon oeil qu'une compagnie comme Agropur, par exemple, investisse pour s'occuper de la petite ferme», explique M. Lacoste.

Des pourparlers en ce sens ont déjà été engagés, mais le président tait pour l'instant le résultat de ces négociations.

Le zoo doit aussi revoir certaines formules de financement devenues inadéquates. Notamment, la notion de membres à vie qui, signale M. Lacoste, «nous fait perdre plus d'argent qu'il nous en fait gagner».

Les membres de la Société ont d'ailleurs entériné, hier soir, une modification aux statuts qui fera passer le coût de la carte de membre de \$200 à \$500. La passe donnera accès seulement aux membres de la famille immédiate de son détenteur.

Ils ont aussi accepté de créer une catégorie de membres corporatifs. Les entreprises pourront acheter au coût de \$1,000 une carte qu'ils pourront prêter à leurs clients. Le nombre de visites au zoo sera limité à par année.

«C'est rien de majeur, mais c'est un début qui, nous l'espérons, aura un effet d'entraînement», dit M. Lacoste. L'absence d'événements majeurs a contribué à donner l'impression que la saison 1988 avait été plutôt tranquille. Mais le directeur général Pierre Cartier a donné une autre image, hier soir, en citant plusieurs réalisations de l'organisme.

La construction d'une cafétéria, l'agrandissement de la clinique vétérinaire, l'aménagement d'une cuisine centrale, l'embauche d'une nutritionniste, la reconnaissance du zoo comme institution de conservation et de reproduction pour deux espèces menacées d'extinction (léopard des neiges et panda rouge) sont à ses yeux autant d'exemples de «notre dynamisme, notre professionnalisme et de notre raison d'être».

Différentes enquêtes ont déjà démontré que le vol était le motif probable du meurtre d'un sexagénaire de Sutton, trouvé assassiné dans son logis, le 2 novembre. Ce motif se dédouble, depuis hier, d'une histoire de drogue.

Le juge Paul-M. Gervais a entendu hier une requête en détention présentée par la Couronne dans le but de garder incarcéré Louis Lefebvre, l'un des deux suspects du meurtre de M. Frank Royea.

Curieusement, les dédales du Code criminel font que l'accusé est déjà-détenu en vertu d'une or-

Quatre procès aux assises d'hiver à Granby

Richard Gosselin

GRANBY

Le jury sera appelé à entendre pas moins de quatre procès, où trois des accusés sont des femmes lors des assises d'hiver à Granby.

En tout, 21 accusés ont défilé hier matin devant le juge Thomas Tôth pour faire savoir au magistrat s'ils entendaient subir un procès devant jury ou s'ils préféreraient qu'un juge seul statue sur l'accusation dont ils font l'objet.

Dézonie Ferguson, 28 ans, et sa cousine, Carline Ferron, deux Montréalaises, confieront leur sort à leurs pairs. Elles sont toutes deux inculpées d'avoir importé de la cocaïne via le poste frontière de Philipsburg, le 24 novembre 1987. Leurs procès, qui seront entendus séparément, débuteront le 20 février pour durer au moins une semaine.

Georges Hamel, un sexagénaire de Cowansville, subira son procès le 13 février. Il est accusé de deux vols qualifiés, de voies de fait et d'introduction par effraction. Le prévenu, qui purge ac-

Sutton: le meurtre de Frank Royea commis sous l'effet de la drogue, avoue Georges Tringle

Requête en détention contre l'autre suspect du meurtre, Louis Lefebvre

donnance prononcée à la mi-décembre. Un juge de la cour des sessions de la paix avait alors décidé que l'intérêt de la justice commandait la détention de l'accusé. Seules deux accusations de tentatives de vol qualifié pesaient alors sur Lefebvre.

Ce n'est que quelques jours plus tard, à la lumière de faits nouveaux découlant de l'enquête policière, que Lefebvre a été in-

culpé de meurtre au premier degré.

Puisque l'accusé pourrait techniquement retrouver sa liberté au gré du résultat d'un procès hâtif, il importait pour le ministère public que le prévenu soit détenu également dans le dossier pour meurtre.

Aussi, la Couronne, représentée par Me Henry Keyserlingk, n'a pas hésité à faire témoigner le présumé complice de Lefebvre, Georges Tringle. Celui-ci est venu livrer une version accablante pour son compagnon.

«Il est venu chez-moi. On a pris de l'acide et on a convenu de faire le coup. J'ai frappé à la

porte du vieil homme et il m'a laissé entrer. Quand il s'est retourné vers moi, Lefebvre l'a poignardé dans le dos.»

Tringle a plus tard admis qu'il n'a jamais vu Lefebvre frapper M. Royea, auquel il a lui-même donné deux coups de couteau. «J'ai vu sa longue barbe et ses ongles longs. J'ai cru que c'était le diable qui m'attaquait. J'ai eu peur et je me suis défendu en frappant.»

«Si je n'avais pas été sous l'effet de la drogue, je n'aurais jamais fait une telle chose. Nous n'allions chez lui que pour voler», a poursuivi Tringle qui a troqué le «look punk» pour celui du jeune

homme bien depuis l'incident.

Tringle et Lefebvre, tous deux âgés de 20 ans, auraient ensuite fui, laissant leur victime percée de six plaies. Tringle a ajouté qu'ils devaient plus tard se répartir les quelque \$10,000 que M. Royea, un rentier vivant en ermite, gardait dans ses poches.

Alors que le défenseur, Me Thomas Walsh, a reconnu, dans son argumentation, qu'il s'agit d'un débat purement académique, Me Keyserlingk a insisté sur le fait que l'accusé n'a aucun domicile fixe et qu'il n'a pas d'emploi stable.

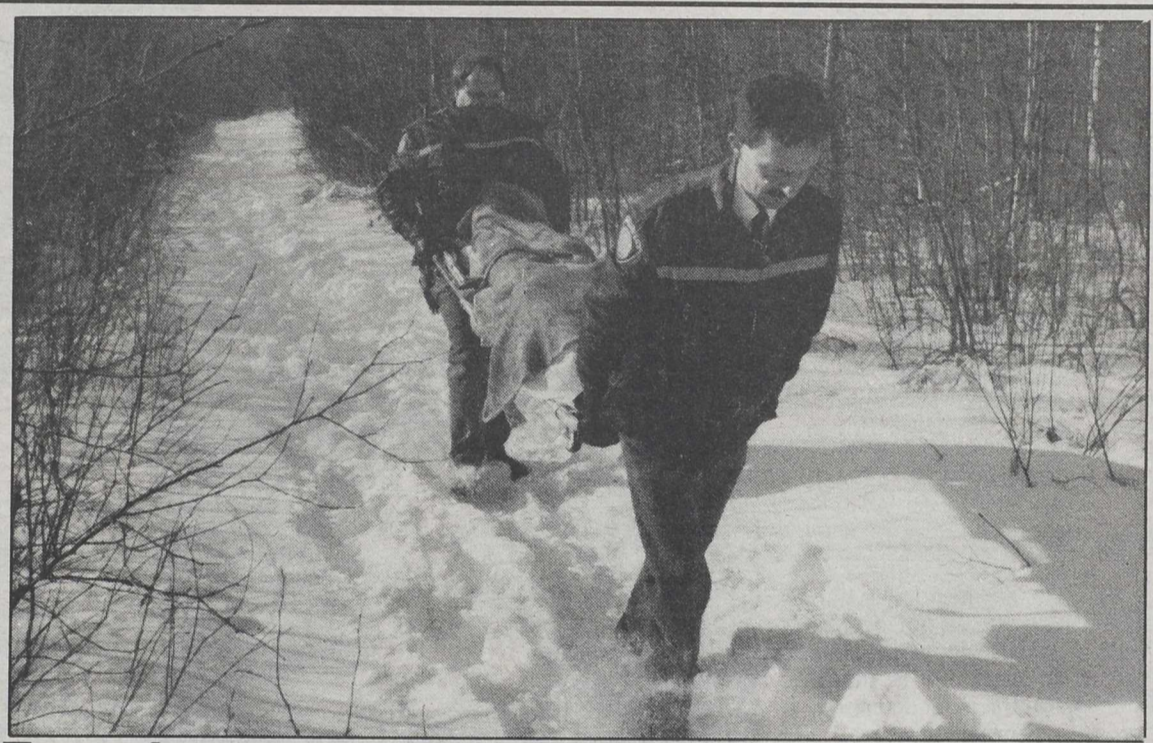
Le magistrat réfléchira à sa décision jusqu'au 8 février.

tuellement une sentence relativement à une autre affaire, se défendra seul. Il est prévu que ce procès occupera une semaine des travaux de la cour supérieure, chambre criminelle.

Quant à Déborah Dupont, âgée de 26 ans et demeurant à Bedford, la date de son procès sera déterminée le 13 février. Il devrait s'étendre sur une semaine et porter sur une affaire de méfait public, complot et tentative de fraude aux dépens d'une compagnie d'assurances.

Dans les couloirs du palais de justice de Granby, on chuchotait hier qu'il y a fort longtemps qu'un aussi grand nombre de causes n'auront tenu les jurés aussi occupés. De même, on ne se souvient pas qu'une femme ait jamais subi un procès devant jury dans l'enceinte de la cour granbyenne.

Par ailleurs, Georges Tringle, inculpé du meurtre d'un sexagénaire de Sutton, M. Frank Royea, le 2 novembre, a annoncé, par la voix de son procureur, son intention de disposer de son dossier le 13 février. Me Donald Bissonnette n'a pas élaboré sur les détails du projet.



Trouvé mort dans un bois

Les ambulanciers transportent le corps d'un homme qui a été trouvé mort, hier midi, dans un bois près des Galeries de Granby. L'identité de la personne décédée n'est pas divulguée puisque l'enquête policière, bien que pas tout à fait complète, conclut déjà à un suicide.

photo Michel Paquette

Venez voir nos Tracker sur les pentes

Charland Le NO¹ en collaboration avec GM Canada

vous invite à venir rencontrer ses représentants
ainsi que l'Équipe

Tracker Ski Québec Gatorade

Le samedi 28 janvier

à la Station touristique Bromont

Bienvenue à tous !



12 Tracker en montre
sur les pistes

Chevrolet Oldsmobile Cadillac Camions Chevrolet

L18767

C'est avec en tête un objectif de \$35,000 que la fondation Mira a donné le coup d'envoi, hier, à sa quatrième levée de fonds annuelle à Granby et dans la région.

Pavant la voie à toute une brochette d'activités, macarons, épinglettes et livre pour enfants feront leur entrée dans les hôpitaux, centres commerciaux et caisses populaires au cours des prochaines semaines. Du 26 janvier au 3 mars, quelque 125 bénévoles mettront l'épaule à la roue dans 32 points de vente, répartis entre Granby et la grande région.

Seule école de chiens-guides pour francophones en Amérique du Nord, Mira en a distribué gratuitement 98 depuis sa fondation, en 1981.

Et cette année encore, Gaston L'Heureux coiffa la présidence d'honneur de la campagne à l'échelle provinciale, secondé localement par maître Alain Noël, greffier à la Ville de Granby.

«Je suis un gars pratique», raconte l'animateur en entrevue. Et Mira est l'un des organismes où l'on voit des résultats le plus vite. C'est concret: les gens reçoivent un chien-guide, et l'utilisent tout de suite.»

S'il confesse avoir fait dans sa vie «toutes les campagnes possibles et impossibles», le «président donneur» comme il se baptise lui-même s'est tout de même fixé des priorités. Et Mira, assure-t-il, figure en tête de liste pour les cinq prochaines années.

Nouvelles constructions

Avec 50,000 personnes handicapées de la vue au Québec, dont 7,500 atteintes de cécité totale, Mira a du pain sur la planche. Pour répondre à la demande, il faudrait fournir quelque 125 chiens-guides par année, soit environ quatre fois plus que le nombre actuel. Un don qui dépasse le cap des \$10,000 l'unité, incluant l'achat de la bête, son entraînement et son dressage.

Et l'entreprise ne va pas sans risques, puisque seulement quatre bêtes sur dix réussiront en bout de ligne à se qualifier pour le «poste».

Mais depuis que Catherine, sa

L'idéal de Mira: fournir une centaine de chiens-guides par année



Alain Noël, président d'honneur régional, Éric St-Pierre, directeur général de la fondation Mira et entraîneur professionnel de chiens et l'animateur Gaston L'Heureux, président d'honneur de la campagne à l'échelle provinciale.

photos Alain Dion



La mascotte Tsow Bidou, en compagnie de deux chiens-guides.

fidèle compagne à quatre pattes, a atterri dans sa vie, Jean Royer, permanent à la fondation, a littéralement «ressuscité».

«Ca m'a mis au monde, lancet-il tout de go. Quand j'ai fait une demande pour un chien-guide, j'étais en phase terminale de cancer et les médecins me donnaient six mois à vivre. J'ai passé au trépas, décroché une maîtrise en sociologie en sociologie et j'enseigne aujourd'hui à l'université. Ca a été la chance de ma vie.»

Et les projets ne manquent pas à la fondation. Dernièrement, Mira concluait une entente avec l'Université de Montréal, qui construira cette année un chenil d'entraînement pour chiens-guides à son campus de Saint-Hyacinthe. L'endroit pourra loger une centaine de pensionnaires.

Une deuxième construction, destinée celle-là à accueillir les aveugles pendant qu'ils apprennent à utiliser un chien-guide, verra également le jour à Sainte-Ma-

deleine, où la fondation possède son pied-à-terre.

Activités

De la musique au chant en passant par la course automobile, Mira affichera à son programme diverses activités dans le but de rejoindre le plus vaste public possible.

Du 10 au 12 février, un marathon musical battra son plein à la brasserie Ko-Jack de Granby. Un brunch y sera également servi le 12, entre 6h et 13h.

Le Choeur Allegretto prêtera aussi son concours en offrant un concert bénéfique le 18 février, à 20h, à l'Escale. Éric St-Pierre, pionnier et directeur général de la fondation, y ira de quelques solos.

La campagne marquera également l'occasion de nouer connaissance avec la mascotte «Tsow Bidou», héros du livre pour enfants imaginé par Éric St-Pierre. Elle sera de passage au Galeries de Granby du 15 au 18 février, et au Domaine du Parc du 22 au 25, pour y faire de l'animation auprès des jeunes. Les deux séances coïncideront avec la démonstration du prototype de «stock-car» utilisé dans la course pour personnes aveugles.

Forte du succès remporté l'an dernier par l'événement, Mira le ramène en effet à l'agenda de 1989. Le 9 juin, à l'Autodrome de Granby, ils seront une trentaine à prendre place au volant de leur bolide, secondés par un co-pilote «voyant» qui les guidera durant le parcours.

Plusieurs personnalités du domaine des médias ont déjà accepté de se lancer en piste. Il s'agit de Jean Pagé, Gilles Quenneville, Larry-Michel Demers et Gaston L'Heureux.

Fait à noter, le Défi-Vision de l'an dernier, une première dans le genre, décrochera une mention dans la prochaine édition du fameux livre de records Guinness.

Jacqueline de Bruycker

GRANBY

C'est finalement que le 2 février, une semaine plus tard que prévu que le conseil municipal de Granby, maire en tête, rencontrera le conseil d'administration du Centre de coordination économique. Mais devant de son parcours, la réunion portera bien moins sur le sort de l'ancien commissaire industriel Bernard Beaudry que sur une nouvelle définition des liens unissant les deux parties.

Le manque de disponibilité des conseillers a empêché que la rencontre puisse se tenir avant, a expliqué le maire Mario Girard, qui s'est donné jusqu'au 6 février

Granby: la rencontre entre le conseil et le CCE n'aura lieu que le 2 février

pour régler cette question.

Mais plutôt que de s'attaquer uniquement au dossier Beaudry, rapatrié peu avant Noël du CCE à la ville, le maire entend mettre cartes sur table avec l'organisme. «J'ai élaboré un dossier complet sur le CCE et à la lumière de ce que j'ai amassé comme données, j'ai préparé un protocole. Je compte en fait leur suggérer un mode de gestion, qui réponde à la nouvelle réalité du Centre de coordination». Et Mario Girard a

surtout à l'esprit, une implication plus grande du conseil municipal dans les décisions du CCE, à commencer par une présence physique plus imposante des élus à la table du conseil d'administration.

Sa volonté de coiffer le chapeau de président du conseil d'administration du CCE et de réserver deux sièges à ses conseillers, les nouvelles responsabilités de président confiées au directeur général Michel Cliche, etc... autant d'amendements que le

maire est pressé d'apporter aux statuts et règlements du Centre de coordination. Mais il s'empresse d'ajouter que ses recommandations feront bon ménage avec les grandes lignes qui sous-tendent le rapport de la firme d'Econosult, «pour lequel le CCE a tellement d'admiration».

Si les discussions porteront surtout sur la gestion de l'organisme de développement et de promotion économiques, Mario Girard sait que le cas de

l'ancien commissaire industriel Bernard Beaudry finira par rebondir lors de la rencontre. Mais il refuse d'épiloguer sur le sujet. «Le temps nous presse, car la question doit avoir trouvé son dénouement pour la séance du conseil municipal du 6 février. Entre-temps je continue à cheminer dans le dossier», fait-il remarquer, assurant que le 7 février quand M. Beaudry se présentera à l'hôtel de ville, une réponse définitive l'y attendra.

Prolongement des services d'égout et d'aqueduc: Lac-Brome étudie quatre hypothèses

Nicole Paquette

LAC-BROME

Lac-Brome étudie présentement quatre façons de raccorder les condominiums du lac Brome et les résidences de la Pointe Fisher aux services municipaux. Ces possibilités devraient être soumises d'ici deux semaines aux usagers lors d'une rencontre avec le conseil municipal.

Cette démarche fait suite aux recommandations de l'ingénieur André Boucher, qui a confirmé dans son rapport du 16 janvier la préférence du ministère de l'Environnement pour le prolongement des services municipaux le long de la route 243. L'ingénieur suggère de modifier les modalités de financement de ce projet déjà proposé par Lac-Brome voilà un an, et contesté par une partie de la population.

Dans sa lettre, André Boucher souligne enfin que le raccordement aux services municipaux doit être réalisé d'urgence avant la saison estivale. Les travaux devront commencer au plus tard en avril, précise-t-il.

En réunion de travail mardi soir, le conseil a établi quatre scénarios pour le prolongement des réseaux municipaux. La première proposition reprend simplement le projet original privilégié par l'Environnement. Les autres possibilités prévoient le raccordement des condominiums et de la Pointe Fisher au seul service d'égout, par des conduites longeant la route 243 ou l'ancienne voie ferrée, ou encore passant sous le lac. L'alimentation en eau serait assurée par des puits locaux.

Les coûts de ces différents travaux sont presque tous connus, mais doivent encore être compilés et confirmés par les consultants avant la rencontre avec les usagers.

Fait nouveau, le conseil renonce maintenant à inclure les résidences de la rue Lakeside dans le projet, même si les services longent éventuellement la route 243.

Il serait trop difficile, du point de vue technique, de raccorder ces résidences aux services, explique le maire Gilles Decelles.

Parallèlement à ces démarches, le conseil s'informerait d'ici une semaine sur les raisons et l'échéance du moratoire qui s'applique sur les systèmes locaux. «On ne veut pas se décider pour un système global et apprendre ensuite que le moratoire sera levé en avril», explique le maire Decelles, qui présente cette démarche comme une simple demande d'information.

SURVOL

Bourse «défi»

GRANBY — Les étudiantes inscrites dans des techniques non traditionnelles ont jusqu'au 31 janvier pour s'inscrire au concours de la bourse «défi», organisé par l'AFEAS en collaboration avec Bell Canada. Le nom de la gagnante sera dévoilé à l'occasion de la journée de la femme, le 8 mars prochain. Pour informations: Eliane Bergeron, au 372-8507.

SUPER VENTE D'ENTREPÔT



AUCUN DÉPÔT

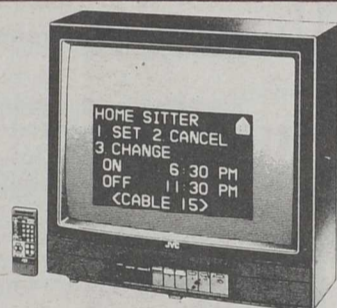
AUCUN PAIEMENT

AUCUN INTÉRÊT

NE PAYEZ RIEN*

AVANT LE

12 MAI 1989



Téléviseur-moniteur 20" C-1918

- * Télécommande MASTER COMMAND
- * Affichage à l'écran
- * Câblodélecteur intégré

seulement 499 \$



70 WATTS

Chaîne stéréo télécommandée

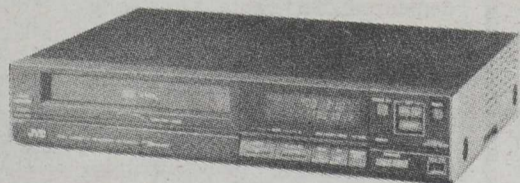
- RX-222 Récepteur 35 watts par canal avec télécommande intégrée
- TD-W11 Platine à cassette double "Dolby"
- AL-A151 Platine semi-automatique avec cartouche
- Haut-parleurs 3 voies haute fidélité

799 \$

Vidéo VHS HQ HR-D400

JVC

Rabais de 100 \$



- Système à 3 têtes double azimut
- Affichage à l'écran
- Télécommande unique pour vidéo et téléviseur
- 4 programmes/14 jours.

499 \$

- Achat minimum de 500 \$
- Ne payer que la taxe de vente
- Sujet à l'approbation du crédit
- Aucun intérêt si payé en entier le 12 mai 1989
- Sur la marchandise en magasin seulement.
- Quantité limitée.

Son X plus

Pour voir et entendre la différence.
39 Evangéline, Granby 378-9816

Valère Audy



Une minorité bien traitée

La minorité anglophone du Québec est l'une des mieux servies au monde. Ça, tous les Québécois, y compris les anglophones, le savent déjà très bien. Mais les étrangers, eux, sont justifiés de s'interroger. Surtout depuis l'adoption de la loi 178, sa contestation et la démission de trois ministres anglophones, l'incendie criminel qui a ravagé les bureaux d'Alliance Québec et tout ce qui s'en est suivi.

Bref, le bruit que fait toute cette affaire est susceptible d'inquiéter et même d'effrayer ceux qui ne connaissent pas bien le Québec. Il peut même en projeter une image grossièrement et complètement tordue avec la couverture démesurée accordée à des individus en mal de publicité comme Gilles Réhaume et Hans Marotte pour ne mentionner que ceux-là chez les francophones et aux entêtés qui, du côté anglophone, appellent à la désobéissance.

Aussi, le rapport confidentiel dont Le Devoir présentait hier les conclusions arrive-t-il à point. Il trace du Québec le tableau d'une société pacifique et généreuse en dépit de sa détermination à s'affirmer comme francophone, d'une société où la minorité anglophone est fort bien servie, l'une des minorités les mieux traitées au monde.

Et ce qu'il y a de remarquable dans ce rapport, c'est qu'il n'est pas préparé à la demande de Québécois ou de leur gouvernement pour vendre une salade assaisonnée à leur goût aux étrangers, mais que ses auteurs l'ont produit à la demande de sociétés américaines intéressées à avoir l'heure juste sur cette question. Partant, si le Québec y obtient une excellente note, c'est qu'il la mérite.

D'ailleurs, comment les auteurs auraient-ils pu conclure autrement? Les anglophones du Québec ont leur système scolaire, leurs collèges et universités, leurs institutions culturelles et religieuses, leurs journaux, stations de radio et télévision, leurs établissements de santé, etc. Ils ont droit à des services publics, judiciaires et de santé dans leur langue.

Les anglophones sont même à l'origine de quelques unes des plus prestigieuses institutions de Montréal qui font du reste toujours leur fierté comme l'Université McGill et l'Hôpital Royal Victoria pour ne mentionner que ces deux exemples. Et ça ne doit pas être trop mal le Québec pour que ses grandes institutions et entreprises réussissent à attirer et garder d'éminents scientifiques anglophones ou d'origine allophone ayant l'anglais comme langue seconde.

C'est dire que les anglophones sont fort bien traités et que ceux de Montréal et des alentours sont mêmes choyés puisqu'ils ont tout ce dont ils peuvent rêver... sauf la liberté d'afficher en français à l'extérieur. Nulle part ailleurs au pays et peut-être même à travers le monde une minorité n'est aussi bien traitée. Les francophones du reste du pays se trouveraient comblés s'ils avaient eux-mêmes droit à un aussi généreux traitement.

Bien sûr, les anglophones du Québec se sentent-ils un brin lésés, voire même profondément dans certains cas, de ne pouvoir afficher en anglais à l'extérieur. Mais cela n'affaiblit aucunement la principale conclusion de l'étude menée pour le compte de sociétés américaines, à savoir qu'ils sont fort bien servis au Québec.

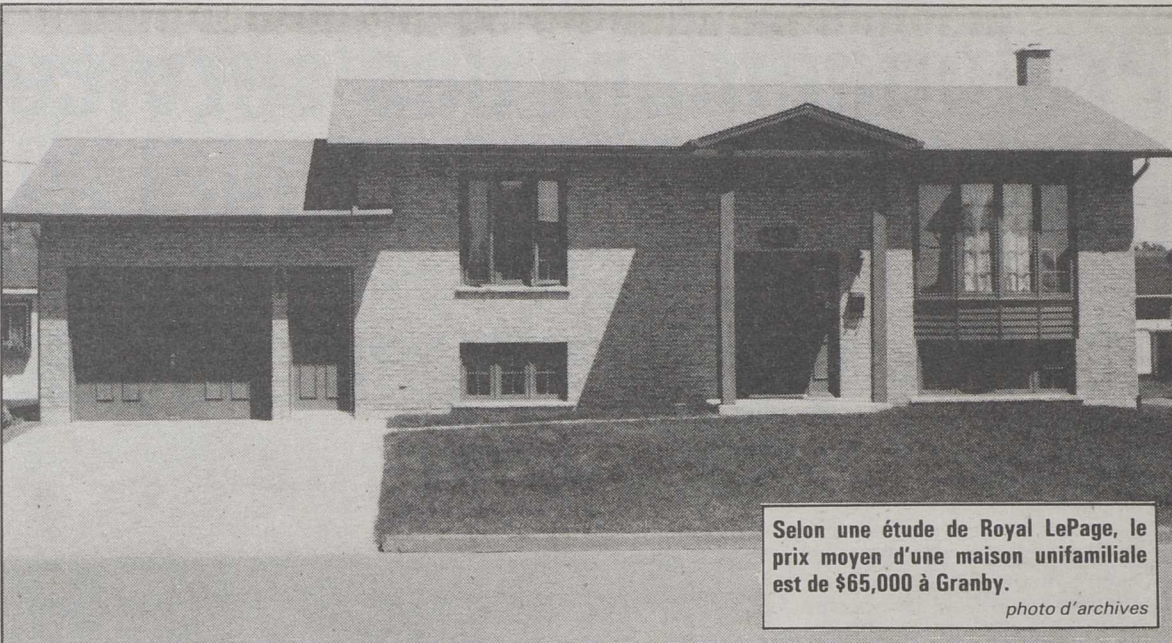
Tardivement

M. Roland Bourget, le directeur de la police de la CUM, espère voir aboutir l'enquête sur l'incendie des locaux d'Alliance-Québec d'ici 15 jours. Il ajoute que les informations tirées des supposées fuites sont pour la plupart fausses.

De son côté, M. John McDougall, commissaire aux incendies, signale que la police ne lui a pas présenté de preuve suffisante pour croire que M. Royal Orr est un suspect.

Qu'elles ont donc mis du temps à s'ouvrir la trappe ces autorités! Bien sûr qu'elles ne savaient pas plus que nous. Mais elle ont laissé courir une foule de rumeurs qui faisaient prématurément le procès de M. Orr alors qu'elles auraient dû dès le départ dû appeler tout le monde à la prudence.

Il faudra bien un jour qu'elles expliquent leur propre comportement dans cette affaire. Leur crédibilité sera alors joliment amochée si M. Orr a été inutilement éclaboussé.



Selon une étude de Royal LePage, le prix moyen d'une maison unifamiliale est de \$65,000 à Granby.

photo d'archives

Les prix des bungalows à Granby demeurent parmi les plus bas au Québec

Jacqueline de Bruycker

Valeur marchande

GRANBY

Un bungalow individuel est actuellement coté à \$65,000 sur le marché immobilier granbyen. Un des prix les plus bas à l'échelle de tout le Québec.

Depuis un an, ce prix n'a augmenté que de 4.8%. Mieux, au cours des trois derniers mois, il a flirté avec la stabilité, n'enregistrant qu'une hausse de 1.5%.

Selon le dernier numéro de l'Étude sur le prix des maisons au Canada, publié par la société immobilière Royal LePage, le ralentissement automnal habituel de l'activité d'achat allié à l'abondance des maisons mises en vente ont contribué à la stabilité des prix sur le marché de la revente. «Il semblerait que les acheteurs éventuels aient opté pour l'attente, si bien que les maisons demeurent en vente plus longtemps et que le nombre d'inscriptions augmente», explique David Landry, vice-président et directeur général divisionnaire au Québec. Mais considérant la vigueur relative de l'économie provinciale, il s'attend à ce que le marché devienne beaucoup plus actif au cours des prochains mois.

L'augmentation de 4.8% enregistrée par Granby de janvier 1988 à janvier 1989 est supérieure à la moyenne de 2.8% établie par les huit autres villes choisies en dehors des régions de Montréal et de Québec pour fins d'étude. Granby devance, en effet, des municipalités comme Sherbrooke (4%), Saint-Eustache (3.3%), Gatineau (2.8%), Hull, Rosemere-Lorraine, Shawinigan-Sud (aucune augmentation). Seule Trois-Rivières affiche un pourcentage supérieur (7.7%).

Dans la région de Montréal, huit des 30 municipalités retenues ont connu une progression plus forte, variant de 6.7% à Brossard à 18.8% à Longueuil.

Au niveau de la valeur marchande estimative des bungalows, Granby n'a pas encore quitté le bas de l'échelle. Une ville se retrouve derrière elle, il s'agit de Shawinigan-Sud où le prix d'un bungalow ne s'élève qu'à \$55,000.

Parmi les 57 villes du Québec retenues par Royal LePage, c'est à Westmount que le prix d'une résidence unifamiliale est le plus élevé, il atteint le chiffre astronomique de \$850,000. Très loin derrière viennent Rivière des Prairies (\$175,000), Notre-Dame-de-Grâce (\$170,000), Saint-Léonard (\$165,000), etc... Et le compte de taxes suit le mouvement: de \$9,500 à Westmount à \$1,380 à Shawinigan-Sud.

Le bungalow individuel, dont il est question dans l'étude, compte trois chambres à coucher, une salle de bains et demie, un garage pour une voiture et un sous-sol pleine hauteur. Par contre, il n'est pas doté de salle de jeux, de foyer, ni d'appareils électroménagers. Sa superficie est de 1,200 pieds carrés et il est planté sur un terrain de 5,500 pieds carrés, muni de tous les services. Selon le quartier, la finition extérieure peut être en brique, en bois, en parement à clin ou en stuc.

Autres catégories

Pour Granby, Royal LePage passe en revue deux autres catégories, les maisons individuelles à deux étages et les appartements en copropriété de catégorie luxe. Pour les maisons individuelles, le prix a augmenté de 9.5% en l'espace d'un an, pour se situer à \$115,000. Un bond qui dépasse haut la main la hausse moyenne de 3% affichée par les municipalités en région, en dehors des grands centres de Montréal et de Québec, mais qui a des allures certaines de rattrapage.

Les appartements en copro-

priété se vendent actuellement \$120,000 à Granby et leur loyer mensuel estimatif tourne autour de \$1,000. Avec ce type d'habitation, c'est un renversement complet de vapeur, puisque la municipalité en bat plusieurs autres au poteau, de Pointe-Aux-Trembles à Hull, en passant par Charlesbourg, Rosemere-Lorraine, etc... qui toutes proposent de tels logements à un prix moyen inférieur à \$100,000.

Marché déjà actif

«Depuis deux semaines déjà, le marché immobilier présente des signes de grande activité. Les acheteurs ne font pas encore d'offre d'achat, mais ils se promènent, cherchent et si les taux d'intérêt baissent, comme les économistes le prévoient, nous nous attendons à une très bonne année», mentionne M. Peter Reindler, directeur de Royal LePage à Granby.

Robert Poulin de Century 21 abonde dans le même sens. «La demande des acheteurs est déjà très forte, aussi si la tendance se maintient, 1989 pourrait bien être la meilleure année jamais faite par notre agence», renchérit-il.

Les bungalows, dont le prix oscille entre \$65,000 et \$75,000, sont les plus courus. Par contre les condominiums n'ont pas encore la cote d'amour des consommateurs, alors que les édifices à six, douze appartements, difficilement rentables par les temps qui courent, restent sur le tas.

Mais cette activité n'embrasse pas uniformément toute la région. «Le canton de Granby arrive bon premier dans les projets des acheteurs, mais les offres de vente sont peu nombreuses», lance Robert Poulin. «Granby et Cowansville tirent bien leur épingle du jeu», estime, pour sa part, Peter Reindler.

GRANDS TITRES

Ottawa semble hésiter à acheter les sous-marins à propulsion nucléaire

Guy Taillefer

OTTAWA
Presse Canadienne

Le gouvernement Mulroney donne des signes d'hésitation touchant son projet d'achat, au coût de \$8 milliards, de sous-marins à propulsion Nucléaire.

Le ministre de la Défense nationale Perrin Beatty a laissé entendre hier que l'achat de ces sous-marins de haute technologie pourrait ne plus constituer une priorité du prochain cabinet conservateur, dont la formation doit être annoncée d'ici la fin de la semaine prochaine.

L'acquisition des sous-marins n'est pour l'heure "pas remise en question", a dit le ministre, après avoir toutefois indiqué que "ça dépendra des besoins du gouvernement".

Le nouveau cabinet devra en tout état de cause, a-t-il ajouté, "déterminer ses priorités".

M. Beatty ne semble pas du reste s'attendre à défendre, à titre de ministre de la Défense, le dossier des sous-marins au sein de la prochaine équipe ministérielle. "J'ai beaucoup aimé mon expérience à la Défense, a-t-il indiqué, mais il y a d'autres défis à relever."

En réponse à la question d'un journaliste, le ministre a soutenu ne pas penser que son éventuel départ de la Défense devrait être interprété comme un revirement de la politique conservatrice touchant les sous-marins, un projet d'achat annoncé il y a maintenant plus d'un an et demi par le gouvernement dans son Livre blanc sur la défense, rendu public en juin 1987.

Pendant la campagne électorale, le premier ministre Brian Mulroney promettait dans une entrevue radiophonique d'agir avec célérité dans ce dossier, si les conservateurs étaient réélus. Il indiquait se donner jusqu'en mai prochain pour décider qui, de la

France ou de la Grande-Bretagne, équiperait la marine canadienne de 10 à 12 de ces sous-marins de luxe, dont le coût tourne autour des \$8 milliards - en dollars de 1987. Un projet étalé sur 27 ans.

Or, a indiqué hier M. Beatty, la première étape du processus

d'acquisition n'a même pas encore été franchie, la Marine canadienne ne lui ayant toujours pas fait part de son choix entre le Trafalgar britannique et l'Améthyste français. Le ministre ne sait dans combien de temps la Marine lui fera connaître sa préférence.

AVIS DE CORRECTION

Une erreur s'est glissée dans notre annonce parue dans La Voix de l'Est du mercredi 25 janvier en page 5. Ainsi, vous auriez dû lire :

LONGE LONGUE DE BOEUF

Boeuf cat. A1 environ 60 lb

Offrez-vous cette superbe pièce de viande de toute première qualité que vous pourrez déguster cet été sur votre barbecue.

C'est le temps d'en faire bonne provision pour seulement
6.35 \$/kg 2.88 \$/lb

BOUCHERIE ROBERT ENR.

210 Foch, Granby 378-3578

L18901

Le dimanche 29 janvier '89 à 11h - 14h et 16h

Venez célébrer le 2e anniversaire des Ateliers de Pauline au 346 Racine, Granby et courez la chance de gagner un des prix suivants

les ateliers de pauline
Ecole Professionnelle d'Art Culinaire Pâtisserie de Spécialités

Anciens élèves
GAGNEZ
un repas gastronomique pour 2 personnes au restaurant Clémentine à Oka

Jeunes
GAGNEZ
une trousse de poids et mesures

Tous les visiteurs
GAGNEZ
avec un 1^{er} participez au tirage d'un trio de couteaux Victorinox

L-18804

AVIS DE CORRECTION

Dans notre circulaire "La Foire aux Affaires Sears" insérée dans La Voix de l'Est du 24 janvier '89, veuillez noter qu'à la page 3, l'illustration accompagnant l'annonce du combiné Yorx no 20672 vendu à 119,99\$ ne représente pas ce modèle.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

L-18516

Problèmes de cheveux ?



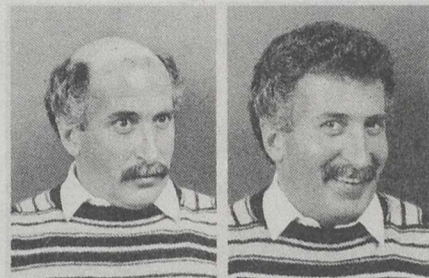
Si vous êtes de ceux pour qui une calvitie est une catastrophe, n'hésitez plus!

Les consultants HAIRFAX sont là pour vous aider:

- Correction de la calvitie
- Gamme variée de prothèses capillaires pour hommes, femmes et enfants

HAIRFAX offre de plus les services de traitements capillaires avec analyse par ordinateur, une méthode de prévention avant-gardiste de la plus haute technologie.

Ne tardez plus! Communiquez avec nous dès maintenant! Pour mieux vous servir, il existe un studio HAIRFAX près de chez vous!



Hairfax

Les spécialistes en remplacement capillaire

HAIRFAX GRANBY ENR.

(CENTRE D'ACHAT FRONTENAC)

320 BOUL. LECLERC, LOCAL 10 - 372-0377

GRANBY

Consultation confidentielle sur rendez-vous seulement. Brochure couleurs disponible.

L20061

Boutique mod au coton

Spécial Fin de saison
Chandails de ski avec logo

choix de couleurs et de grandeurs

Rég. 29.95

Spécial

2395 \$

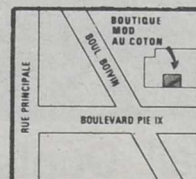
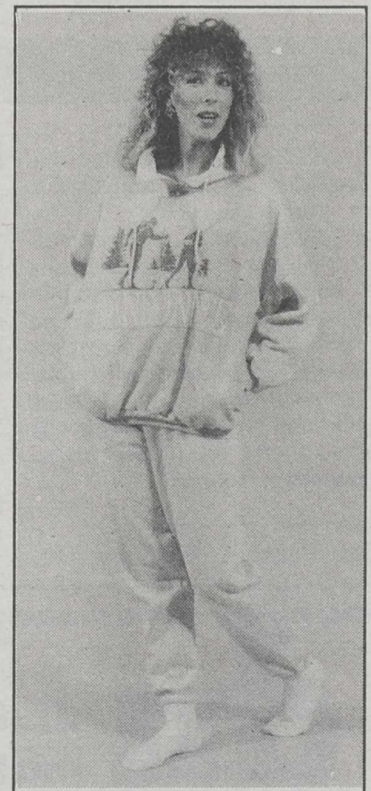
T-shirt

2 à 6 X

Rég. jusqu'à 3.95

Spécial

199 \$



Eliminez les intermédiaires
Directement du manufacturier
28 boul. Pie IX, Granby
(Angle Boivin)

375-4998

Heures d'ouverture Lundi au mercredi 9 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h

L18806

Bernard Brodeur



BEN... DES CHOSES À DIRE

Jeannot Petit, publicitaire du Tournoi national bantam de Granby, invite les élèves de la Commission scolaire des Cantons, qui sont en vacances pour quelques jours et qui ne sauront quoi faire de leurs temps libres, à assister aux joutes du tournoi... pour la modique somme de \$1. Cet après-midi, les rencontres commencent à 14 heures, vendredi à 10h45, samedi à 8 heures et dimanche à 9 heures. Une véritable aubaine.

BONNE FÊTE...

- Gaétan Deschênes, conseiller au Canton de Granby, 48 ans.
- Carole Lafontaine.
- Réal Paquette.
- Pierre Mercier.

IL Y A 30 ANS

26 Janvier 1959

— Le maître des postes, **Doris Fontaine** demande la collaboration du public pour le déblaiement des entrées afin de faciliter le travail des facteurs, à cause d'un hiver très dur.

— Le jeune **Rosaire Martin** réussit un sauvetage héroïque à St-Pie de Bagot, en retirant deux enfants de la maison en flammes de **Jean-Maurice Bousquet**.

— Roxton Pond ne pourra plus déverser ses déchets dans la rivière Mawcook.

— Les Canadiens de Montréal écrasent Détroit 7-3 et portent leur avance en tête à 16 points.

À NE PAS RÉPÉTER

Il ne fait aucun doute que **Louise Lachance** est une athlète-née. Lors d'un récent match des Bisons à Longueuil, Louise revenait à son siège, tenant dans ses mains une boîte remplie de café, liqueurs et patates. Elle trébucha tête première sans rien perdre de ce qu'elle avait dans les mains. On a cru un instant que **Jacques Morin**, qui était tout près de Louise, ait été responsable de sa spectaculaire culbute.

Gery Poulin, de Waterloo, a hé-

Ca va barder demain soir à 23 heures à l'aréna de Waterloo. Pour la troisième année consécutive, les Gobelets et les Bédaines s'affronteront dans un match amical. Les instructeurs **Fernando Péloquin** et **Gaston Gauvin** ont préparé les alignements. Le tout a été supervisé par **Gérald Valcourt**, **Ben Cadorette**, **Gilles Dufresne** et **Gilles Dostie**. Ce dernier a toutefois préféré se rendre en Floride plutôt que d'affronter le défi. Chaque équipe a remporté une victoire.

Rencontré à Bedford mardi soir, **Guy Dunningan**, toujours hôtelier, m'a demandé de saluer ses amis de Granby, en particulier «Peanut» **St-Onge** et **Roland Mercier**. Guy n'a pas oublié encore les violents affrontement Bruins



Valcourt se prépare

La participation des villes-satellites est très importante pour la réussite du Festival international de la Motoneige de Valcourt, qui se tiendra du 8 au 12 février prochain. Les représentants des différents clubs de la région, qu'on aperçoit sur cette photo, se réunissent régulièrement pour aider aux nombreux préparatifs qu'une telle rencontre exige. Sur la photo, on peut reconnaître, première rangée à l'extrême droite, **André Rainville** et sur la seconde rangée, également à droite, **Jean-Paul Favreau**, tous deux de Granby.

de Bedford-A. Messier de Granby.

Fernand et **Maria Larocque** sont à préparer la soirée de la St-Valentin du Club Optimiste de Roxton Pond. Ils invitent les membres à solliciter leurs amis pour cette soirée.

D'autre part, le Club Optimiste de Granby prépare déjà son «Gala Personnalité Jeunesse». Le responsable est **Claude Carignan** qui sollicite l'aide de ses confrères et consoeurs pour la vente des 500 billets.

A lire le profil de l'Optimiste **Gérard Hurtibise**, on en vient à la conclusion qu'il a fait beaucoup de chemin depuis 1943 et qu'il est logique qu'il envisage la présidence de Hyundai!

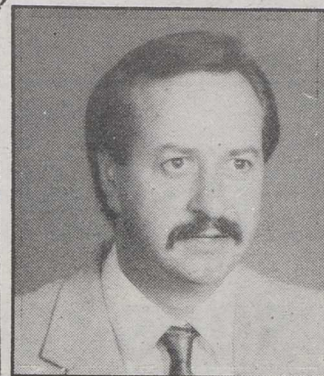
rité d'un nouveau surnom...«The Cat». Impossible de savoir pourquoi!

Ginette Beaudry est définitivement passée maître comme registraire du tournoi de Waterloo. Il est difficile de la prendre à défaut.

Le sourire de **Monique Desjeans**, au salon d'accueil du tournoi pee-wee de Waterloo, n'échappe à personne.

Jérôme «Jim» Douillard a choisi les quilles pour occuper ses loisirs, durant l'hiver. Jim et ses amis golfeurs se rencontrent régulièrement le vendredi, au Royaume des Quilles. On dit même que Jim fait fureur aussi avec les équipes de l'Âge d'Or.

Gisèle Beauregard, belle-mère de **Michel Larivée**, ne connaissait pas le chiffre chanceux (8) de son gendre. Mais elle a connu son élève de malheur en jouant aux cartes et en n'étant pas son partenaire.



M. Gérard Dumoulin

Fruits et légumes



(voisin du Harvey & Racine)

Bière - Vin
Fruits et légumes
Charcuterie - Boulangerie
Département de vrac
Produits maison

Spéciaux en vigueur du 24 janvier au 29 janvier '89 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Nous nous réservons le droit de limiter la marchandise.

Raisin rouge
Empereur
1 ère qualité

49¢ / lb

Brocoli
1 ère qualité

79 ¢
chacun

Oranges

Sunkist 138
sans pépins
119 \$ dz
1 ère qualité

Oignons

5 lb
1 ère qualité
119 \$

Ananas

1 ère qualité
159 \$
chacun

Choux

1 ère qualité
39 ¢
chacun

Avocats

2 / 99 ¢
1 ère qualité

Fromage

à raclette
importé
699 \$ lb

Pâté de foie

ordinaire
Tour Eiffel
269\$ / lb

Pâté de foie

Tour Eiffel
à l'ail
269 \$ / lb

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi 9 h à 18 h, mercredi, jeudi
vendredi 9 h à 21 h, samedi 9 h à 18 h
Dimanche 9 h à 17 h 30

667 Dufferin, Granby 375-9444

dm distribution
matcon 1984 inc.

Bois franc Chêne sélect (court)

3/4" x 2 1/4"

Payez et emportez, en vigueur jusqu'au 28 janv. '89

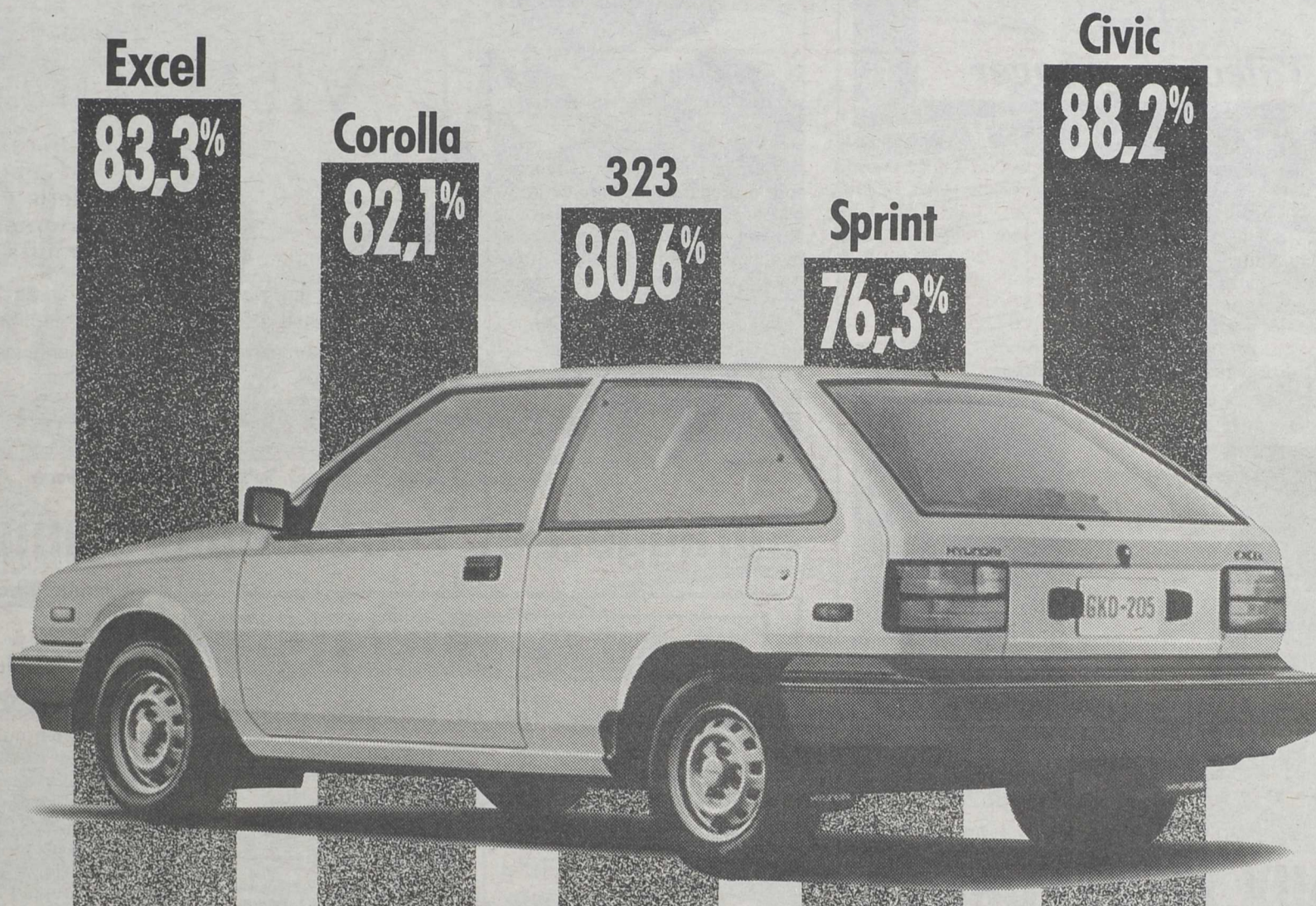
Matériaux de
construction
de tout genre

.99 ¢
p.c.

2634-A Chemin Vail, Dunham 295-2426

L-19617

VALEUR DE REVENTE SUITE À UNE ANNÉE DE CONDUITE.



Un excellent placement

Excellez avec Excel! Si vous recherchez un placement qui rapporte, investissez dans une Hyundai Excel.

Examinez un peu le graphique: vous constaterez que l'Excel se classe parmi les champions quant à sa valeur de revente.*

Cela n'a rien d'étonnant pour les propriétaires d'une Excel: ils sont passés maîtres dans l'art d'en avoir pour leur argent.

Les prix de l'Excel commencent à 7 795\$** À ce prix, vous partez déjà gagnant, car l'Excel comporte

plus de 50 caractéristiques standard. C'est plus que toute autre voiture de sa catégorie!

Mais il est encore plus gratifiant de savoir qu'après avoir profité de tous ces avantages, vous pourrez encore la revendre à un prix intéressant... pour vous!

HYUNDAI
Des voitures bien pensées.

*Valeur de revente tirée du "Canadian Red Book", 31 oct. 1988, prix de détail des modèles sous-compacts 1987.

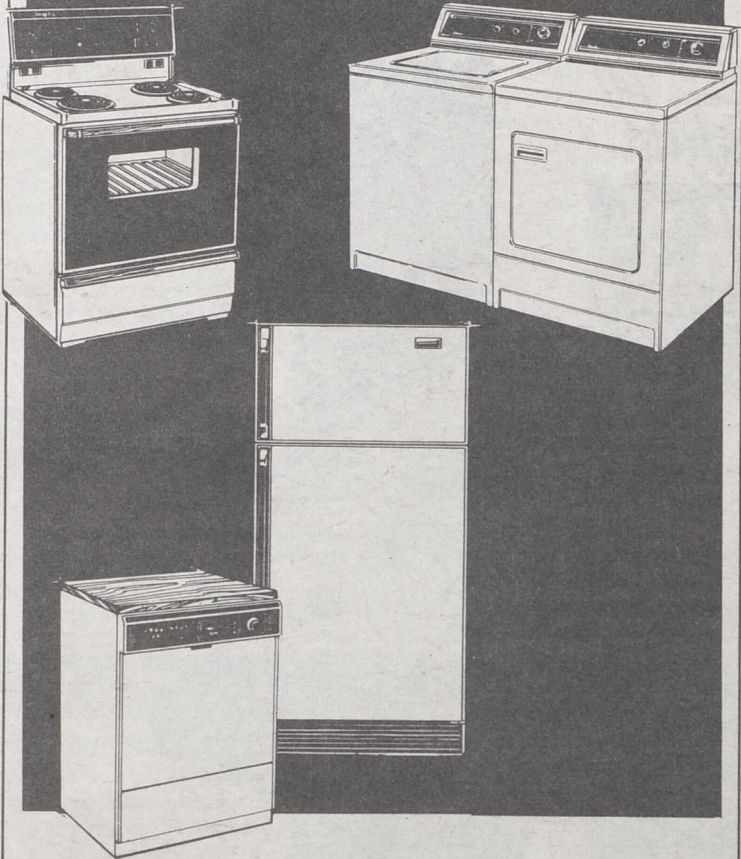
**Prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle Excel L 1989. Taxes, immatriculation, transport et préparation en sus. Consultez le concessionnaire pour connaître les frais de transport.

Principale Autos Ltée
1196, rue Principale
Granby 378-4666

Hyundai s'implante chez nous pour mieux nous servir

Inglis

Symbole d'excellence
dans
l'électroménager



**AUX MEILLEURS
PRIX DANS LA
RÉGION**

Conditions de paiement chez
SETLAKWE

Salon la marchandise, selon le montant d'achat, chaque cas est traité individuellement avec Setlakwe. Pas d'intérêt de banque ou de finance dispendieux. Non! Des paiements s'échelonnant à 3 mois, 6 mois et même 12 mois sans intérêt. En plus d'autres arrangements peuvent être négociés selon la volonté des deux parties.

L'ENGAGEMENT INGLIS. Inglis s'engage à vous fournir des appareils ménagers de qualité, qui resteront efficaces et fiables pendant des années. Nous savons que vous achèterez les produits Inglis aussi longtemps que vous en serez satisfait.

LE STANDARD D'EXCELLENCE
DES APPAREILS ELECTROMENAGERS

SETLAKWE

1204 Principale, Granby
(chemin St-Paul)

L-20096



Kevin Spraggett et Artour Youssouпов, au cours du quatrième match.

photo PC

Spraggett et Youssouпов annulent

Bernard Racine

QUEBEC
Presse Canadienne

Les deux grands-maîtres internationaux qui luttent pour le championnat des échecs ont fait match nul hier, en 17 coups, lors de la quatrième ronde du match en quart de finale pour le championnat du monde.

Le Montréalais Kevin Spraggett, 34 ans, en 35e position mondiale, et le Soviétique Artour Youssouпов, 28 ans, en 15e position, ont maintenant remporté chacun une ronde et ont fait un match nul de sorte qu'ils ont tous deux deux points. Le vainqueur du match doit accumuler trois points et demi et il reste deux rondes à disputer.

Youssouпов a montré que sa réputation d'être puissant quand il joue les noirs n'est pas surfaite. Spraggett qui jouait les blancs n'a pas réussi à tirer profit de cet avantage. Il a ouvert avec une ouverture baroque que, selon le maître international Jean Hébert, on peut désigner comme l'attaque est-indienne, contre laquelle Youssouпов a su monter une défense effective. Dès le septième coup, M. Hébert prédisait que la ronde ne serait pas longue et qu'il n'y aurait pas de gagnant. C'est la deuxième ronde nulle du match.

"C'est normal, a déclaré M. Hébert, en parlant de Spraggett. Il a perdu hier et aujourd'hui, il se remet d'aplomb en faisant une nulle".

Ce match en quart de finale pour le championnat du monde est le plus important jamais joué au Canada. Les matchs d'échecs comportent six rondes et des rondes de prolongation si besoin est. C'est jour de relâche aujourd'hui et la cinquième ronde sera disputée demain alors que Youssouпов jouera les blancs. Il y aura de nouveau relâche samedi et la sixième ronde sera disputée dimanche.

En cas d'égalité à ce moment, une ronde de prolongation serait tenue mardi prochain. S'il en faut plus qu'une, mercredi serait jour de relâche et les deux prochaines rondes seraient disputées ensuite.

1 FILM GRATUIT

après minuit - lors de location d'un film

VIDÉO 24 h

la Maisonnée le Vrai DÉPARTEUR

Angle
Principale et
Robinson

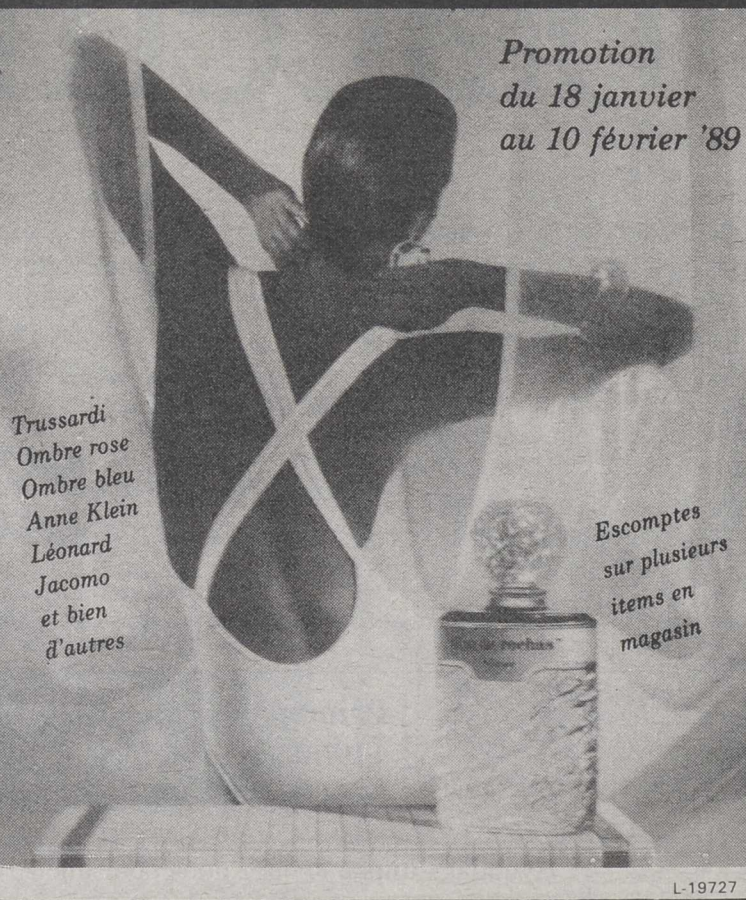
L-19171

Prix fantaisie
chez

Arômes

100 Principale,
Granby 375-7615

Promotion
du 18 janvier
au 10 février '89



Trussardi
Ombre rose
Ombre bleu
Anne Klein
Léonard
Jacomo
et bien
d'autres

Escomptes
sur plusieurs
items en
magasin

L-19727

LA VENTE DE
DÉMÉNAGEMENT
DES STOCKS!!!

UNE VENTE HILARANTE!

DES RABAIS
DÉBILES!!!

C'est le
Festival
vous serez
Mont de Rire!

PLUS QUE
3 JOURS!!

AUCUN DÉPÔT
AUCUN PAIEMENT
AVANT
MAI 1989
SUR TOUT ACHAT DE PLUS DE 300\$
Conditionnel à l'approbation
du crédit

CHEZ

J.M. SAUCIER



CITIZEN
RADIO
PORTATIF
avec
lecteur laser

JCD 4010
Rég.:399.99
299⁹⁹

RABAIS
100⁰⁰

Nintendo

JEUX
ÉLECTRONIQUE

À PARTIR DE
29⁹⁹

Panasonic
VIDÉO VHS

PV 2800
Rég.:499.99
429⁹⁹

RABAIS
70⁰⁰



Panasonic
BALLADEUR
AM/FM RXSR25
Stéréo
Cassette

Rég.:
99⁹⁹ 149.99

RABAIS
50⁰⁰

KYOCERA

CAMÉRA
8mm
Rég.:1599.99

999⁹⁹



RABAIS
600⁰⁰

KD1100

TDK
CASSETTE
CHROME

SA-90 / Rég.4⁵⁰
2⁹⁹

ZENITH
TÉLÉCOULEUR 21"
avec télécommande
Rég.:599.99

499⁹⁹

RABAIS
100⁰⁰



TÉLÉPHONE
SANS FIL
Ultra grande
portée

Rég.:
199⁹⁹ 299.99
2-9660



RABAIS
100⁰⁰

Quasar
FOUR À
MICRO-ONDES
CONVECTION

MQ8897
Rég.:849.99
799⁹⁹



RABAIS
50⁰⁰

RCA
TÉLÉCOULEUR
28" STÉRÉO

Rég.:999.99

899⁹⁹

RABAIS
100⁰⁰



TOUS LES ÉCHANTILLONS DE PLANCHER À LIQUIDER: DÉMOS - FINS DE LIGNE
LÉGEREMENT ENDOMAGÉS - DEBALLÉS - PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI

*Quantités limitées. Les produits ne sont pas nécessairement disponible dans tous les magasins.



"LA TRANQUILLITÉ AU FOYER"



J.M. SAUCIER vous offre la tranquillité au foyer grâce à sa garantie 80 mois pouvant couvrir les pièces, la main-d'oeuvre et le service à domicile moyennant un supplément.

755, RUE PRINCIPALE
LES HALLES DE GRANBY
TÉL.: 375-9222

L-19672

ECONOMISEZ...
50% minimum

50% sur toutes les bottes d'hiver
50% sur tous les souliers

Certains modèles de bottes à **10\$**

Moi, mes souliers...

4 Comeau (angle Dufferin), Granby 375-0637

Restaurant Le Côte à Côte

Buffet à salades **325 \$**

Spaghetti à volonté **595 \$**

Spécial déjeuner

Jus
2 oeufs, bacon et jambon
Pommes de terre rissolées
Crêpes à volonté
Rôties, café **325 \$**

Nous vous offrons :

Spécialité : côtes levées

Pizza
Mets italiens
Mets canadiens
* Spéciaux midi et soir
* 5 menus d'enfants à **325 \$**

Salle privée pour réunions
capacité d'accueil de 30 personnes.

39 Evangéline, Granby 375-3677

L'inhabituel

Vente de fermeture

Tout doit être liquidé

Au prix coûtant et moins

Boutique de décoration florale

Flours, arbres et plantes de soie •
Montages floraux • Vases décoratifs et suspendus • Laiton • Porcelaine et autres
*(Équipement de magasin également à liquider)

Fermeture le samedi 28 janvier à 17 h

Galerias de Granby 375-2494

Salvador Dali inhumé

Richard Lorant

FIGUERAS
Associated Press

Le peintre surréaliste Salvador Dali a été inhumé mercredi dans une tombe de marbre blanc, creusée dans le sol de son Théâtre-Musée de Figueras où il avait exposé pour la première fois ses tableaux en 1918.

Quatre employés du musée vêtus d'un habit rouge, bleu et or, dessiné par l'artiste, avaient transporté le cercueil de l'église de San Pere sous les applaudissements de plusieurs milliers de badauds.

La tombe se trouve à côté d'un tableau haut du sol au plafond, "Lincoln dans la vision de Dali", un nu de son épouse défunte Gala qui se transforme en un portrait d'Abraham Lincoln lorsqu'on le regarde de la cour intérieure.

Un office religieux a été célébré par des prêtres en catalan dans cette même église où le peintre avait été baptisé il y a 84 ans. Le ministre espagnol de la Culture Jorge Semprun, le président du gouvernement régional de Catalogne, le cousin de Dali, Montserrat Domenech et des proches occupaient les premiers rangs de la petite église.

"Salvador, maintenant que tu as trouvé la beauté dont tu as tenté de t'entourer, nous te souhaitons un repos paisible et la paix", a déclaré le père Narciso Costabella. Plus tard au cours de sa bénédiction en français, le père Costabella a souligné que la grande attention portée à la mort



Le peintre surréaliste Salvador Dali a été inhumé, hier, à Figueras. photo AP

de Dali démontrait que son importance dépassait les limites de Figueras, sa ville natale.

Dali laisse une fortune estimée par certains journaux à 10 milliards de pesetas (\$100 millions). Mais la valeur réelle est difficile à calculer en raison des prix fluctuants des oeuvres d'art du XXe siècle et de l'existence de

faux, certains signés de la main même de Dali.

Le peintre aurait partagé sa fortune entre les gouvernements de Figueras, de Catalogne et d'Espagne. On en saura plus lors de la lecture du testament, soit 15 jours après sa mort comme le veut la loi espagnole.

Les immigrants qui s'installent au Québec adoptent plus souvent l'anglais

Lia Lévesque

MONTREAL
Presse Canadienne

Les immigrants qui viennent s'installer au Québec continuent de parler majoritairement leur langue maternelle à la maison. Toutefois, lorsqu'ils adoptent une des langues officielles, c'est l'anglais qu'ils choisissent trois fois plus souvent que le français.

Voilà une donnée qui ressort du recensement effectué à travers le Canada le 3 juin 1986. Statistique Canada rendait publique hier une série de conclusions nouvellement décortiquées à partir de ce recensement. L'organisme abordait les dossiers de la langue et de l'immigration, du niveau de scolarité, du taux d'activité, du reve-

nu, de la valeur des maisons et même du système de chauffage.

Dans le domaine de la langue, les comparaisons avec les recensements précédents sont difficiles à établir, notamment parce que de nouvelles questions ont été ajoutées au fil des ans et parce qu'on permet maintenant de déclarer plus d'une langue maternelle.

Chez les immigrants, 40 pour cent disent pouvoir soutenir une conversation en anglais et en français.

Par contre, plus de 16 pour cent d'entre eux, bien qu'ils soient établis au Québec, ne peuvent parler ni le français ni l'anglais.

Bilinguisme

Le taux de bilinguisme des

Québécois est encore beaucoup plus élevé que celui des autres citoyens du pays. Quelque 35 pour cent des Québécois disent connaître les deux langues officielles; 30 pour cent au Nouveau-Brunswick et 11 pour cent en Ontario. Toutes les autres provinces ont un taux de bilinguisme inférieur à 10 pour cent.

Dans la région de Montréal, 48 pour cent de la population déclare pouvoir soutenir une conversation dans les deux langues officielles. Ce sont les 25 à 34 ans qui forment la catégorie d'âge où on trouve le plus de gens bilingues.

Et, fait unique au Canada, selon les experts de Statistique Canada: 20 pour cent des jeunes de 0 à 15 ans, à Montréal, peuvent parler les deux langues officielles.

Vente - Location - Service - Sonorisation

Location de caméras vidéo

MITSUBISHI

Acoustix Québec

MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON

2015, Rte 104, Farnham 293-3295

Mado Fourrure enr.

De la création... à la réparation.
De l'originalité... à la simplicité.

Contactez Madeleine Lefebvre

577 Forand Granby 375-2418

Question linguistique: Bourassa essaie de ne pas faire de vagues

Donald Charette

PARIS
Presse Canadienne

En visite dans la capitale française, le premier ministre Robert Bourassa essaie de faire en sorte que la question de la langue soulève le moins de vagues possible.

Ainsi il a rencontré hier le Conseil national pour le patronat français avec qui il a discuté de divers sujets d'actualité et fait, derrière des portes closes, la promotion du potentiel économique du Québec. Devant cette quarantaine d'industriels les plus importants de France, M. Bourassa a mentionné que "le dossier linguistique est sans doute le secteur où nous sommes le moins à l'aise".

Il devait ajouter que, malgré le fait que le débat ait pris toute la place au Québec depuis deux mois, son parti conservait la faveur populaire. Postés dans l'antichambre de cette réunion privée, les journalistes ont bien compris les propos de M. Bourassa.

Interrogé à sa sortie il a pourtant nié avoir abordé la question

Missile Cruise: essai prévu pour aujourd'hui

COLD LAKE, Alberta
Presse Canadienne

C'est finalement aujourd'hui que devrait avoir lieu l'essai, annulé il y a deux jours, d'un missile Cruise américain en territoire canadien.

Un épais brouillard mardi à Anchorage, en Alaska, a obligé le bombardier B-52 qui devait lancer le missile au-dessus de la mer de Beaufort à retourner à sa base de Griffis, dans l'Etat de New York.

Le missile met normalement quatre heures à parcourir les 2,500 kilomètres qui séparent la mer de Beaufort de la base canadienne de Cold Lake, en Alberta.

Ce n'est pas la première fois que le brouillard, ou des vents violents, ou une température glaciale font reporter un essai de Cruise ou nuisent à la manoeuvre.

En 1986, par exemple, le missile s'est écrasé avant d'arriver à Cold Lake, à cause de vents trop forts.

La même année, le missile a plongé dans la mer de Beaufort quelques secondes après son lancement du B-52, à cause du froid extrême.

Cela ne signifie pas que le Cruise soit défectueux, a affirmé le major Jacques Tremblay, des Forces armées canadiennes. "Si nous étions en temps de guerre, a-t-il dit, il y aurait une grande différence. C'est la sécurité qui est le plus important actuellement."

du climat social ou politique du Québec.

Visite terminée

Par ailleurs, M. Bourassa a terminé sa visite à Paris hier soir en prenant la parole devant 500 industriels et hommes d'affaires

français réunis par la Chambre de Commerce France-Canada.

M. Bourassa a rappelé ce qui représente les principaux atouts du Québec: accès au marché américain grâce au libre-échange, main-d'oeuvre compétitive, électricité à bon marché.



798 Principale, Granby 378-9007

PIANO — DISCO — CLUB

Ouvert tous les jours à partir de 13h.



Le "cruising bar" le plus fréquenté de la région

First Step



**12 à 15 danseuses
7 jours
par semaine**

3 danseurs les fins de semaine
Spectacle continué tous les jours à compter de 3 h l'après-midi

N'oubliez pas notre "Heure Joyeuse" de 5 à 7 du lundi au vendredi

Pour vous mesdames et messieurs

176 Principale, Granby
(Entrées avant et arrière — Stationnement Johnson)

Lily resto-bar
25 St-Joseph
Granby 375-0169

- Bar
- Spectacles
- Table d'hôte

Venez déguster nos succulents repas de 11 h à 22 h

SHOWER-TEAM

something better ...



EN VEDETTE

cette semaine
jeudi, vendredi, samedi
SHOWER TEAM

A VENIR
la semaine prochaine
les 2, 3 et 4 février
Jim Zeller



POINTE ST-JACQUES

Ce soir 12

BEAT THE CLOCK

**A venir :
Demain soir
Soirée champagne**

ÉCONOMIE

Desjardins procédera à une émission de parts permanentes

Michel Van de Walle

MONTREAL
Presse Canadienne

Le Mouvement Desjardins prévoit procéder d'ici à la fin de 1989 à une émission de parts permanentes destinée à capitaliser le réseau des caisses populaires. De plus, les sociétés de portefeuille qu'est à mettre sur pied l'institution, pour chapeauter ses diverses composantes, devraient être fonctionnelles dans un an.

C'est ce qu'a indiqué hier à Montréal le président du Mouvement Desjardins, Claude Béland.

Il a précisé que son institution est en train de "finaliser les négocia-

tions avec le ministère des Finances" relativement à l'incitatif fiscal qui sera relié à ces "parts permanentes". Celles-ci, qui sont en quelque sorte la version coopérative d'une émission d'actions REA, seront vendues aux membres des caisses populaires afin d'accroître leur capitalisation.

L'incitatif fiscal pourrait prendre la forme d'une déduction, entre 50 et 100 pour cent du coût d'acquisition, comme une action REA. Mais M. Béland a dit hier qu'il favorisait plutôt la formule du "crédit d'impôt" à celle de la déduction.

M. Béland a aussi indiqué que



Claude Béland

photo d'archives

le prospectus qui accompagnera l'émission de parts permanentes est actuellement en voie de préparation. Il prévoit, si tout va bien, que l'émission de ces parts pourrait se faire d'ici à la fin de l'année en cours.

Quant au montant de l'émission, il est encore trop tôt pour en parler, dit M. Béland. Il se situera entre \$100 et \$400 millions, signale-t-il, tout en laissant entendre que ce sera davantage près du bas que du haut de cette fourchette, dans un premier temps.

Par ailleurs, le Mouvement Desjardins travaille activement à la mise sur pied des diverses sociétés

de portefeuille qui viendront chapeauter ses diverses composantes, une quinzaine au total, et faciliteront leur financement.

M. Béland déclare que l'objectif est de faire en sorte que tout soit en place pour la fin de l'année actuelle, de telle sorte que les sociétés de portefeuille soient opérationnelles à compter du 1er janvier 1990.

Il devrait y avoir quatre grandes sociétés de portefeuille: la Financière Desjardins, une pour les filiales d'investissement, une autre pour les entreprises de services et une quatrième pour l'immobilier.

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B				H à L				D à G				P à S				M à O																			
Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Net												
ACCS	5900	45	40	40	-	Gr.L.1.875	850	222	22	22	+%	Memotec	3682	10	10	10	-%	S.T.I.	700	50	50	50	-	Ry.Fin.Ir	4900	12	12	12	+%	Gordex	1269	42	42	42	-
ACSI-Bio	14400	28	26	27	-1	Gr.L.2.875	14050	96	6	6	+%	IMetro.R.A	18824	95	5	5	-	Shasper	2900	100	100	100	-	Gr.Lenor	666	100	100	100	-	Houston	1153	17	17	17	-
ADS	1600	80	80	80	-	G.Plus.Md	900	160	160	160	-10	Minnova	412	223	23	23	+%	Shell Can	12255	848	47	47	+%	JAG.Min	2000	35	35	35	+%	Jilbey	2000	35	35	35	+%
AMCA	54327	425	400	415	+15	Guardor	900	97	7	7	-	Miron.A	15600	99	9	9	-	Shermag	3400	180	171	180	+5	Kimex	1000	13	13	13	-	Kimex	1000	13	13	13	-
AMCA.5	1800	422	22	22	-	Gdcor.wt	500	171	171	171	-54	Mitchell	2900	113	13	13	+%	Sico	1700	111	10	11	-	LaFoss	2980	53	53	53	+1	LaFoss	2980	53	53	53	+1
Abti	600	19	19	19	-%	Guard	1050	185	185	185	-15	Mitel.Corp	2162	300	295	300	-	S-S-Beaud.	9800	400	385	395	+15	LaFosWt	1000	3	3	3	-1	Lignier	3336	5	5	5	-
Abtibi.Prce	2000	80	80	80	-	GuivA	5400	95	5	5	-%	IMolson	12101	332	32	32	+%	SocanavA	8100	450	450	450	-5	Lynx	3000	8	8	8	-2	LyonLake	1000	55	55	55	-
Agnico	300	12	12	12	-	Gulf	7589	15	15	15	-%	Monenco	15718	350	320	350	+20	SocanavW	3750	45	45	45	-	MSV	2800	130	125	125	-15	MSV	2800	130	125	125	-15
Air	466655	10	9	10	+%	Circo	290	485	485	485	-	MTTrusto	7300	116	16	16	-	Sodisco	3463	77	7	7	+%	Mazarin	249636	25	25	25	-3	Mazarin	249636	25	25	25	-3
Akers	27025	28	25	28	+5	Circo	3810	96	6	6	-	Mtsco.p.6	200	221	21	21	-	Soficorp	3000	30	27	29	-1	Messeg	31226	25	24	24	-3	Messeg	31226	25	24	24	-3
Alta.energ	2010	16	16	16	+%	Harric.A	1500	320	310	310	-5	Moore	797	140	140	140	+5	Sofim	1000	90	80	90	+15	Mimka.M	19554	105	104	105	-	Mimka.M	19554	105	104	105	-
Alt.E.7.75	300	26	26	26	+%	Hartco	7800	465	455	460	-5	Morgan	1700	110	10	10	+%	Sofin	7300	330	30	30	+%	Monique	1050	15	15	15	-	Monique	1050	15	15	15	-
Alcan	78946	440	40	40	+%	Hawker	900	24	24	24	+%	Mbanc.p.a	500	116	16	16	+%	Southern	700	30	30	30	+%	NAR.Mt	4510	29	29	29	-	NAR.Mt	4510	29	29	29	-
Algo	386	230	230	230	-	Hees.Int	26101	228	28	28	+%	Multic.p.a	1000	20	20	20	+2	SPar	2400	200	200	200	-	Norwood	4128	6	6	6	-3	Norwood	4128	6	6	6	-3
Algo.Sr.1	729	450	445	445	-5	Hees.91wt	46800	98	8	8	+%	Mux	615	40	40	40	+20	SPortcn.A	750	150	150	150	-	Nva.Cgco	5600	175	175	175	-	Nva.Cgco	5600	175	175	175	-
Alim.CT	1200	220	225	225	-5	Henly.Crc	4800	98	8	8	+%	Muscocho	1200	395	395	395	-5	SPortcn.B	2400	200	200	200	-	Novelty	3157	19	18	18	-	Novelty	3157	19	18	18	-
Alubec	1000	200	200	200	-5	Hemlo	4950	12	12	12	-	Mux	3300	85	85	85	-	SPortcn.C	5167	33	32	33	+%	Oasis	31157	19	18	18	-	Oasis	31157	19	18	18	-
Amisco	300	162	162	162	-	Henlys.Gr	800	98	8	8	-%	Nautilus	12300	120	110	120	-	SPortcn.D	2400	200	200	200	-	Omega	2000	40	40	40	+5	Omega	2000	40	40	40	+5
Antopex	1000	485	485	485	-	Heroux	7490	98	8	8	+%	Nfld.	300	98	8	8	-	SPortcn.E	5167	33	32	33	+%	Orexp	49429	55	50	55	+5	Orexp	49429	55	50	55	+5
Asbestos	500	110	10	10	-	Hollin	6400	14	14	14	-%	NewTel	800	117	16	17	-	SPortcn.F	2400	200	200	200	-	Orleans	2000	40	40	40	+5	Orleans	2000	40	40	40	+5
fAtco	500	99	9	9	-%	Honco	1680	221	21	21	-	Noranco	8500	100	96	96	-4	Ormic	4200	18	17	18	+3	Ormic	4200	18	17	18	+3						
fAtlant.A	1000	150	140	150	-	H.Brook.w	2700	170	170	170	-5	Norcan	500	10	10	10	-	Oz	3564	6	6	6	-1	Oz	3564	6	6	6	-1						
Auberges	5485	405	400	405	-	Hubbard	28000	88	8	8	-	Norcan.0	14150	115	15	15	+%	Radisson	12880	40	38	40	+1	Radisson	12880	40	38	40	+1						
Avcorp	5200	245	222	245	+20	H.Bay.Co	1250	222	22	22	-%	Norand	2617	226	26	26	+%	Ramcor	31000	25	21	25	+2	Ramcor	31000	25	21	25	+2						
B	2450	229	23	24	-	Hypocrit	3800	54	54	54	+4	Norcan.75	600	31	31	31	+%	Robex	13200	56	52	52	-4	Robex	13200	56	52	52	-4						
BC	7200	228	28	28	+%	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Rogi	6000	10	10	10	-	Rogi	6000	10	10	10	-						
BCE	105372	337	37	37	+%	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Roymn.Rs	10500	210	210	210	+4	Roymn.Rs	10500	210	210	210	+4						
BCE	15020	330	27	29	+2%	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	38200	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115	114	114	-	Sphix.M	4700	115	114	114	-						
BCE	15020	330	330	330	-	IP.L	1000	320	300	300	-10	Norcan.12	45228	220	20	20	-%	Sphix.M	4700	115															

Les taux d'intérêt ne seront pas manoeuvrés selon les régions

VANCOUVER
Presse Canadienne

Le gouverneur de la Banque du Canada, M. John Crow, a souligné, mardi, qu'il ne pouvait pas manoeuvrer les taux d'intérêt en fonction des intérêts particuliers des différentes régions du pays.

"La politique monétaire doit être nationale", a déclaré M. Crow aux journalistes, après s'être adressé à quelque 500 hommes d'affaires de Vancouver.

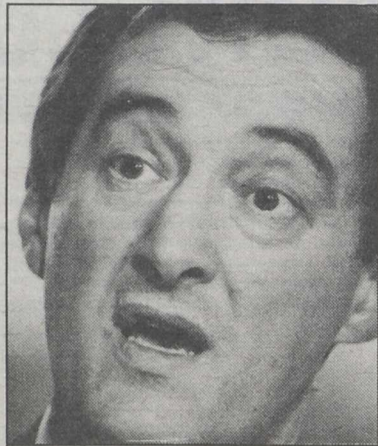
"Nous appliquons une politique que nous croyons être dans l'intérêt national, a-t-il ajouté. Nous nous faufileons entre les différents écueils que constituent les différences nationales."

Cette politique de lutte à l'inflation, a prédit M. Crow, va porter ses fruits "en 1989 et les années suivantes, parce qu'elle va se traduire par une meilleure performance économique pour le Canada".

Les compagnies de ressources naturelles, dans l'Ouest canadien, préféreraient cependant que le dollar canadien ait une valeur moins élevée, afin de rendre leurs exportations plus concurrentielles.

L'Ontario

Pour ces compagnies, la politique de lutte à l'inflation est surtout destinée à tempérer une sur-



John Crow photo PC

chauffe de l'économie de l'Ontario.

Avec le résultat, note les sociétés de ressources naturelles, que la valeur de la devise canadienne a augmenté à 83.97 cents US cette année, de 75.7 cents US qu'elle

Dominion Textile: ventes en hausse

MONTREAL
Presse Canadienne

Dominion Textile inc. annonce que ses ventes consolidées du deuxième trimestre clos le 31 décembre 1988 ont augmenté de 28 pc à \$357.3 millions, contre \$279.6 millions pour la période comparable en 1987.

Les ventes des entreprises nouvelles acquises ont représenté à elles seules \$111.2 millions. Au

était dans le troisième trimestre de 1987.

Chaque hausse d'un cent de la valeur du dollar canadien fait perdre environ \$50 millions à l'industrie du bois de la Colombie-Britannique, rappelle-t-on.

M. Crow a répété qu'il n'a pas l'intention de modifier la politique monétaire cette année. Le but à atteindre, a-t-il dit, restera "l'amélioration de notre performance contre l'inflation et, par conséquent, l'amélioration de notre performance économique".

Il a conclu: "Le degré de pression sur les conditions monétaires vont dépendre des pressions, des attentes et des craintes de l'inflation".

Le taux d'escompte de la Banque du Canada a atteint 11.54 pour cent la semaine dernière, soit le taux le plus élevé depuis le début de 1986.

total, les ventes du premier semestre ont été de \$664.5 millions, soit une augmentation de 24 pc par rapport à \$536.3 millions en 1987.

Le bénéfice net du trimestre, avant poste extra, a totalisé \$2.5 millions (\$12 M en 1987). Pour le semestre, la société déclare un bénéfice net, avant poste extra, de \$0.2 million en comparaison de \$22.1 millions un an plus tôt.

Les Professionnels du Sablage de plancher Itée

(Anciennement Sablage G. Robert)

- Sableurs expérimentés associés
- Sablage de tout genre de bois
- Vernissage (brillant ou satiné)
- Teinture (toutes couleurs)
- Finition au pinceau
- Ouvrage impeccable garanti



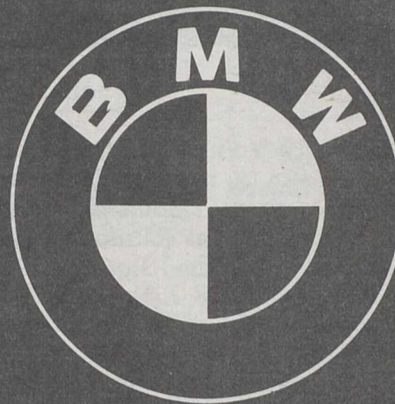
L-19577

305 Montagne Nord
St-Paul d'Abbotsford

Estimation gratuite 379-5267

SUPREM

A U T O M O B I L E



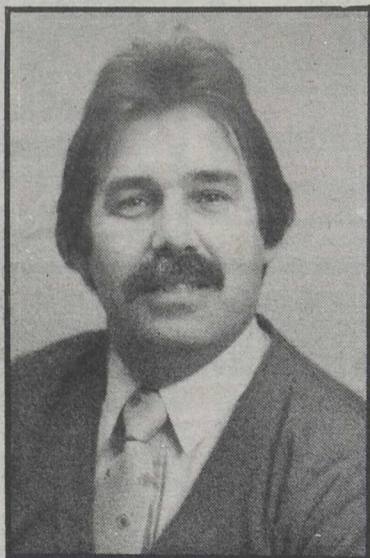
4620, boul. Bourque, Rock Forest
(Québec) Canada

J1N 1C2

(819) 821-9272

L-19863

NOMINATION



M. Marc Santerre

M. Gilles Larivière, président, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Marc Santerre à titre de représentant spécial pour contracteurs et projets majeurs. Avec plus de 20 ans d'expérience dans le domaine, Marc se fera un plaisir de vous recevoir ou d'aller vous rencontrer pour vous offrir un service hors pair.

Au-delà de ses compétences techniques, M. Marc Santerre est avantageusement connu dans la région pour son implication sociale surtout auprès des jeunes.

Vous pouvez le rejoindre à West Brome

263-1383

FRANK SANTERRE inc.

Matériaux de construction - Quincaillerie - Plomberie - Electricité - Peinture Sico

BROMONT

1241 Shefford 534-3390

WEST BROME

R.R. #2 263-1383

ABERCORN

107 Thibeault 538-3442

L-19373

CONCOURS DE LA ST VALENTIN

La Voix
de l'Est

CHEF 1450

vous invitent
à partager un délicieux
souper pour la St-Valentin à

Auberge
Bromont

5 COUPLES CHANCEUX

passeront une soirée agréable en compagnie
des animateurs de CHEF radio à l'Auberge
Bromont le vendredi 17 février prochain.

Soyez les invités d'honneur des animateurs de CHEF radio

Pour gagner, c'est facile!
Vous n'avez qu'à écouter CHEF radio

Valeur : 100 \$/couple

Le tirage se tiendra le 14 février
sur les ondes de CHEF radio.

L19320

CAMELOT DU MOIS DE DÉCEMBRE



Photo Jeannot Petit

C'est avec fierté que La Voix de l'Est décernait dernièrement le titre de "camelot du mois de décembre" au jeune Daniel Beaudoin de Granby. Depuis maintenant 3 1/2 ans, Daniel livre tous les matins ses journaux avec empressement à ses 32 abonnés. Agé de 13 ans, il fréquente le secondaire II de la Polyvalente J.-H. Leclerc de Granby. Daniel aspire à devenir un jour un architecte. Il pratique avec plaisir le hockey, le ski alpin, le tennis et le golf. Pour souligner cette nomination, La Voix de l'Est lui a remis un certificat de mérite ainsi qu'un chèque de 25 \$.

On le reconnaît sur la photo en compagnie de M. François Guilmette, gérant de tirage pour La Voix de l'Est. Toutes nos félicitations à Daniel Beaudoin et continue ton bon travail.

Publi-reportage

L-19319

La Maison

Breb

Solde jusqu'à 50 % sur articles automne-hiver tels que chandails, jupes et pantalons.

Nous offrons également les services de :

- Haute couture
- Consultation
- Coordination
- Vêtements et tissus exclusifs
- Accessoires
- Coiffure

Avons reçu un assortiment de vêtements pour croisière et vacances au soleil.

Bienvenue à notre maison

702 Shefford, Bromont, 534-3323

L20091

ANNONCES

PETITES

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,*
composez 375-8888
* avant 16 h. pour publication le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 271

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A 7 MINUTES DE L'AUTOROUTE de Bromont, 4 acres de terrain, maison style canadien, 3 lucarnes, piscine intérieure 16x32 chauffée, vue fantastique sur la montagne, sous-sol fini, 3 s. de bain, très beaux arbres sur la propriété. A voir. SUZANNE BALGÉ, CENTURY 21 COURTIER, 263-8844 ou 534-2775

A ST-ALPHONSE DE GRANBY: construction neuve, grand 4 1/2 moderne, plancher bois franc, terrain 20,000 pi.ca., prix raisonnable. 378-9571

BUNGALOW split level 1976, 4 1/2, s-sol fini, planchers bois franc, piscine hors-terre neuve. Après 17h 378-5896

IMMEUBLES ESCOMPTE INC. courtier
45 Centre, suite 2
Granby 372-4366

GÉRARD ST-MARTIN
378-3976 (RÉS).

KIOSQUE : PLAZA GRANBY
378-5234

Je peux vendre votre propriété:
POUR 3 1/2 % DE COMMISSION
APPELEZ-MOI.

3665 SECTEUR HAUTE-VILLE: bungalow, cl. vinyle brique, 1983, 3 c.c., taxe d'amélioration locale payée. Il est impeccable. FAITES VITE.

3763 ROXTON POND: COTTAGE, stucco et pierre, 5 1/2 pces, grand terrain, arbres matures, prix: 45,000 \$, FAITES VITE!

3767 GRANBY: DUPLEX, rue St-François, 2x4 1/2 pces, GRAND ENTREPÔT, PRIX: 64,000 \$.

3764 GRANBY: Rue Bradford, COTTAGE brique et aluminium, 5 1/2 pces, 3 c.c. et 2 c.c. au sous-sol, BEAU TERRAIN.

3657 GRANBY: Rue St-Charles, 4 logis, 2 de 4 1/2 et 2 de 2 1/2, bien loués.

3716 MAGNIFIQUE DUPLEX: Brique, 5 1/2 pces, TOUT RENOVE, bien loué.

3719 VAL MAHER: Rue Lavigne, MAGNIFIQUE BUNGALOW, 4 c.c., ABRIS AUTO, PISCINE, REMISE.

3723 181 RUE COURT: RESTAURANT, DEPANNEUR, avec la propriété, A VENDRE OU A ECHANGER.

3735 RUE WINCHESTER: DUPLEX, brique, 2x4 1/2 pces, abri d'auto, garage 24x24, GRAND TERRAIN.

3739 WATERLOO: Rue des Erables, bungalow 3 c.c., TERRAIN: 17,361 p.c. et boisé.

3743 89 RUE TOULOUSE: BEAU BUNGALOW, 3 c.c., planchers de bois franc à la grandeur, 2 s. bain, garage attaché, BEAU TERRAIN PAYSAGER, AUBAINE. LE VENDEUR GARDERAIT BALANCE DU PRIX DE VENTE DE 60,000 \$.

C16786

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON MODERNE, GRAND 5 1/2, avec abri d'auto, armoires mélamine, plancher bois franc, grand terrain boisé, 44,000 pi.ca., prix raisonnable. 378-9571

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE. Bungalow 1979, entrée split, rue Beaufort, Décoration Philippe Dagenais. Armoires mélamine, foyer et autres extras. Inf. 378-7491 ou 372-3173 après 16h.

MAISON 26x40, avec terrain magnifique et bien située, 5 1/2 pces, planchers bois franc, aspirateur central, cuisine moderne, garage avec ouvre-porte élect. Const. 1980. Pas d'agents. Cause: transfert. 372-9955

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

FAUT VENDRE: transfert. Belle 1 ère maison, grand terrain, entrée pavée, abri d'auto, patio, 3 c.c., s-sol fini, endroit tranquille. 375-5510

GRANBY: Cottage 2 étages, grandes pièces fonctionnelles, 3 c.c., garage 18x32, bien situé. 375-9161

MAISON DE CAMPAGNE 6 1/2, foyer en pierre des champs, site exceptionnel, 166 rang Gaudreault, Brigham, 15 minutes de Bromont, 98,000\$. Vendue par le propriétaire. 293-3213

MAISON UNIQUE 3 c.c. avec très grand terrain boisé. Par le propriétaire. Pas d'agents. Située Terrasse Bellevue. 372-8314

ROYAL LePAGE

courtier

39-2 Évangéline, Granby 378-0158

VOULEZ-VOUS ACHETER OU VENDRE VOTRE MAISON?



J'attends votre appel

Murielle Poulin
Bur : 378-0158
Soir : 378-1254
17 h à 21 h

SEMI-DÉTACHÉS (2), rue Delorme, Granby, également rue Maison-neuve.

BUNGALOW, rue Lemoyne, luxueux, taxes, subv. 4 ans.

DUPLEX, rue Belcour, Granby

C16781

Maison à vendre

Sept appartements

Cause : départ

Prix demandé : 55 000 \$

156, rang St-Ours
St-Césaire

1-765-8880

1-630-0396

C-16550

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

378-8461 ou 378-3221



Agent
VENDEUR
RÉSIDENTIEL
en 1988

Francine Légaré

Club du Président
membre exécutif.

C15762

LES IMMEUBLES ANDRÉ LAURIN INC. COURTIER

635, rue St-François, Granby

INTERESSANT, CANTON GRANBY: Bungalow récent, situé près d'un parc industriel, 3 c.c., belles armoires en chêne, pour moins de 70,000 \$.

VENEZ VOIR GRANBY: 4 logis avec 5 garages, beau grand terrain de 9,960 p.c., très grandes pièces, situé secteur commercial.

GERARD GAUDETTE: RES: 372-7713 BUR: 372-5340

DEPANNEUR A VENDRE: Chiffre d'affaires 200,000 \$ et plus, le mieux situé en ville, à petit prix, dépêchez-vous.

JACQUES LEBLOND: RES: 378-0933 BUR: 372-5340



PROPRIÉTÉ A REVENU: Logements, 6 1/2, 5 1/2, 4 1/2 pces, jamais vacants, revenu de 14,580 \$. Site recherché.

ADRIEN ARES: BUR: 372-5340 RES: 378-3651

C16803

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE. 2 semi-détachés, à 10 min. de Granby, sur terrain de 10 acres, incluant abri d'auto, four encastré, Jenn-Air, lave-vaisselle, aspirateur central. Taxes minimales. Faites une offre. Pour inf. 539-1822 après 16h.

PAR LE PROPRIÉTAIRE maison de campagne, terrain 44,000 p.c., rénovations toutes faites, taxes moins de 300\$. Faut voir. Prix dans les 50,000\$ à discuter. Ange-Gardien. 293-2163.

PAR PROPRIÉTAIRE: Canton Granby, 583 des Pélicans, maison impeccable, 26x46, avec garage double, 3 c.c. planchers bois franc, beaucoup d'inclus. Terrain paysager, sous-sol fini. Inf. 375-7289

PROPRIÉTÉ À VENDRE OU ÉCHANGER BUNGALOW 5 1/2 PCES

2 salles de bain, avec garage. Situé coin Bourbeau et Christophe-Colomb, Granby. Échangerai pour chalet, commerce, motorisé.

Inf. soir jusqu'à 21h au 375-7263

ROXTON FALLS Pour déménager: Maison 31x37 (1955 environ), 4 pces, solarium, grandes fenêtres, foyer, prix à discuter. 799-5808

252 ROUTE 243, St-Joachim, grand cottage brique, bois franc, 3 c.c. 2 salles de bain, 2 grands garages, à 15 minutes de Granby. PRIX INCROYABLE. FAITES UNE OFFRE.

MERVEILLEUSE QUEBÉCOISE, brique, splendides pièces, foyer au salon, 2 c.c. salle d'eau sophistiquée. Très grand terrain aménagé. CANTON. TAXES MINIMES. A VOIR.

FRANCINE LEGARE, 378-8461 ou 378-3221, TRUST GENERAL, COURTIER.

No.108 - TERRAIN, rue Principale, zone commerciale 184,000 p.c. très bien situé. CLAUDE FOURNIER, 378-8461 ou 378-7196, TRUST GENERAL, COURTIER.

EMPLACEMENT IDEAL POUR PROFESSIONNEL dans le Canton Shefford, maison construction 1988, foyer, mezzanine, vue sur les montagnes, en un mot tout pour plaire.

VOUS VOUS CHERCHEZ un endroit pour partir un commerce sans trop payer de taxes, j'ai ce qu'il vous faut sur le 9e Rang. Maison 8 pces, 2 garages dont un de 30x50.

IRENE COURTEMANCHE, 378-4120 OU 372-1861, REMAX AVANT-GARDE, COURTIER.

À VENDRE par le contracteur, semi-détaché neuf, 4 1/2 pces, au 127 et 129 Balzac. Prendrais échange. Aussi construisons le modèle de votre choix. Const. et Rénovation Denis Sorel, 379-9723.

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DUPLEX A SUTTON maison centenaire, avec logis 3 1/2 meublé, en très bonne condition, rénové, piscine, garage double, et beaucoup d'inclus. Prix avantageux. SUZANNE BALGÉ, CENTURY 21 COURTIER, 263-8844 ou 534-2775

À VENDRE par propriétaire, duplex 5 1/2 pces, bien situé, très propre, garage double, tout brique, à voir au 466 St-Vincent. 375-3715 après 18 h 30.

A VENDRE AU 401 BOUL. BOIVIN. 3 logis de 4 1/2 pces plus un local de 1,000 pi. avec sous-sol, libre 1er mars. 378-8766

A BROMONT maison mobile meublée, pas de taxe à payer, sur terrain loué, prix 15,000\$. SUZANNE BALGÉ, CENTURY 21 COURTIER, 263-8844 ou 534-2775

MAISON DE 3 LOGIS, financement 8% %, très beau style, bien entretenue, grand terrain paysager, située près d'un parc et d'un super marché, rentabilité exceptionnelle, se paie par elle-même, prendrais échange, située près de Granby, seulement 78,000\$. Faut vendre, première offre raisonnable acceptée. 378-4426.

SECTEUR DES GALERIES: Immeuble de 5 logis, un 8 1/2, habité par le propriétaire, 2x4 1/2 et 2x3 1/2, non meublés, garage 22x26, terrain boisé. Revenu annuel 22,080\$. Sur rendez-vous après 18h 378-5309 (Agents s'abstenir).

No.246 - 12x4 1/2 pces, impeccable, neuf, brique, bon secteur. Prix demandé 7.55 fois les revenus. CLAUDE FOURNIER, 378-8461 ou 378-3221, TRUST GENERAL, COURTIER.

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE à vendre finie gyproc, 1987, 4 1/2, 16x56, sur terrain loué, remise neuve, avec plancher ciment. Située accès autoroute. Inf. 375-2824 ou 263-3588

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MODULAIRE 1985, 16x64, terrain 100x125, Domaine Beau Site, avec remise 8x10, gazon, cour asphaltée, armoires mélamine. Inf. après 17h30 au 378-0771

207 CHALET À VENDRE

BROMONT Lac Brome: Hiver-été, foyer, accès privé au lac. 272-3791 ou 383-8684.

208 TERRAINS À VENDRE

TERRAIN environ 32,000 p.c., situé dans un très beau quartier, à 7 min. du centre ville de Granby et de IBM. 378-5109.

209 TERRES-FERMES À VENDRE

SUTTON: 93 acres, 30 acres zonés blanc, impenable sur la ville et toutes les montagnes environnantes. SUZANNE BALGÉ, CENTURY 21 COURTIER, 263-8844 ou 534-2775

SUTTON: 93 acres, 30 acres zonés blanc, vue impenable sur la ville et toutes les montagnes environnantes.

SUZANNE BALGÉ, CENTURY 21 COURTIER, 263-8844 ou 534-2775

210 COMMERCES À VENDRE

CANTINE MOBILE et concession à Cowansville, chiffre d'affaires très intéressant, établies depuis 3 ans, bilan disponible. Pour acheteur sérieux. SUZANNE BALGÉ, CENTURY 21 COURTIER, 263-8844 ou 534-2775

COMMERCES À VENDRE Système d'irrigation pour épandage de purin Pour informations, 469-4754 ou 378-9598

FRANCHISE DE TABAGIE TABATOUT aux Galeries de Granby, ouverture mars 1989, clef en main. J.G. Boisvert 1-514-875-7676.

PETIT COMMERCE d'affûtage établi depuis juillet 87, en pleine expansion, cause départ. 514-263-8785, soit 514-263-6070

211 COMMERCES À LOUER

A SOUS-LOUER LOCAL pour boutique à Bromont, 850 pi.ca. chauffé, éclairé, plus 150 pi.ca. de stockage non chauffé. Excellente location. Inf. Ginette à 534-2090.

216 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

ROUGEMONT Maison semi-détachée neuve, 3 c.c., 2 s.b., const. de qualité, finition impeccable, libre imméd. ou pour juillet, réservez maintenant. Possibilité de louer avec option d'achat ou d'aide au financement. 469-2716.

241 APPARTEMENTS À LOUER

APP. 2 1/2-3 1/2

1 mois gratuit, meublés, éclairés, chauffés. Inf. 378-1486.

APP. 3 1/2, meublé, place rangement au s-sol, place stationnement déneigé, chauffage élect. Secteur hôpital, 250\$/mois. Libre 1er fév. 378-2892 après 17h.

AVE. DU PARC 3 1/2 const. nouvelle, très moderne, disp. en non meublé, semi-meublé ou meublé, inst. lav.-séch., à partir de 335\$; AUSSI très beau 2 1/2 à 230\$ et 2 1/2 avec c.c., chauffé, meublé, câble T.V., 245\$ et plus, libre imm. 372-4121.

A SOUS-LOUER 4 1/2, rue Massé, 1er plancher, 345\$/mois incluant remise intérieure, aspirateur central, stationnement privé. Libre début fév. 2 mois gratuits. Inf. 777-0115

BROMONT 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 425\$/mois. Inf. 534-3466

GRANDS 3 1/2, 350. \$ / mois, meublés, chauffés, éclairés, situés haut rue Principale. Libres imméd. 372-8887 poste 606

GRAND 3 1/2 NEUF meublé ou non (6 logis), tous les services; 2 1/2, meublé, chauffé; 4 1/2, non ou semi-meublé. 372-1378 ou 375-7735.

1-1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 meublés ou non centre-ville 378-6966

1 1/2 2e étage, meublé, chauffé, eau chaude fournie, frais peint, endroit tranquille, situé rue York. Inf. 372-0610.

2 1/2, 220. \$ /mois, meublé, salle de lavage, stationnement, concierge. Près centre-ville. 168 Denison Est. 372-7247

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, dans différents secteurs de la ville, service conciergerie, eau chaude fournie dans certains cas, meublés ou non. Inf. de 9h à 17h au 378-7492 après 17h au 375-0684, 372-9175, 378-1092, 375-2225

241 APPARTEMENTS À LOUER

2 1/2 PCES libre immédiatement et 1er février, au 359 Boul. Leclerc (à côté de Rita Fleuriste), meublés, chauffés, eau chaude fournie, serv. lav.-séch. central, idéal pour personne retraitée. 275/mois. 372-3837 ou 378-3810.

2 1/2 PCES meublé, chauffé, éclairé, très propre, centre-ville. 378-6340 ou 378-4890

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 MEUBLES lib. imm. buanderie, concierge, porte patio, très propres, paisibles. 378-1328
ST-CESAIRE, 3 1/2 bien meublé, porte patio, buanderie, très propre, paisible. 469-4822, 378-1328

3 1/2 PCES meublé, chauffé, éclairé, libre 1er février, rue Principale, rénové à neuf. 378-7422.

4 1/2 à partager, meubles fournis, très propre, prix raisonnable, situé rue Denison. 375-2806 après 16 h.

««« 726 PRINCIPALE «««

Près des Galeries, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, eau chaude fournie. Libres imméd. Inf. 375-0072

243 MAISON À LOUER

LUXUEUX SEMI-DÉTACHÉ 5 1/2, très moderne, fini chêne partout, dans un coin paisible. A sous-louer pour 475. \$ / mois. Demander Mme Rocheleau, 777-1391

244 LOGEMENTS À LOUER

APPARTEMENTS RÉNOVÉS

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Entrée laveuse-sécheuse

Tapis mur à mur

Intercom, balcon

Piscine extérieure

PLACE D'ORLÉANS

263-4104 - 263-7654

110 Orléans, app. 1, Cowansville

GRAND 5 1/2, LIBRE IMMÉD.

Système intercom, planchers béton

Inf. 372-2474, 82 Fournier app.2

BEAU 4 1/2, chauffé, frais peint, situé entre l'hôpital et centre-ville, libre imm., 390. \$/mois. Matin, 372-2077

4 1/2, chauffé, éclairé, 636 Pl. Touraine. 372-7240, 375-7821

««« GRAND 4 1/2 «««

Réservez maintenant votre loyer, avril et mai 1989. À PLACE DU CONFORT, près des Galeries de Granby. Vivez dans le luxe et le confort, pour aussi peu que 340. \$ par mois, et plus. Inf. 375-0072

3 1/2, dans immeuble neuf, spacieux, libre 1er mars. Après 18h 777-1799

GRAND 5 1/2, dans duplex neuf, armoires mélamine, entrée privée, s-sol, situé 231 Joffre, 530\$/mois. Inf. 378-5748

GRAND 5 1/2 dans duplex neuf, près du centre d'achats, armoires en mélamine, très bien insonorisé, bien éclairé, remise extérieure. Un mois gratuit. Situé 481-483 Langlois. Inf. 378-1348 ou 372-9413.

Granby rue Massé

2 mois gratuits

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Frais peints, tapis, entrée laveuse, sècheuse, buanderie, conciergerie, terrain paysager avec piscine, stationnement avec prise.

LOCATION IMMÉDIATE

Informations:

378-5051 ou 378-5628

C-15758

RÉSIDENCE BOUTHLETTE
375-9011

Personnes âgées autonomes
94 St-Charles Sud, Granby
150 St-Charles Sud, Granby

L-19950

244 LOGEMENTS À LOUER

HAUT DE DUPLEX à louer, 3 1/2, 187 Paré (York), planchers bois franc, remise, 285\$ non chauffé, libre imm. 375-0985

LIBRE LE 1ER JUILLET 4 1/2 pces dans un 6 logis, insonorisé, installation pour lave-vaisselle et lav.-séch., balayeuse centrale, intercom, armoires en mélamine, au 81 Leroux, près des Galeries. 378-3326.

LOGEMENT 3 1/2, chauff. élect., stationnement, 215\$ par mois, libre immédiatement. 375-9089.

LOGEMENT à sous-louer, 4 1/2, bas, 300\$ par mois. 378-4460.

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177

PRIX REDUIT LOGIS à sous-louer, à quelques pas des Galeries, 5 1/2 pces, 1er étage, réduit à 350\$ jusqu'au 1er juillet 89, soit une économie de 30\$/mois. IRENE COURTEMANCHE, 378-4120 ou 372-1861

LOGIS 5 1/2 PCES, dans un duplex neuf, paroisse St-Luc, près des Galeries, 1 mois gratuit. 378-6340 ou 378-4890

MONTPLAISANT SUR LE LAC: 4 1/2 neuf, insonorisé, fenêtre-serre, balayeuse centrale, intercom, armoires mélamine. 398 De L'Iris. AUSSI 4 1/2, 100 St-Urbain, libre fév. mars. Inf. 375-1726

MONTPLAISANT SUR LE LAC: SUPER LUXUEUX 4 1/2, NEUF. 495\$ PAR MOIS. 378-8879

PETIT 4 1/2, rue St-Hubert, dans un bas, non chauffé, non meublé, non éclairé, libre imm. S'adresser au 33 St-Hubert, Granby

«RUE DENISON O. au 476, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé. Et 5 1/2.

«Au 243, 4 1/2 avec grand rangement, insonorisé.

«3 1/2, meublé, chauffé, écl., câble, balay. centr., piscine ext.

S'adr. 244 Denison O. 372-6150

RUE MASSE: 4 1/2, balayeuse centrale, stationnement, concierge, 1 mois gratuit, plus peinture fournie. Occupation immédiate si désiré. ROBERT PEPIN, 378-4120

SECTEUR LAC BOIVIN, 4 1/2 à louer, très bon prix seulement 300\$/mois. Très propre. Libre imméd. Inf. concierge 372-9627 ou 375-1398

ST-CESAIRE: 1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2, service de conciergerie, planchers de ciment, tapis, aspirateur central, meublé si désiré, à partir de 275\$. Après 16h sur semaine, 469-3281

TRES BEAU GRAND 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, idéal pour personne retraitée, situé rue Desjardins. 777-1368

WATERLOO: Superbe grand 2 1/2, complètement rénové, calme. Inf. 375-2442

1180 SIMONDS SUD

14 ET 22 FERNANDEL

GRANDS 5 1/2-4 1/2

Secteur parc industriel

378-0738

184 BELCOURT, près Galeries, 4 1/2 dans 1-6 logis, grand terrain, double stationn. 355\$/mois. Libre 1 fév. ou 1 mars. Frais virés Serge ou Chantale, 1-819-849-4075

1 MOIS GRATUIT. Grand 3 1/2, semi-meublé, 4 1/2, très bien insonorisés, système d'intercom, balayeuse centrale. Près des Galeries et parc industriel. Const. récente, très propres, à partir de 315\$/mois. 378-0239, 372-2746, 378-3193.

3 1/2, 4 1/2, libres imm., à partir de 255\$/mois, quartier tranquille, grandes pièces, stationnement privé, galerie avant avec porte patio, repeint à neuf. Promotion un mois gratuit pour ceux qui signeront en Déc. Sylvain-Bédard, 378-7502, 372-3682

3 1/2-4 1/2 meublés, semi-meublés ou non meublés. Service conciergerie. Situés rue Simonds voisin d'un dépanneur. Inf. 378-1092

4 1/2, au 1er plancher, duplex, cour, cave, 305\$/mois. Inf. 375-8743

4 1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernandel. 378-1486

4 1/2 PCES dans un 6 logis, Place Touraine, 315\$ par mois, libre immédiatement. 375-2474.

4 1/2 PCES neuf, libre immédiatement, insonorisé, inst. lave-vaisselle, laveuse-sècheuse, balayeuse centrale, intercom, armoires mélamine, remise extérieure gratuite. Au 356 Massé, près des Galeries de Granby. 340\$/mois. 378-6325 ou 378-8940.

GRAND 4 1/2 PCES très propre à sous-louer, 275\$/mois, rue Leroux, libre immédiatement. Demandez Claude 372-0327 ou 372-1912.

4 1/2 à sous-louer, libre imm., 475 Dorion app. 6. 300\$/mois. Prop. 777-0532, loc. 372-9903. Valeur de 365\$/mois.

5 1/2 dans un triplex, situé rue Caron, libre 1er février. 372-4442

244 LOGEMENTS À LOUER

5 1/2, haut de duplex, endroit tranquille, 335\$/mois. Inf. 375-8743

5 1/2 PCES 289 rue Laurent, libre immédiatement, 2 espaces de stationnement, grand rangement au sous-sol, 455\$ par mois. 372-8043 ou 378-7127.

À SOUS-LOUER 3 1/2 pces meublé, libre le 30 janvier. 256\$ par mois. 372-7633.

247 LOCAUX À LOUER

BÂTISSE INDUSTRIELLE à Granby, à louer, 5,000 à 30,000 p.c. 466-1712.

CENTRE-VILLE local commercial et bureau à louer. inf. 372-6150

PROJET PLACE DENISON 595 Denison Ouest, Granby

4 locaux à louer pour printemps 1989

Excellente opportunité pour entreprise de service (boucherie, club vidéo, clinique médicale). Secteur achalandé à potentiel élevé. Quartier en pleine expansion.

372-3680 ou 378-2588

C-15851

251 CHAMBRES À LOUER

BELLE CHAMBRE propre et tranquille, chauffée, meublée, stationnement, à la semaine ou au mois. Inf. 777-0723.

CHAMBRE À LOUER pour travailant(e), à 13 min. de Hyundai à Bromont. Inf. 378-8710

CHAMBRE À LOUER endroit paisible, privée, accès à la cuisine et au salon, pour non fumeur. 375-5750.

CARTES D'AFFAIRES

DANIEL SOUTHIÈRE notaire

135, rue Principale, Granby

372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous.

C-16277



NOTAIRE PIERRE GIRARDOT

175, rue Dufferin, Granby 372-2211

Bureau également le soir sur rendez-vous

C-16278

André Laurin et Mario Champagne notaires

conseillers juridiques

635, rue St-François, Granby

372-0662

Bureau également le soir sur rendez-vous

C-15852

251 CHAMBRES A LOUER

GRANBY: chambre meublée, pour homme, endroit tranquille, entrée privée. Seulement 35\$/semaine. 375-2176

MEUBLEE, CHAUFFEE, ECLAIREE poêle, réfrigérateur, laveuse. Au 350 Racine. 375-2393

PRES DES GALERIES: chambre à louer accès poêle, réfrigérateur et salon. 378-9224

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRES ET PENSION pour personnes retraitées, autonomes. Endroit familial, chaleureux, chambre libre 1er plancher. 539-4165.

CHAMBRE A LOUER avec pension, à compter de 500\$ et plus. Couple 450\$ chacun. Service de personnel compétent, service d'infirmières. Permis d'opération du ministère des Affaires Sociales. 375-6373.

RESIDENCE H.N. PARENT Le fleuron d'or des résidences

Vous présente leurs chambres et pension pour personnes retraitées, non fumeurs. Les services suivants vous sont offerts: Infirmière, chapelle, salon de coiffure et de lavage, piscine intérieure, bain sauna et tourbillon, ascenseur, solarium et serre intérieure. Nourriture excellente. Un personnel des plus courtois et disponible s'ajoute à la grande présence des propriétaires Hélène et Norbert Parent.
Bienvenue à vous visiteurs, tél. 372-0723

256 BUREAUX A LOUER

ESPACE DE BUREAUX pour professionnel, cadre agréable, meublé, grand stationnement, salle d'attente, service de réceptionniste disponible. Clinique du Tournant, 263-0362

264 TROUVE

TROUVÉ paire de souliers de dame, dimanche soir, dans stationnement de la caisse populaire Boivin. Inf. 372-8739

265 AMIMAUX A VENDRE

3 JEUNES CHIENNES berger allemand, 2 1/2 mois, prix réduit 20\$. Inf. 539-0113

266 ARTICLES DE SPORT

SKIS DYNASTAR 200 cm (course S.L.), 1 an d'usage. Bottes Raichle, compétition, bon prix. Jour 372-0881 ou soir 375-4446

271 DIVERS A VENDRE

ACHAT - VENTE - REPARATION

D'appareils électroménagers. Très bonne garantie. Service de réparation R.C. Enr., résidentiel et commercial. 51 St-Jude, Granby. 777-0120

AMEUBLEMENT 584. Vente et achat d'électro-ménagers. Inf. 372-0962

AVION TELEGUIDEE avec télécommande, prix 300\$. Inf. 469-3932 le soir.

A BON PRIX! 95\$ sècheuse, garantie 1 an, pièces et main d'oeuvre; laveuse seule, 145\$; poêle, 125\$; réfrigérateur, 150\$.

ACHAT-ÉCHANGE-LIVRAISON AU MARCHÉ NOIR, 1639 Principale (face au Sabot Doré). 378-5446.

A VENDRE Table de billard Brunswick. 378-5913.

BALANCE LOCATION de système téléphonique, Vantage 4, 3 appareils, 2 lignes, 3 mois de location gratuit. Inf. jour: 1-514-255-4896, soir: 469-5514

MACHINE A LAVER LES TAPIS Photocopieur Canon; chaise droite pour bureau; chaise sténo-dactylo et fauteuil à roulettes; bureau en teck; table pliante 60x30; coffre à outils avec armoire et divers outils; 2 échelles; scie à chaîne; coupe-bordures à essence; tondeuse à essence et tondeuse élect.; et divers accessoires de jardinage. Prix demandé 1,300\$. Peuvent aussi être vendus séparément. Inf. Inf. jour: 1-514-255-4896, soir: 469-5514

BONJOUR! VENTE, ACHAT, ECHANGE AU GEANT DES AUBAINES INC. Spécial: Laveuse-sècheuse, réfrigérateur, poêle, à partir de 396\$ (les 4 mcs). Très bonne garantie jusqu'à 12 mois. Aussi mobiliers de cuisine, de salon et de chambre, etc. Plan de mise de côté 90 jours. Bienvenue à tous au 106B St-Charles Nord, 375-2888

CAMERA VIDEO COULEUR Hitachi, VKC870, incluant trépied et roulettes, câble de rallonge, et 2 objectifs. 375-0545

ENSEMBLE salle à diner, Thibault, incluant vaisselier; Aussi autres meubles. 777-0230.

271 DIVERS A VENDRE

ÉQUIPEMENT DE FLEURISTE à vendre, avec inventaire, au prix du coûtant. 375-2494 ou 777-1172

GRANDE VENTE D'ENTREPOT: souffleur à neige, tracteur à gazon à 475\$. 3 roues Honda, 250SX, 1986, 1,275\$. Petite remorque pompeuse, 185\$; moteur hors-bord Evinrude, 2.5 HP, 1988, avec garantie du fabricant, 575\$. Tondeuse Toro avec sac, 95\$. Essieu de maison mobile, avec frein électrique, pneus et lame pour remorque, 175\$. Ensemble de lav.-sècheuse blanc, 175\$. Ens. poêle et réfrigérateur amande; climatiseur. 225\$; aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. Le tout très propre et en bonne condition. Acceptons mise de côté. Au 637 St-Charles Sud, Granby. 378-4426

GROS MOULIN à viande de boucherie; Grille-pain commercial, de restaurant, 4 tranches. 293-3587.

LOCATION - VENTE - ACHAT

Réfrigérateur, poêle, laveuse-sècheuse, téléviseur et vidéo, four micro-ondes. Option d'achat disponible. S'adr: Location Bessac, 206-A, boul. Boivin. 378-4153

TABLE de bois pour TV, 25\$; Meuble vitré à tablettes pour système de son, 50\$. Inf. 378-8270

MOBILIER de chambre brun, 9 mcs, lit poteaux, bureau de femme avec tête miroir et tablettes, matelas 2 ans d'usage. Faut voir! 800\$. 378-6544.

MOBILIER de chambre neuf, en mélamine gris, 6 morceaux et lit d'eau Queen, super aubaine. 534-3498, 776-2771.

MOBILIER de salon colonial, 2 mcs; Foyer en bois combiné avec radio et tourne-disque; Aussi autres articles. 469-3258

MOBILIER de salon colonial, en chêne, 2 tables, chaise, pouf, divan, un an d'usage, valeur 1,200\$ laissé à 450\$. 375-8743

NOUVEAU! NOUVEAU! CLO-DEX INC.

Très beau choix de jouets et cadeaux: Bijoux or 10k et argent 9.25; Montres Lenoir; Radio am-fm cassette; Cassette VHS T120, à 3.89\$; cassette Excel T-120, 5.50\$. Beaucoup d'autres articles. Inf. 372-5697

PARC enfant, fauteuil réglable, balançoire bébé, poussette, siège d'auto, siège d'appoint, siège toilette. 375-9904

SPÉCIAL D'ÉCOULEMENT: souffleuses à neige Mastercraft 8 HP, 375\$; Mastercraft 7 HP, 350\$; Toro 8 HP, 725\$; Snow Flite, 8 HP, 525\$; Snapper, 8 HP, 725\$. 378-4426

ÉTAGERE 6 sections, en mélamine. Aussi instruments de musique à vendre, 2 GVX, amplificateur Yamaha, guitare Gibson, drum électronique. 372-4360.

TELEVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

VENTE D'AMEUBLEMENTS de bureau usagés, à voir au 584 Dufferin, 372-0962

281 MACHINES A COUDRE

LOCATION A.L.G. INC. 317-2 Principale 378-1887

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre.

282 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU en vison noir, gr. 8 ans, long, prix 600\$. Inf. 375-1483

MANTEAU DE FOURRURE en rat musqué, gr.10 ans, très propre, prix intéressant. Inf. 263-3563

TRES BEAU MANTEAU de fourrure, en renard norvégien noir, longueur 27, manches en cuir, gr. 8-10 ans, manteau gagné dans une promotion. Valeur 1,200\$, demande 800\$. 378-9618 entre 18h et 22h

286 DEMANDE A ACHETER

BIBELOTS, VAISSELLE, literie, meubles, outils, stock de hangar, etc. 539-4532

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DRUM de marque Wesbury, 5 pièces, 3 pieds avec cymbales; Mixer de marque Acoustic avec 6 entrées; 2 paires de sobb-base; Aussi 2 hauts parleur 100 watts, Electrovoice. 777-0596.

301 PERSONNEL DEMANDE

ATTENTION COUTURIÈRES à domicile, avec expérience, possédant plain et overlock, pour linge d'enfants, coton ouaté. Ouvrage à l'année. 375-9935.

BARMAID avec ou sans expérience. Se présenter entre 8h et midi au Motel du Lac, 255 Denison Est, Granby.

Une compagnie en pleine expansion,

Les Maisons "Alouette"

a besoin de main-d'oeuvre pour combler des postes à l'intérieur de sa nouvelle usine située à seulement 25 km de Granby.

* Horaire de 4 1/2 jours par semaine

* Salaire de 7,80\$ à l'embauche avec augmentation régulière après les trois premiers mois.

Les Maisons "Alouette"

Route 243

Ste-Anne-de-la-Rochelle (QC)

JOE ZBO

C16629

Commis-comptable

Le(la) candidat(e) aura pour tâches :

- * comptabilité générale
- * comptes à payer
- * facturation à l'ordinateur

Commis de bureau

* facturation à l'ordinateur et travail général de bureau

Bilinguisme serait un atout.

Rémunération selon expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae au

Casier 5414
La Voix de l'Est
76 Dufferin
Granby (QC) J2G 9L4

C16646

301 PERSONNEL DEMANDÉ

"AVON"

VOTRE BUDGET VOUS CAUSE T-IL DES ENNUIS? Réalisez d'intéressants profits en vendant les produits AVON. Je vous dirai ce qu'il faut faire. Composez 375-1558

CHERCHE GARDIENNE pour garder enfants de 4 1/2 ans et 1 1/2 an, sur rue St-Hubert près 9e Rang. Après 6h30 au 375-9389

CONSEILLÈRE en décoration demandée, avec expérience, pour la vente de draperies, couvertures et stores verticaux. André Décor, 573 boul. Boivin, Granby. 378-4596.

COUTURIÈRES à domicile, avec machine plain et overlock, salaire au-dessus de la moyenne. Entraînement au complet. Travail à l'année. Priorité aux gens d'Adamsville, Bromont, Brigham, Cowansville, St-Alphonse de Granby. 263-4425

COUTURIÈRES demandées, possédant machine plain, pour travail à domicile, dans la confection de pantalon d'enfant. 378-1546

Premier(ère) cuisinier(ère)

demandé(e)

* Connaissance en administration de cuisine

* Emploi permanent

* Salaire et bénéfices marginaux offerts selon qualifications

Envoyez votre curriculum vitae à :

C.P. 4800
Bromont (QC)
JOE ILO

C-16560



YAMASKA AUTOMOBILE inc.

Important concessionnaire Ford à St-Hyacinthe demande un

DÉBOSSSEUR

avec un minimum de cinq ans d'expérience.

Pour rendez-vous, contactez :

M. Ronald Chabot
au : (514) 774-2000

C-16650

301 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIER demandé, expérience requise, sérieux, compétent, salaire à discuter. Contactez en personne Réjean au 57 Evangéline, Granby.

SERVEUSE avec ou sans expérience, à temps plein ou partiel. S'ad. Maison du Spaghetti à Waterloo, 539-3383

CUISINIER(E) et aide-cuisinier(e), travail à temps plein, minimum 6 mois d'expérience. Se présenter à la Cantine Sortie 55, 103 route 235, à l'Ange-Gardien, pour rendez-vous 293-2149 ou 293-3737

PLONGEUR(EUSE) demandé(e) avec ou sans expérience, travail à temps plein et partiel. Se présenter à la Cantine Sortie 55, 103 route 235, à l'Ange-Gardien, pour rendez-vous 293-2149 ou 293-3737

SERVEUSE(EUSES) travail à temps plein, minimum 6 mois d'expérience. Se présenter au Restaurant l'Escale, sortie 55, 99 route 235, à l'Ange-Gardien, pour rendez-vous, 293-3737

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec expérience, pour les déjeuners, temps partiel, fin semaine. Références exigées. Michel au 378-4348

FEMMES DE 30 A 55 ANS! Vous voulez retourner en emploi, vous ne s'avez pas par où commencer, PASSAGE YAMASKA vous offre son programme : orientation, formation à la recherche d'emploi, stage en milieu de travail, salaire hebdomadaire, suivi personnalisé. Prochain groupe, le 13 mars 1989. INSCRIVEZ-VOUS avant le 15 février, au 515 Sud, à Cowansville, ou téléphoner au 263-1350. Aucun frais à payer. Bienvenue à toutes les femmes des régions de Cowansville, Granby, Farnham, Waterloo et les municipalités environnantes.

FINI D'ENTENDRE: pas assez d'expérience. Peut ouvrir des portes sur le marché du travail, à ceux et celles qui désirent apprendre des cours de couture sur machine à coudre industrielle. Nous offrons des cours le soir, à bas prix. Possibilité d'embauche après cours. Alain, 777-1857

HOTEL CHATEAU BROMONT DEMANDE COMMIS A LA RECEPTION

Exigences: Connaissances hôtelières, informatique, bilingue.

Faire parvenir votre résumé: a/s Renée-Marie Saurette
Château Bromont
90 rue Stanstead, Bromont, QC
JOE ILO

LA STATION DE SKI BROMONT est à la recherche de personnel pour son département de la cafétéria, pour les postes suivants: plongeur, préposé à l'entretien, caissière, aide général et d'aide-cuisinier. Communiquez avec Jean-Pierre Gaucher, au 534-2200 poste 2090.

RECHERCHE associé dans le domaine de la construction, possédant carte de compétence dans fondations. 375-1177.

RECHERCHE homme avec expérience pour travailler dans le bois et si possible pouvant fournir sa scie. Gaétan Casavant 539-0469, Jacques Casavant 539-1631.

RECHERCHE HOMME d'expérience en débosselage, avec ou sans carte, bonnes conditions de travail. Salaire selon compétence. Inf. 263-7444 ou 263-6423

RECHERCHE PERSONNE avec expérience si possible comme préposé, pour travail dans nouveau magasin de stores verticaux. Nous manufacturons nos propres stores. Pour inf. écrire à CASIER 5415, La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4

SERVEUSE demandée avec expérience, à temps plein ou partiel, pour fin de semaine. 293-3633

SERVEUSES ET FEMMES demandées pour travailler dans la cuisine. Se présenter à l'épicerie La Grillade, entre 9h et 17h, 375-5959.

SOUDEUR AU MIG DEMANDÉ

avec expérience ou un diplôme collégial. Lieu de travail: Roxton Pond. Salaire selon expérience de la personne. Inf. 372-9630 entre 9h et 17h.

TOUTES PERSONNES qui désirent travailler pour la vente de chocolat, âge peu d'importance. 1-800-363-8409 sans frais.

VENDEUR DEMANDÉ pour travail en magasin et livraison. S'ad. Poissonnerie Cowie, 315 Cowie, Granby.

324 SANTE

CESSEZ DE FUMER

Cessez de fumer facilement et efficacement par la méthode de motivation subliminale, priorité aux références médicales. Pour rendez-vous LUC DESLOGES, au Centre de Naturothérapie, 356-2 Principale, Granby, 378-9642

322 EDUCATION/ INSTRUCTION

VIVRE AU TROISIEME AGE... (vieillir en beauté)

Ce programme sert de base à une réflexion sur le processus du vieillissement sous ses aspects physiques, psychologiques et sociologiques. A toute personne désireuse de comprendre qu'est-ce que vieillir il apporte un support appréciable dans la prise en charge de son propre vieillissement. Climat chaleureux, favorable aux échanges précieux. **INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS:** Pierrette Lafleur, intervenante psycho-sociale, tél. 372-4867. Ces programmes sont offerts par les Services Educatifs aux Adultes de la Commission Scolaire des Cantons.

342 GARDERIES

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi. Avec expérience, paroisse St-Benoit. 372-4108
MAMAN recherche gardienne, pour bébé de 4 mois, près du Canton de Granby. Inf. 378-8270

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre, etc. 378-8677
DÉCAPAGE spécialité antique, réparations et finition. Prix spécial pour décapage seulement. M. Proulx, 469-4943.
FERAIS PEINTURE et petites réparations de joints. Estimation nécessaire gratuitement. Après 17h au 263-7071

343 SERVICES DIVERS

MENUISIER ferait finition de sous-sol, électricité, pose de gyproc, joint et peinture, plafonds suspendus et autres. 378-0820, 372-0489 ou le soir 539-1809.

COMPAGNIE de construction en pleine expansion, offre la possibilité de vous vendre des terrains dans le canton de Granby, et vous offre leurs services pour la construction de votre maison à des coûts vraiment abordables. Pour plus d'informations 378-0820, 372-0489 ou le soir 539-1809. Réservez tôt!

PLANS DE MAISON selon vos goûts, dessin assisté par ordinateur, grande expérience. Granby, 378-4560.

378-4733



Serge Quintal
Entrepreneur général
Charpenterie, menuiserie
et rénovation

**32, rue Des Geais Bleus,
Granby** C16515

343 SERVICES DIVERS

POUR UN TRAVAIL DE QUALITE de tirage de joints et peinture. Demandez Gaétan au 378-9713

SABLAGE DE PLANCHERS BOIS FRANC SHEFFORD. Finition à l'époxy. Estimation gratuite. Inf. 375-7182

VOYANTE prédictions pour année 89 sur votre bonne étoile, lecture cartes, lignes main, amour, santé, argent. 372-6242

364 MOTONEIGES

PANTHER 5000, 1981; Panther 5000, 1976; Panther 5000, 1976 pour pièces; Ski-Roule RT 291; Motocross KX-250, 1986, autotéleguidé tout-terrain. Tous pour vente ou échange contre motoneige ou véhicule tout-terrain. Inf. jour 375-2797 et soir 777-1468

POLARIS 1975 2 cyl., 340 ponts rings feu neuf, 550\$. Ponts de tout modèles usagés et moteurs 300 et 340 cc. Sylvain 771-0688 ou laissez message 773-1985.

365 MOTOCYCLETTES

4 ROUES LT 125, power low, pelle à neige et remorque, 800\$. Peut vendre séparément. Inf. 539-2050

368 CAMIONS

CAMION CHEVROLET 1976, ¾ tonne, 1,500\$; Aussi boîte canapé en fibre de verre, pour camion, 150\$. 293-3587.

MOTS CROISÉS

NO D-22

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- Flâmons en perdant notre temps.
- Colère. — Détester. — Unité monétaire roumaine.
- Vent froid. — Naturelle.
- Eau de toilette parfumée. — Art. espagnol. — Chrome.
- Riv. des Alpes du Nord. — Poisson rouge.
- Voyelles jumelles. — Anaconda.
- Mise à la porte. — Sélénium.
- Appellerait de loin. — Riv. de France.
- Nommer à une fonction par la voie des suffrages. — Récipients pour boire.
- Débarcadère. — Existé. — Nickel.
- Introduisirent.
- Inhumas. — Venue au monde.

VERTICALEMENT

- Lieu où l'on range des livres.
- Terme musical. — Choisi.
- Mouvement. — Ployait.
- Irlande. — Instrument chirurgical.
- Interj. — Travaille. — Strontium.
- Nabot. — Rejeta comme faux. — Lombric.

- Dép. de la Région Rhône-Alpes. — Sera digne de récompense.
- Vase d'ornement. — Le dauphin, la baleine en sont.
- Ce qu'il y a de meilleur. — Certain.
- Interj. espagnole. — Cube. — Carte à jouer. — De là.
- Néon. — Adj. démons. — Ce qui est à elle.
- Transpirer. — Qualité de ce qui est compact, épais.

SOLUTION DU PROBLÈME D-21

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	L	C	U	L	A	T	R	I	C	E
2	E	P	A	R	S	E	R	U	O	S		
3	R	I	D	E	A	V	I	S	O	N	S	
4	T	O	S	C	A	N	E	S	H	E		
5	A	L	E	N	D	R	O	I	T	N		
6	I	C	L	A	R	I	N	E	A	C		
7	N	O	E	L	E	N	I	L	E			
8	E	T	R	E	S	B	E	T	E	S		
9	M	E	T	O	P	P	O	S	E	R		
10	E	R	A	I	L	L	E	N	T	A		
11	N	A	I	T	A	S	S	E	N	E	R	
12	T	I	N	E	T	T	E	S	H	R	E	

HOROSCOPE

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril
 Vie sentimentale agréable et variée. Des rapports affectifs harmonieux et des relations sociales où la conversation sera très animée. Ne parlez pas trop de vous, ni des autres. Un renouveau sur le plan amoureux pointe.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai
 Une affection ou un amour contribuera à éveiller votre ambition qui atteindra son but. Vous connaîtrez un amour sérieux et constructif. Vous vous montrerez plus expansif et plus affectueux.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin
 La personne aimée est dotée de facultés magnifiques et rassurantes et elle vous fera partager son goût du domaine intellectuel. Vous changerez votre attitude trop passive par un dynamisme qui fera l'admiration d'autrui.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet
 Vous bénéficierez de plus de stabilité, de plus de sécurité sur le plan du cœur. Perspective de bonne entente. Vous éviterez les sujets de conversation qui peuvent dégénérer en discussions. Vous ignorez les commérages.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.
 Au travail, vous allez pouvoir vous lancer dans une voie nouvelle ou un véritable changement interviendra bientôt. Vous aurez du mal à agir comme vous l'entendez et il se trouvera quelques chose ou quelque un pour vous modérer.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.
 Vous prendrez des mesures pour assurer votre sécurité pour plus tard, mais vous agirez aussi de façon à ce que la personne qui vous aime puisse échapper à une certaine monotonie de la vie quotidienne.

LION

du 23 juillet au 23 août
 N'attendez pas de miracles sur le plan du cœur. Pour vivre en harmonie avec l'être cher, il vous faudra y mettre du vôtre et ne pas compter vos efforts. Pour certains: vous reverrez une personne qui a compté dans votre vie.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.
 Par réaction, vous aurez tendance à vous montrer téméraire. Réfléchissez un peu. Au travail, vous aurez vraiment lieu d'être content, ne doutez pas de vous-même. Ménagez-vous des périodes de repos. Vous manquerez de confiance.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.
 Vous bénéficierez d'un climat sentimental harmonieux. Vos paroles tendres seront bien accueillies et vous recevrez en échange des témoignages d'amour et de tendresse qui vous réchaufferont le cœur.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.
 En amitié, vous vous ferez de solides alliés. Si vous rêvez d'amour, votre cœur sera satisfait car vous partagerez des émotions avec une personne qui vous fera de tendres aveux. Combattez votre vanité.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.
 Sur le plan amical, vous vous créez des relations, vous connaîtrez des succès et vous aurez des satisfactions d'amour-propre, mais vous vous ennuierez cruellement. Sur le plan du cœur, vous souffrirez de solitude.

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars
 Seul, votre moral sera un peu bas; l'affection dont vous serez entouré vous aidera à retrouver votre bonne forme et votre humeur. Prenez une position nette dans une discussion car il ira de votre intérêt de conserver vos amitiés.

MOT MYSTÈRE

6 lettres	Le mot clé: La pêche	1124
-----------	----------------------	------

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

- | | | | | | |
|-----------|------------|----------|--------|----------|----------|
| Aborder | Détendre | Exclure | Lever | Oter | Râpe |
| Aboyer | Déterminer | Exister | Loger | Ouvrir | Renoncer |
| Accroître | Dire | | | Ovin | Rouler |
| | | Fier | Monter | | |
| Céder | Ecart | | Mordre | Perdre | Seoir |
| Coller | Ecraser | Hâter | Mourir | Poire | Signer |
| Contenir | Ecrire | | | Pourvoir | Souiller |
| Créer | Equivaloir | Inclure | Nadir | Prêcher | |
| Croître | Errer | Invoquer | Orner | Promener | |

Solution du problème précédent: Papyrus

P	R	E	C	H	E	R	I	R	U	O	M	E	R	E
E	O	E	C	R	A	S	E	R	E	R	D	R	E	P
R	R	I	D	R	R	T	P	T	E	N	E	T	C	A
E	R	I	R	R	E	I	E	Y	N	G	R	I	N	R
L	C	E	D	E	O	E	O	R	O	O	E	O	O	I
L	O	R	N	X	U	B	R	L	U	T	M	R	N	O
I	L	D	T	I	A	Q	A	I	A	L	E	C	E	V
U	L	N	R	S	M	R	O	I	N	V	C	R	R	R
O	E	E	A	T	C	R	N	V	E	E	I	X	O	U
S	R	T	C	E	E	C	E	R	N	O	T	U	E	O
R	R	E	E	R	L	R	R	T	R	I	V	N	O	P
E	I	D	L	U	I	E	D	C	E	R	F	I	O	E
D	O	D	R	U	R	R	C	R	I	D	H	I	N	C
E	E	E	A	E	O	A	E	R	O	R	E	V	E	L
C	S	I	G	N	E	R	P	R	O	M	E	N	E	R

Installation d'antennes

SPÉCIAL * Tour *

30 pieds
Rotateurs
Antennes
T.V. *SPÉCIAL*

*Réparation de télévision
couleur de toutes marques*

BELLE IMAGE TÉLÉVISION
372-1668

Ouvert à l'année

antirouille
à l'huile de l'estrie inc.

AUTO - CAMION
1308 Principale, Granby
375-2424

Maximum : 20 min.

**Dessinateur(trice)-
estimateur(trice)**

Formation :
D.E.C. en génie civil ou en architecture

Atout :
Expérience en informatique
Expérience en dessin de fermes de toits

Salaire :
Selon expérience et qualifications

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Chevrons Rivard (1980) inc.
788 Moeller
Granby (QC)
J2G 8L1

368 CAMIONS

CAMION NISSAN 4 roues motrices, 1984, bas millage, mécanique A-1. Inf. 375-3585

CHEVY VAN 20, 1986, 140,000km, 4 vit. autom. 6.2 diesel, pneus Pirelli état neuf, 9,000\$ discutable. Inf. 372-2802



VILLE DE WATERLOO

CP. 50, Waterloo, Qué. J0E 2N0

À VENDRE

LA VILLE DE WATERLOO donne avis aux intéressés qu'elle désire vendre un camion soit :

1 camion Ford F-250 (4x4) 1979 avec installation complète de grappe réversible

Pour renseignements supplémentaires: S'adresser au surintendant des travaux publics, garage municipal, 250 ave du Parc, Waterloo

539-0432

DONNÉ le dix-septième jour de janvier 1989

Le greffier
René Bellefeuille
C16647

370 AUTOS

CAMARO Z-28 1982, mécanique A1, 120,000 km, tout équipé sauf air, 6,800\$. 378-2150

CAMIONNETTE Safari 1986, à vendre. Inf. 293-4986

CHEVROLET CAVALIER familiale 1984, manuelle, en très bonne condition, à vendre ou échanger pour petit pick-up King Cab récent. Inf. 375-6133 ou 378-5244

CHRYSLER NEW PORT 1979, en bonne condition, propre, prêt pour l'hiver, prix 1,000\$ discutable. 293-3587.

ESCORT L, 1988, 18,000 km, manuelle, garantie transférable. 375-0697 ou 293-4802

HONDA PRELUDE 1983, vend pour acheter voiture neuve. Jour seulement 375-6345

NISSAN MULTI 1987, 4x2, 50,000km, impeccable, tout équipé. Vente, aubaine 11,000\$. Faut voir. 372-3374

FORD TOPAZ 1988, 15,000 km, avec balance de garantie 4 ans. **FORD CAMION 4X4**. Tracteur Case 300, comme neuf, 1960. 375-2796

PONTIAC 6000, 1985, V6, très bonne condition. Prix 6,000\$. Inf. 469-5267

RABBIT GTi 1981, légèrement accidentée, moteur remis à neuf, suspension neuve. Inf. 293-2665

SPÉCIAL 1986

1986 **PONTIAC 6000**, 2 pts, aut. 68,000km, 7,900\$.

1983 **BUICK Le Sable Ltée**, tout équipée, 80,000km, 5,900\$.

1985 **BRONCO 4x4**. Bijou! 8,900\$.

1985 **CAPRI GS**, ps.pb. aut. 70,000km.

1984 **TORISMO**, 70,000km.

HONDA (3 en inventaire).

1984 **TEMPO**, très propre, 74,000km.

1984 **FORD ESCORT GL** familiale, diesel, 2,800\$

1982 **MAZDA GLC**, aut., très propre, 89,000km, faites une offre.

PLUS DE 30 AUTOS EN INVENTAIRE

Pour vous servir: **LACOMBE AUTO ENR.**

1220 PRINCIPALE, GRANBY

375-6253

TOYOTA Corolla 1988, 7,000 km, 5 vit. bleu. Faut vendre. 372-2540

TOYOTA Corolla familiale, auto., 1981, pas de rouille. Faites une offre. 375-0081 après 17h

1986 **ESCORT FAMILIALE** 80,000 km, 5 vitesses, 5,295\$ ou meilleure offre. 295-3339

CHEVETTE 1979, automatique, radiateur neuf, freins avants refaits, 700\$. 375-7235 ou 378-1318.

371 MACHINERIES

PEPINE 180C 1976, reconditionnée à neuf. Le soir, Jean-Maurice, 514-460-4215.

Avis de non-responsabilité

A partir de cette date, je ne me tiendrai nullement responsable d'aucune dette contractée en mon nom par Marie-Jeanne Lagimonière Léveillé ou qui que ce soit à moins d'un écrit de ma main.

20 janvier 1989
Raymond Léveillé
121 A, Bas Rivière Nord
St-Césaire

C-16640

'88 SUPRA TURBO, targa, 137 km

'88 CAMRY, LE, 5 vit., 25 km

'88 CAMRY DLX, auto., 19 km

'88 TERCEL, automatique, 11 km

'88 CAVALIER Z-24, 5 v., 20 km

'87 CHEVROLET S-10, pick-up

'87 CAMRY LE, spécial 14,500\$

'86 1/2 SUPRA, int. cuir, 47 km

'86 HYUNDAI PONY GLS, 44 km

'86 CELICA GTS, tout équip. 49 km

'86 MAZDA pick-up, boîte courte

'86 SUBARU 4x4, fam., auto.

'85 CUTLASS CIERA LS, 38 km

'85 FORD BRONCO II, V-6, 5 vit.

'85 PRELUDE, 5 vit. "charcoal"

'83 TERCEL, 5 portes, 5 vit.

Spéciaux pas cher

'81 DODGE OMNI, 5 vit., 1,200\$

'80 PONTIAC SUNBIRD, 1,200\$

'79 BUICK ELECTRA 225, 2,600\$

L-19386



ANGLE
PRINCIPALE
ET VOIE D'ACCÈS
DE L'AUTOROUTE
A GRANBY
378-8404

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.L.B.
C16624



REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

F.L. C-16638

DÉCÈS



GAUDET
M. Arthur

— À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 25 janvier 1989, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Arthur Gaudet, époux de Mme Jeanne Côté, demeurant à Waterloo. Les funérailles auront lieu le vendredi 27 janvier 1989. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

Besette & fils Inc.
5034 Foster
Waterloo
539-1606

pour se rendre à l'église St-Bernardin de Waterloo où le service sera célébré à 14 heures. Suivi de l'incinération.

Selon ses volontés, il y aura heures de visites pour la famille seulement. Note : Au lieu de fleurs, des dons à l'association du Diabète du Québec, 1111, rue St-Dominique, Montréal, Qc. H2X 3V6, seraient appréciés.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, M. Roger Gaudet de Waterloo; M. Mme Gilles Pépin (Suzanne) de St-André Est. 6 petits-enfants, 1 arrière-petit-

enfant. Son frère et sa soeur, M. Mme Jean Roy de Montréal; M. Mme Jacques Gaudet de Waterloo. Ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Lucille Ward de St-Agapit; Mme Jean Dion de Warden; M. Mme Rodolphe Côté de Drummondville; M. Mme Jean-Claude Marois de St-Joachim; M. Mme Rolland Côté de Roxton Pond; M. Mme Léo Côté de Warden; M. Mme Émile Côté de Kitchener, Ontario; M. Mme Rosaire Brien de Warden; M. Mme Louis Côté de St-Hubert, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.



MARTIN
Frère Paul
S.C.

— Frère Paul Martin (Osmond) de la communauté des Frères du Sacré-Coeur est décédé au Mont-Sacré-Coeur à Granby, le mardi 24 janvier courant, à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 72 ans et comptait 55 ans de vie religieuse. Né à Granby le 24 février 1916, il était entré chez les Frères du Sacré-Coeur à Saint-Hyacinthe en 1930. Professeur durant plus de 40 ans, il a enseigné dans plusieurs écoles, notamment à Montréal, à Saint-Hyacinthe et à Châteauguay. Affecté à divers services au Mont-Sacré-Coeur en 1979, il était malade et confiné à l'infirmerie depuis 1983.

Outre sa famille religieuse, le Frère Martin laisse dans le deuil trois soeurs, Mmes Chapdelaine (Cécile), Atkins (Thérèse) et Boileau (Pierrette), toutes de Granby, deux frères, MM. Henri et Martial Martin, également de Granby.

La dépouille mortelle est exposée au Mont-Sacré-Coeur, 210 rue Denison Est, Granby. Les funérailles, sous la direction de la maison funéraire

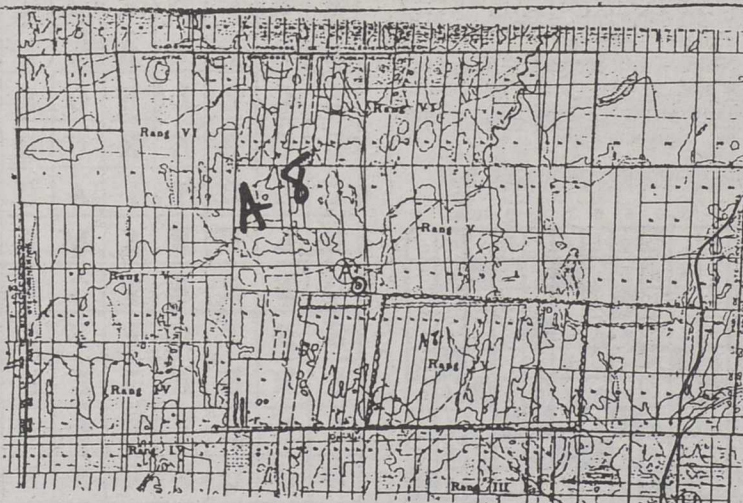
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby

auront lieu au Mont-Sacré-Coeur le jeudi 26 janvier à 16 h 30. 25-26

PROVINCE de QUEBEC Municipalité de PARISSIE DE ROXTON POND Aux contribuables de la susdite municipalité AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE: —

- Lors d'une séance du conseil tenue le 5 janvier 1989 le conseil a adopté le projet de règlement de modification no 275-04-89 et intitulé "Règlement de zonage (modification)". La nature et l'effet de ce règlement projeté sont de modifier les limites de la zone A8 et créer une nouvelle zone qui sera identifiée zone A8-1 et que dans la zone A8-1 les usages suivants soient permis: Habitation (1) unifamiliale, agriculture 1-2-3 comprenant tous les types d'agriculture et d'élevage, tourisme de catégorie 4 qui comprend terrains de golf, terrains d'équitation, pistes de ski de fond, jeux de guerre, etc.
- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 13 février 1989 à l'Hôtel de Ville de Roxton Pond. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.



DONNE à ROXTON POND ce vingt-sixième (26e) jour de janvier mil neuf cent quatre-vingt-neuf.

C16648

Raymond Loignon
Secrétaire-trésorier

PROVINCE DE QUEBEC
CIRCONSCRIPTION DE
BROME-MISSISQUOI
VILLE DE BROMONT

AVIS PUBLIC

REGLEMENT NO 612-88

AVIS PUBLIC est donné que le soussigné greffier:

QUE le Conseil municipal de la Ville de Bromont, à sa séance spéciale du 17 octobre 1988 à 20:00 heures, a adopté le règlement no 612-88 intitulé:

"Règlement d'emprunt d'une somme de CINQ CENT SOIXANTE-CINQ MILLE DOLLARS (\$65 000 \$), somme représentant la participation de la Ville de Bromont à la construction d'une nouvelle école primaire à Bromont".

Ledit règlement a reçu les approbations suivantes:

- APPROBATION du Conseil municipal: 17 octobre 1988;
- AVIS D'OPPORTUNITE de la MRC de la Haute-Yamaska: 23 novembre 1988;
- APPROBATION du Ministère des Affaires municipales: 11 janvier 1989.

QUE ce règlement est déposé à mon bureau à l'Hôtel de ville de Bromont, 89 boul. de Bromont, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

Ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ A BROMONT, ce dix-neuvième jour du mois de janvier de l'an mil neuf cent quatre-vingt-neuf (10.01.89).

Pierre Simoneau
Greffier
C16631



Amour
Espoir...

UN DON A LA FONDATION C.H.G.

La Fondation du Centre hospitalier de Granby reçoit avec reconnaissance les dons remis en mémoire de personnes décédées, pour la fin de ses objectifs, le soulagement de la souffrance et l'amélioration constante de la qualité des soins.

L-19851

FAITS D'HIER

Jeudi 26 janvier 1989

26e jour de l'année

Anniversaires historiques:

1987 - Le premier ministre du Québec Robert Bourassa entreprend une tournée européenne de dix jours en Europe qu'il amorce à Londres. — Décès à Montréal du cinéaste Norman McClaren à l'âge de 72 ans.

1985 - Jean-Paul II entreprend un sixième voyage en Amérique du Sud.

1979 - Décès à 70 ans de Nelson Rockefeller, ex-gouverneur de l'Etat de New York et ex-vice-président des Etats-Unis.

1971 - Une sonde soviétique se pose sur Vénus.

1905 - Découverte d'un diamant d'une livre et quart dans une mine d'Afrique du Sud.

1841 - Hong Kong passe sous souveraineté anglaise.

Ils sont nés un 26 janvier:

- Le général Douglas MacArthur (1880-1964)

- L'acteur Paul Newman (1925)

REMERCIEMENTS

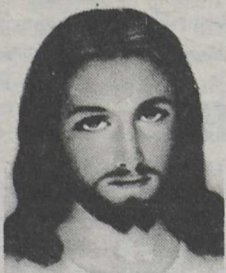
Mme Simone Labrie ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de



M. André Labrie

survenu le 29 décembre dernier

soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels. C16643



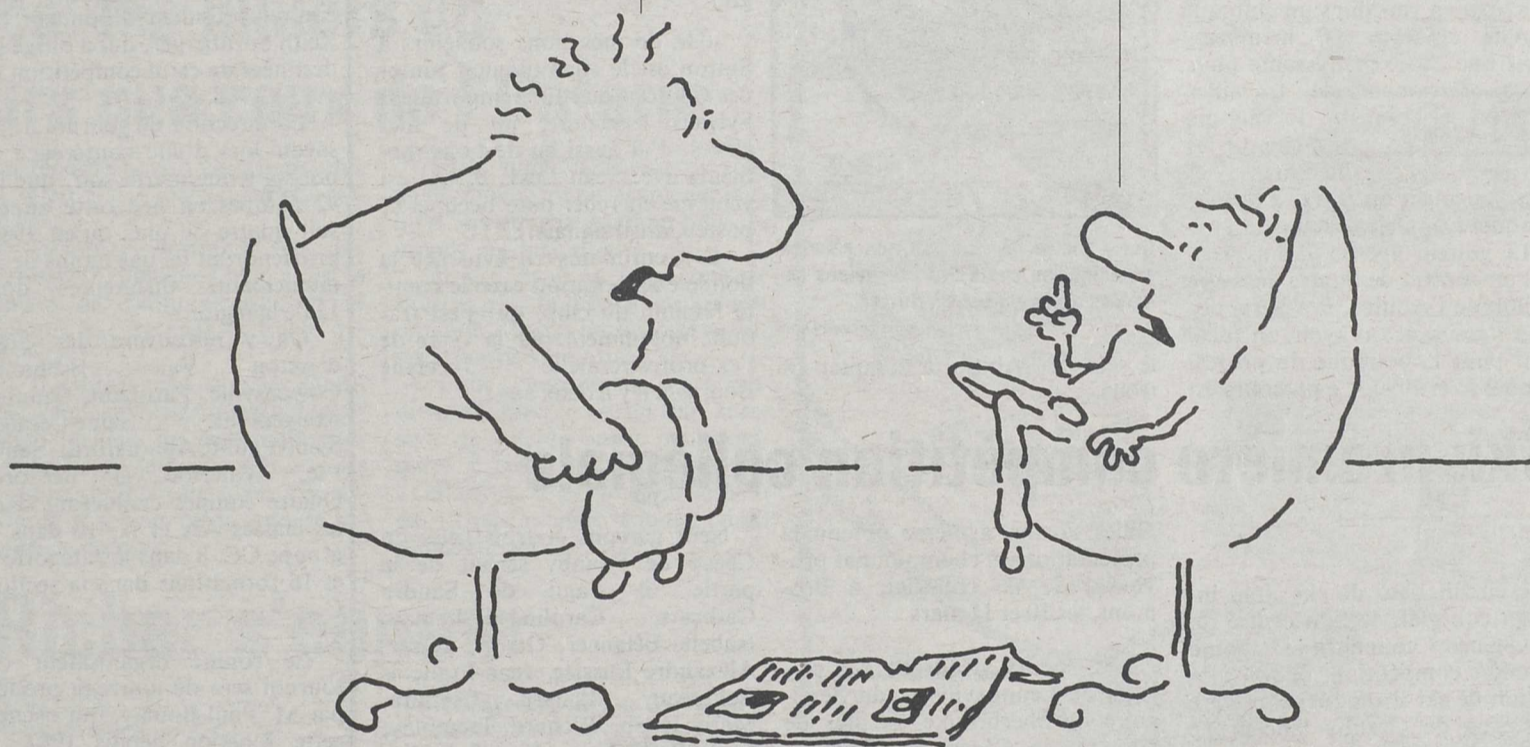
REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

R.L. C16625

"Cette annonce est sexiste, non?"

"Non. Mais la vie est sexiste!"



L'industrie de la publicité respecte des normes et des lignes directrices. Toutefois, ce qui est acceptable ou non dépend du moment et des individus à qui l'on s'adresse. Si vous avez une opinion à formuler au sujet de la publicité, nous aimerions la connaître.

La publicité : parlons-en ensemble.
4823, rue Sherbrooke ouest, Suite 130
Montréal, Québec H3Z 1G7

LA FONDATION CANADIENNE DE LA
publicité

SPORTS

Gerry Piette quitte Les Rochers Bleus

Le professionnel du club de golf de Sutton déménage en Abitibi

SUTTON

Le professionnel Gerry Piette du club de golf Les Rochers Bleus de Sutton quitte cette fonction qu'il exerçait depuis sept ans pour occuper le même poste au club Dallaire à Rouyn-Noranda.

«Je m'en vais dans un club qui compte environ 600 membres. C'est une chose intéressante pour un professionnel de travailler dans un tel contexte. Je vais me consacrer à des choses comme les services aux membres et l'enseignement du golf», a fait remarquer hier Gerry Piette.

Le golfeur âgé de 38 ans a signé un contrat de quatre ans avec le club de l'Abitibi. Il a aussi obtenu l'assurance d'avoir un local neuf pour la boutique du professionnel d'ici 1990. Ce parcours est



Gerry Piette déménagera ses pénates en Abitibi au cours des prochaines semaines après sept ans à Sutton.

photo Alain Dion

le seul de l'Abitibi à compter 18 trous.

Il s'agira d'un premier déménagement à l'extérieur de la région de L'Estrie pour Gerry Piette, qui avait aussi évolué à titre d'adjoint à Sherbrooke, Bromont et Granby-St-Paul et de professionnel à Waterloo au cours d'une carrière déjà longue de 21 ans dans la discipline du golf.

«Un de mes bons souvenirs à Sutton est le championnat junior des Cantons de l'Est remporté par Sylvain Rancourt, un de mes élèves. J'ai aussi eu de bons moments avec Jean Lessard, qui est venu me chercher pour occuper ce poste», a-t-il signalé.

Il a enfin mis en évidence la bonne collaboration avec le comité féminin du club, qui s'est traduite notamment par la visite de l'ex-professionnelle Jocelyne Bourassa il y a deux ans.

Ski: première compétition collégiale

GRANBY (GR)

Le circuit Esso de ski alpin inter-collégial, section centre du Québec, connaîtra sa toute première compétition, ce soir à la station de ski Bromont, alors que le Cégep de Granby lancera 12 skieurs dans l'action.

Le collège granbyen agit comme hôte de ce nouveau circuit. Les trois slaloms géants et deux courses de slalom spécial se dérouleront cinq jeudis soirs d'affilée, toujours à Bromont.

Le responsable du service d'animation au Cégep de Granby,

Gilles Fortin, a même obtenu la présentation du championnat provincial de ski collégial, à Bromont, les 10 et 11 mars.

Les skieurs viendront des collèges de Lennoxville et du Séminaire de Sherbrooke en plus de Granby, le Cégep de Trois-Rivières s'étant retiré. Douze skieurs du Collège Militaire Royal de St-Jean seront aussi sur place mais uniquement en compétition hors-concours. L'an prochain, les Cégeps de Sherbrooke, Shawinigan et Trois-Rivières seraient intéressés à joindre les rangs.

Neuf garçons et trois filles du Cégep de Granby seront de la partie. Il s'agit de Sandra Cathcart, Caroline Lemay, Isabelle Bélanger, George Visser, Alexandre Lussier, Jean-François Campeau, Richard Couture, Marc Jacob, Richard Tremblay, Steve Bodi, Eric Ménard et Philippe Rouillard.

Le slalom géant dessiné par Bernard Peissard se déroulera sur la piste Coupe du Monde. Sandra Cathcart partira deuxième chez les filles alors que Visser et Lussier partiront respectivement premier et troisième chez les garçons.

42 clubs au tournoi bantam de Bedford

BEDFORD

Quarante-deux formations réparties dans cinq catégories seront en action au 13e tournoi provincial bantam de Bedford qui se déroulera du 9 au 19 février. L'événement aura comme président d'honneur M. Keith Sornberger, qui a dirigé les destinées de cette compétition de 1983 à 1986.

La direction du tournoi a fait savoir lors d'une conférence de presse, tenue mardi soir, que les 42 équipes en lice cette année, soit quatre de plus qu'en 1988, proviendront de pas moins de 37 municipalités différentes, dont 12 de la région.

On y retrouvera des clubs d'Acton Vale, Bromont, Cowansville, Farnham, Granby, Rougemont, Saint-Césaire, Saint-Paul-d'Abbotsford, Saint-Pie, Waterloo et Bedford. Quatre équipes évolueront dans les classes AA et A, 10 dans le groupe CC, 8 dans la catégorie B et 16 formations dans la section C.

Le comité organisateur du tournoi sera de nouveau présidé par M. Paul Boulay, qui occupe cette fonction depuis 1987. Il sera appuyé dans sa tâche par huit autres personnes au sein du bureau de direction.

Le président d'honneur du tournoi bedfordois, M. Keith Sornberger, a été actif dans cette compétition dès le début en 1977

à titre de bénévole au comité des boissons gazeuses. Il par la suite occupé un poste de directeur au sein du comité organisateur de 1979 à 1986.



Keith Sornberger agira à titre de président d'honneur du 13e Tournoi provincial bantam de Bedford.

photo Alain Dion

Son implication communautaire a aussi compris le poste de président de hockey mineur de Bedford durant plusieurs années et une participation dans les ligues adultes de baseball ainsi que dans les circuits de baseball mineur.

Il oeuvre, enfin, depuis 1967 dans l'organisation de l'échange culturel et sportif impliquant les hockeyeurs de Bedford et ceux de l'Île-du-Prince-Édouard.

Ivan Lendl sur le chemin de la conquête d'un titre australien

Christian Collin

MELBOURNE
Agence France Presse

Ivan Lendl est en route pour la conquête de son premier titre des Internationaux d'Australie. Après avoir surclassé, mercredi sous le chaud soleil de Melbourne, l'Américain John McEnroe, en quart de finale, le Tchecoslovaque semble promis à la victoire dans ce tournoi qui, avec celui de Wimbledon, est l'un des deux du Grand Chelem manquant à son palmarès.

Lendl a été souverain sur le «Central» de Flinders Park contre McEnroe. Puissant, constant, d'une rare efficacité dans ses passing-shots, il n'a laissé aucune chance à l'Américain qui, pourtant, avait montré de belles dispositions depuis le début du tournoi.



Lendl en action hier

photo AP

Le Tchecoslovaque a pratiqué un tennis de rêve, peut-être le plus extraordinaire de sa vie de joueur. Sans faille. Avec une confiance totale. Le tie-break du premier set a été un vrai chef-d'oeuvre: sept coups gagnants. 7-0: une sorte K.O. dont l'Américain ne devait jamais se relever.

Lendl favori

McEnroe a bien tout tenté ensuite pour enrayer la domination adverse. Mais ses attaques ont reçu des réponses d'une imparable sécheresse, en passings de revers notamment. Pour la première fois en 28 matches avec le Tchecoslovaque (14 victoires chacun), l'Américain ne devait jamais être en possession de la moindre balle de break.

Après une telle démonstration, Lendl paraît à l'abri d'une

déconvenue s'il parvient à maintenir le niveau actuel de son jeu. Il doit en tout cas franchir le cap des demi-finales contre l'Autrichien Thomas Muster (15e mondial) qu'il affrontera pour la première fois. Un Autrichien tout heureux de se retrouver en demi-finale d'un tournoi du Grand Chelem grâce, il est vrai, au forfait sur blessure du Suédois Stefan Edberg, l'un des grands favoris.

«D'un côté, je suis heureux d'être en demi-finale. Mais je suis aussi vraiment désolé pour Stefan qui avait joué un si beau match contre Cash», devait dire Muster, mercredi, avec une belle loyauté.

Edberg, deux fois vainqueur du tournoi de Melbourne et champion de Wimbledon en titre, s'est blessé au dos sur un service, la veille, contre Cash.

Festival de la motoneige à Valcourt: des retombées de \$4 millions

MONTRÉAL
Presse Canadienne

La septième édition du Festival International de motoneiges de Valcourt, qui aura lieu du 8 au 12 février, représente beaucoup pour la région de l'Estrie.

Des études ont démontré que cela signifiait, pour les commerçants dans un rayon de 50 kilomètres, des retombées économiques supplémentaires d'environ \$4 millions.

Des milliers de motoneigistes — les plus optimistes parlent d'une participation de 10 000 — provenant du Québec, de l'Ontario, des Maritimes et des États-Unis composent la principale source de revenus.

«Même si nous avons toujours les mêmes visages, nous avons fait peau neuve cette année. Il y aura beaucoup de renouveau, surtout au niveau de la présentation des activités», a expliqué Marcel Perreault, le président du Festival.

Cette année, les activités commenceront le mercredi 8 février pour se poursuivre jusqu'au dimanche soir. Tirez de motoneiges, mini-putt, obstacles en motoneiges, défi radar, spectacle de Céline Dion, groupe Cachalot, etc... tout y passera et tous les goûts seront servis.

Plus de 600 personnes sont notamment attendues à la soirée

Jacques Villeneuve le 1er février prochain. Selon André Chalut, cela pourrait permettre à Villeneuve d'amasser plus de \$20 000 dollars.

Les frères Unser (Bobby et Al) participeront, comme lors des dernières années, à une randonnée spéciale le jeudi avec quelques autres pilotes professionnels.

C'est Dave Wahl qui avait remporté le Grand Prix de Valcourt l'an dernier.

Outre Villeneuve, Pierre Gingras, Alain Durand, Georges Lépine, Benoît Gauthier et Marcel Tessier devraient être les autres participants québécois pour les courses de formule Un.

Burns convaincu: les juniors du Québec meilleurs que ceux de l'Ontario

Guy Robillard

MONTRÉAL
Presse Canadienne

Pat Burns, qui a assisté à la victoire éclatante de 5-2 des Étoiles du Québec sur celles de l'Ontario, mardi au Forum, en est convaincu depuis longtemps: les juniors québécois sont aussi bons sinon meilleurs que ceux de la province voisine.

«On a tellement dit que les juniors de l'Ontario étaient plus forts qu'on a fini par le croire, dit-il, mais ce n'est pas le cas».

Burns va même plus loin que la plupart des dépisteurs et directeurs généraux, voire ceux d'ici, qui, suite aux victoires répétées des Étoiles du Québec contre celles de l'Ontario, sont juste prêts à reconnaître que les 20 meilleurs de chaque province se valent, mais qu'à la quantité, les Ontariens sont meilleurs.

L'entraîneur du Canadien estime, lui, que les troisième et quatrième trios des équipes du Québec sont eux aussi bons que ceux de l'autre province.

«Je les prendrais n'importe quand», va-t-il jusqu'à dire.

Et Burns ne parle pas à travers son chapeau: du temps qu'il dirigeait les Olympiques de Hull, il se rendait régulièrement assister aux matches locaux des 67s d'Ottawa.

Mario Tremblay, qui a porté les couleurs du Canadien pendant 12 saisons après une belle carrière junior au Québec, partage exactement le même avis.

«La seule raison pour laquelle

on repêche plus d'Ontariens, dit-il, c'est parce qu'ils parlent anglais».

Tremblay constate le fait sans agressivité, puisque l'anglais est la langue de communication de 19 équipes sur 21 dans la Ligue nationale.

Il estime aussi que les Ontariens sont favorisés géographiquement puisque les dépisteurs peuvent voir régulièrement toutes les équipes juniors sans avoir à se déplacer très loin de la grande région de Toronto.

Mais quel dépisteur, surtout anglophone, ira se promener jusqu'à Shawinigan? Ou au bout du monde, à Chicoutimi?

Il y a aussi le fait, constate Burns, que l'Ontario et l'Ouest ont pris l'habitude de monopoliser la coupe Memorial.

Pour l'entraîneur du Canadien, «l'Ouest, c'est un tout autre style de jeu, qu'on ne peut comparer à celui du Québec ou de l'Ontario». C'est le style «boeuf de l'Ouest», plus robuste mais moins raffiné.

Richer s'ennuie

MONTRÉAL
Presse Canadienne

Stéphane Richer a perdu son meilleur ami dans l'organisation du Canadien quand José Charbonneau a été cédé aux Canucks de Vancouver, et il estime que son copain n'a pas vraiment eu sa chance.

«Malgré tout, je pense que c'est la meilleure chose qui pouvait lui arriver, a-t-il commenté. C'est un joueur qui peut donner beaucoup et qui est capable de marquer des buts. Il n'a pas fait grand-chose ici, mais je ne pense pas qu'on puisse évaluer un gars après 28 matches. Il avait beaucoup de pression», a-t-il ajouté.

«Je ne suis pas chanceux, constatait Richer hier. J'ai perdu mes trois meilleurs amis depuis que je suis avec le Canadien, Gas-

ton (Gingras), Sergio (Momesso) et maintenant José. J'ai aussi perdu du trois 'room mates' (compagnons de chambre en voyage), Gaston, John (Kordic) et José».

Est-ce à dire qu'il jette un mauvais sort et que son compagnon actuel doit se préparer à partir?

«Je ne pense pas, répond-il en riant: c'est Guy Carbonneau. C'est peut-être moi qui va partir cette fois».

Mais Richer ajoute immédiatement qu'il n'est pas sérieux: «Je suis à Montréal et je suis bien ici», insiste-t-il.

Son ami Charbonneau l'a appelé tôt hier matin, avant de partir rejoindre sa nouvelle équipe à Los Angeles, où il allait peut-être jouer en soirée.

Clinique dentaire
MICHEL BOUTHETTE
CHIRURGIEN DENTISTE

375-7774 469-4455
104 St-Charles Sud 1115 St-Luc (angle
Granby Union), St-Césaire
L 19949

BOUTIQUE
GRAND DUC
Sports Inc.

Spécialités: chasse, pêche, arcs,
cartes topo
Réparation et service d'armurerie

124 Martin, Granby
(Rue face à Shefford Chrysler)

372-1000

Présidents:
Paul Ayotte
Rosaire Boivin

L-19444

SPÉCIAUX DE JANVIER

Pizza large 14" toute garnie 999 \$
rég. 12⁸⁵ \$

Sous-marin 14" 599 \$
rég. 650 \$ à 775 \$

Spécial au comptoir seulement
Cuisses de poulet 299 \$
rég. 350 \$
incluant: salade, frites, sauce, pain

Bouffez et grattez

Gagnez jusqu'à **50%*** de rabais sur une prochaine commande
* Gratteux remis avec commande de 7 \$ et plus seulement

Rapid Pizzeria
478, boul. Boivin
Granby
378-9031

Carino PROMOTION

% en échange sur prochaine commande
10%
20%
30%
50%

N.B. Coupons-rabais non applicables sur ces spéciaux

478, boul. Boivin, Granby 378-9031

L-20000

La Voix
de l'Est

14e TOURNOI NATIONAL PEE-WEE WATERLOO

CHIFFRE 1450



CE SOIR

18h.00	Bestars de Lac Mégantic	vs	Maroons de Waterloo	CC
19h.15	Express Rive-Sud	vs	47 Richelieu	AA
20h30	Vics de Granby	vs	Southwest de Winnipeg	AA



L20073

Les esprits s'échauffent chez les Bisons

GRANBY



Gaétan Roy

Ca brasse chez les Bisons. Même qu'il y a eu plus d'action à l'entraînement d'hier que lors du match de dimanche dernier à Trois-

Rivières...

À la suite d'un lancer haut de Stéphane Dubois en direction du gardien André Racicot, lancer qui aurait atteint ce dernier à l'épaule, les deux coéquipiers en sont venus aux coups. Ils se seraient plutôt chamaillés qu'autre chose et les autres joueurs se sont rapidement interposés.

Après cet incident, l'entraîneur Réal Paiement a rappelé ses joueurs dans la chambre pour les sermonner. De retour sur la glace,

les joueurs ont seulement patiné, mais beaucoup...

Paiement a commandé une séance de pratique à 6h30 ce matin. Elle est peut-être déjà terminée au moment où vous lisez ces lignes.

On savait que les Bisons avaient du caractère, mais pas autant que les A's d'Oakland des années 70 ou les Yankees de New York des années 80, qui étaient réputés pour se battre entre eux à l'occasion.

Le geste posé par Dubois en est un que les gardiens n'acceptent pas, même si le joueur ne le fait pas exprès. Un joueur devrait avoir le contrôle sur ses lancers et garder ses tirs hauts pour les portiers adverses. Un autre Bison qui a cette réputation de lancer haut est Sébastien Tremblay.

Le pilote granbyen Réal Paiement n'était pas heureux, pas du tout. Il n'a pas parlé de l'altercation entre ses deux joueurs. Il a plutôt indiqué qu'il était en colère parce que ses

hommes n'effectuaient pas les passes sur la palette...

«Les passes sont imprécises à cause d'un manque de concentration, a-t-il lancé. Depuis deux semaines, nous avons de la difficulté à faire nos sorties de zone à cause de cela.»

Interrogé sur la prise de bec de ses joueurs, Paiement a surtout cherché à minimiser le geste.

«Je ne crois pas que ce soit très important. C'est une chose qui arrive régulièrement, surtout à cause des lancers hauts où les gardiens sont impliqués. Les choses ne vont peut-être pas aussi loin mais plusieurs se regardent longuement. Je pense que l'incident est clos. Lorsque cela s'est produit, j'étais à l'autre bout de la patinoire. Je venais de briser un bâton sur la glace parce que j'étais en colère en raison des mauvaises passes. L'incident a fait déborder le vase et j'ai dit aux gars de retourner dans la chambre», avoue Paiement.

Concernant l'entraînement matinal d'aujourd'hui, le pilote a

souligné que le nombre de pratiques avant l'important match de vendredi à Laval était calculé et qu'il ne pouvait se payer le luxe d'en perdre une.

«Nous allons nous entraîner



pendant 80 minutes, disait-il, hier. Nous avons une chance de grimper en troisième position moins de deux mois avant la fin du calendrier, il ne faut pas la rater. André Racicot sera probablement devant le filet.»

Bilan médical négatif

D'autre part, le bilan médical de l'équipe n'est pas reluisant.

surtout que les Bisons n'ont pratiquement pas de marge de manoeuvre avec le nombre minimum de joueurs qu'ils ont.

Les défenseurs Sylvain Gourde et Patrice Filiatrault ne joueront probablement pas vendredi. Benoit Groulx combat une grippe. Jesse Bélanger et Stéphane Dubois reviennent de blessures qui tardent à disparaître totalement. Et voilà que Sébastien Tremblay a passé des examens pour un genou. Il a un os en trop... Si le mal persiste, il faudra qu'il soit opéré. Sa saison serait alors terminée.

Enfin, mentionnons que l'ailier gauche Daniel Lacroix était très fier de sa participation au match du Défi des étoiles Québec-Ontario, mardi soir au Forum.

«En début de match, nous étions très nerveux, a-t-il confié au confrère Yves Guérard de CHEF-1450. A mesure que le match avançait, nous étions plus à l'aise. Nous avions surestimé les Ontariens. Notre caractère a fait la différence.»

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE									
Conférence Clarence-Campbell									
Section Norris									
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts		
Victoriaville	45	29	14	2	210	160	60		
Trois-Rivières	46	29	16	1	247	207	59		
Laval	48	27	20	1	246	205	55		
GRANBY	47	26	19	2	211	217	54		
Hull	44	24	17	3	203	163	51		
Chicoutimi	46	22	23	1	224	220	45		
Drummondville	48	20	24	4	238	238	44		
St-Jean	47	20	25	2	222	270	42		
Longueuil	46	19	24	3	194	215	41		
Shawinigan	46	18	26	2	208	228	38		
Verdun	45	9	35	1	156	236	19		

LES MENEURS			
Joueur	B	P	Pts
Morin Stéphane, Chi	56	69	125
Cadieux Steve, Sha	56	64	120
Chartrand Steve, Dru	53	62	115
Audette Donald, Lav	53	59	112
Quintin J-François, Sha	42	68	110
Bergeron Martin, Dru	43	57	100
Lebeau Patrick, StJ	41	59	100
Chalifoux Denis, Lav	33	66	99
Larouche Steve, TR	35	60	95
Tremblay Patrice, Chi	44	46	90
COURTENAY ED., Gra	48	41	89
Alston Jan, StJ	38	51	89
Picard Michel, TR	35	53	88
Maurice Daniel, Dru	31	56	87

LES BISONS			
Joueur	B	A	Pts
Courtenay, Ed	48	41	89
Groulx, Benoit	29	54	83
Bélanger, Jesse	29	48	77
Lacroix, Daniel	32	38	70
Plante, Stéphane	20	25	45
Sauriol, Claude-Charles	8	29	37
Ricard, Eric	4	24	28
Thibault, Sylvain	7	19	26
Tardif, Christian	5	17	22
Therrien, Benoit	3	17	20
Rodgers, Marc	6	10	16
Belliveau, Rémi	4	7	11
Leblanc, Carl	2	9	11
Filiatrault, Patrice	2	8	10
Tremblay, Sébastien	1	9	10
Quimette, Simon	6	2	8
Dubois, Stéphane	2	5	7
Lapointe, Stéphane	2	4	6
Gourde, Sylvain	0	6	6
Patenaude, Guy	1	2	3
Racicot, André jr	0	1	1
Nadeau, Sylvain	0	0	0
Villeneuve, Jocelyn	0	0	0

LES GARDIENS									
Joueur	PJ	Min	BA	BL	Moy.				
Racicot, André	39	2122	146	0	4.12				
Chatel, Rock	15	589	52	0	5.31				
Taylor, Patrick	4	89	10	0	6.74				

LES NORDIQUES									
Joueur	B	P	Pts	Pén					
Poddubny	28	26	54	83					
P-Stastny	20	32	52	68					
Sakic	18	22	40	16					
Goulet	17	21	38	32					
Brown	11	27	38	38					
Jarvi	8	23	31	28					
Fortier	12	13	25	28					
Gillis	7	16	23	115					
Duchesne	6	14	20	37					
Moller	5	15	20	98					
Latta	4	8	12	4					
Jackson	4	6	10	28					
Marois	3	6	9	68					
Côté	2	6	8	10					
Picard	2	6	8	35					
Stienburg	5	2	7	68					
Leschyshyn	2	5	7	29					
Ginn	1	4	5	118					
Gronstrand	1	4	5	6					
Hough	1	3	4	10					
McRae	2	1	3	4					
Dallas	0	3	3	16					
Hopkins	0	2	2	4					
Kimble	1	0	1	58					
Lambert	0	1	1	19					
Mason	0	1	1	2					
Gosselin	0	1	1	4					
Mailhot	0	0	0	33					

LES MENEURS									
Joueur	B	P	Pts						
Lemieux, Pgh	52	77	129						
Gretzky, LA	33	71	104						
Nicholls, LA	47	55	102						
Yzerman, Det	43	53	96						
Brown, Pgh	32	52	84						
Savard, Chi	20	55	75						
Kurri, Edm	28	44	72						
Robitaille, LA	33	36	69						
Carson, Edm	35	29	64						
Mullen, Cal	31	33	64						
Coffey, Pgh	17	47	64						
Ridley, Was	27	32	59						
Hawerchuk, Win	23	36	59						
Gallant, Det	24	34	58						
MacLean, NJ	28	29	57						
NASLUND, Mtl	22	35	57						
Dineen, Har	30	25	55						
PODDUBNY, Qué	28	27	55						
Quinn, Pgh	22	33	55						
Gilmour, Cal	15	40	55						
Olczyk, Edm	25	29	54						

LE CANADIEN				
Joueur	B	P	Pts	Pén
Naslund	22	34	56	10
Smith	21	31	52	42
Chelios	9	36	45	124
C. Lemieux	21	19	40	106
Carbonneau	17	19	36	34

LES GARDIENS				
Joueur	12	22	34	40
Richer	12	22	34	40
Corson	14	15	29	145
Svoboda	5	24	29	101
McPhee	16	12	28	56
Skrudland	6	18	24	63
Walter	11	10	21	30
Courtнал	11	9	20	15
Robinson	3	15	18	14
Gainey	9	7	16	34
Keane	8	8	16	57
Gilchrist	3	8	11	10
Ludwig	2	9	11	53
Green	0	8	8	21
Desjardins	1	6	7	10
Lalor	1	4	5	15
Roy	0	5	5	2
Thibaut	2	2	4	4
Lumme	1	3	4	8
Martinson	1	0	1	63
Hayward	0	0	0	6

LES NORDIQUES				
Joueur	B	P	Pts	Pén
Poddubny	28	26	54	83
P-Stastny	20	32	52	68
Sakic	18	22	40	16
Goulet	17	21	38	32
Brown	11	27	38	38
Jarvi	8	23	31	28
Fortier	12	13	25	28
Gillis	7	16	23	115
Duchesne	6	14	20	37
Moller	5	15	20	98
Latta	4	8	12	4
Jackson	4	6	10	28
Marois	3	6	9	68
Côté	2	6	8	10
Picard	2	6	8	35
Stienburg	5	2	7	68
Leschyshyn	2	5	7	29
Ginn	1	4	5	118
Gronstrand	1	4	5	6
Hough	1	3	4	10
McRae	2	1	3	4
Dallas	0	3	3	16
Hopkins	0	2	2	4
Kimble	1	0	1	58
Lambert	0	1	1	19
Mason	0	1	1	2
Gosselin	0	1	1	4
Mailhot	0	0	0	33

LIGUE AMÉRICAINNE									
Section Nord									
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts		
SHERBROOKE	49	29	16	4	207	153	62		
Moncton	48	26	17	5	212	186	57		
Halifax	50	26	19	5	205	176	57		
New Haven	48	23	18	7	201	178	53		
Springfield	52	20	28	4	186	221	44		
Maine	47	16	26	5	136	193	37		
CaBreton	49	15	29	5	189	240	35		

LIGUE AMÉRICAINNE									
Section Sud									
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts		
Adirondack	47	27	16	4	209	174	58		
Newmarket	47	24	21	2	197	180	50		
Hershey	48	22	21	5	207	179	49		
Utica	42	18	16	8	162	159	44		
Baltimore	46	21	23	2	190	185	44		
Rochester	49	20	27	2	168	190	42		
Binghamton	46	16	26	4	173	228	36		

QUILLES

Les Vics de Granby annulent contre Longueuil

Début de la 19e édition du tournoi national de hockey bantam

Gaétan Roy

GRANBY

La 19e édition du tournoi national de hockey bantam de Granby est lancée.

Six rencontres étaient à l'affiche au Palais des sports, hier soir, dont celle des Vics AA de la zone Yamaska-Missisquoi, qui ont fait match nul 2-2 devant les Sélects de Longueuil, une formation bien ordinaire, dans une partie qui ne passera pas à l'histoire comme l'une des plus excitantes.

Les troupiers de l'entraîneur Stéphane Murray ont gaspillé une priorité de 2-0 dans les trois dernières minutes pour se contenter de ce verdict nul qui a déçu le pilote granbyen et les partisans.

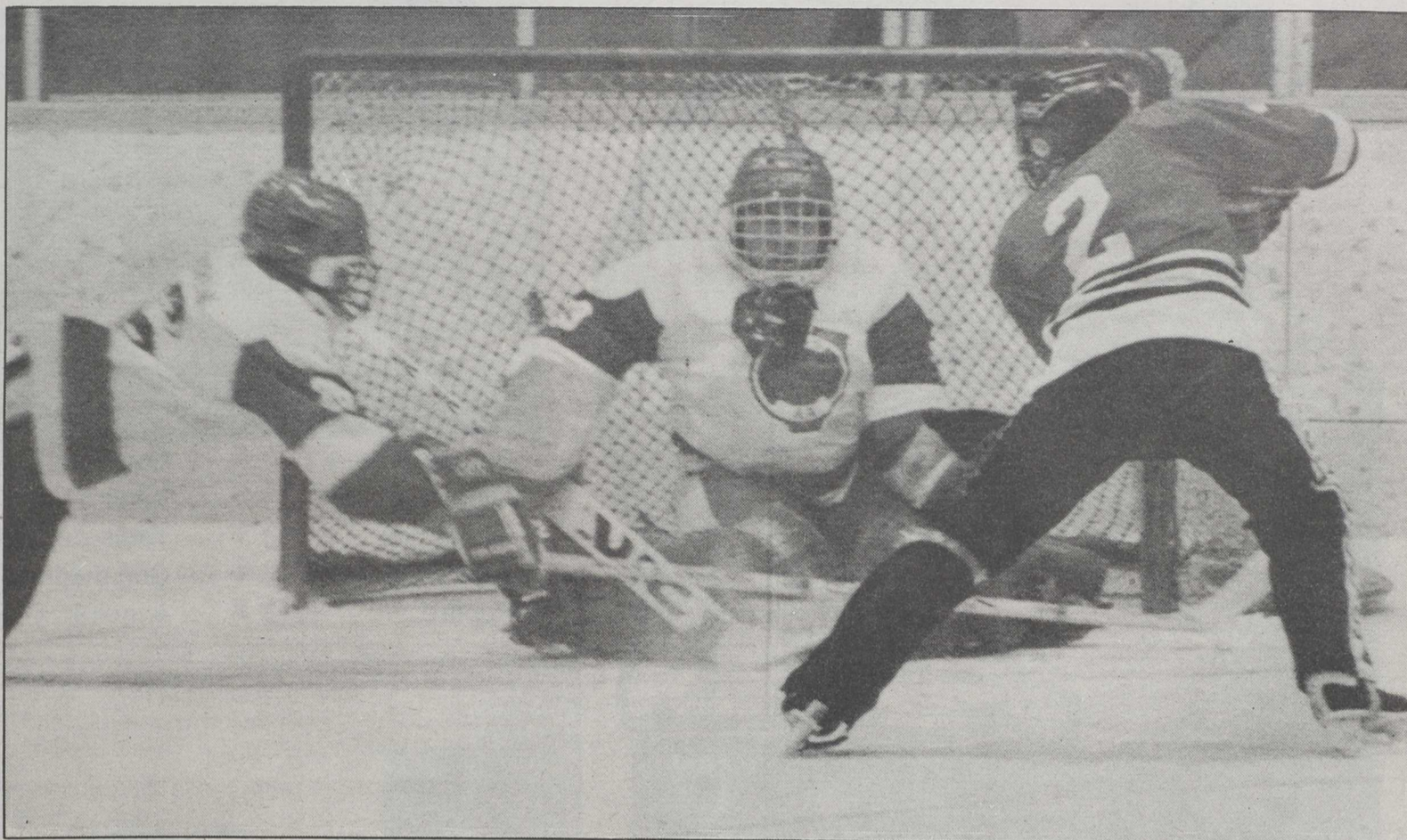
Daniel Lusignan a donné l'avance aux Granbyens dès la 79e seconde de jeu. Il a fallu attendre au début du dernier tiers pour voir Dominic Fontaine doubler la priorité des Vics.

Les Longueuillois ont créé l'égalité avec des filets à 2:14 minutes et à 45 secondes de la fin du match.

«Je suis très déçu parce que je m'attendais à beaucoup mieux de mes joueurs, a indiqué Stéphane Murray après être demeuré de longues minutes dans la chambre avec ses troupiers. Nous devons sortir beaucoup plus solidement. La nervosité du premier match a certainement joué et tout devrait être réglé demain (ce) soir.»

Les Vics disputent en effet leur deuxième joute du tournoi à 20h ce soir devant les Nationaux de Detroit. Les Granbyens se mesureront vendredi aux Citoyens de Hull dans leur troisième et dernier match de la ronde préliminaire, avant de passer plus loin s'il y a lieu.

«Nous ne méritons pas notre avance de 2-0, a dit l'entraîneur granbyen. Nous nous sommes mis dans le trouble mais nous avons également raté quelques bonnes chances. C'est une performance décevante de l'équipe mais nous devrions rebondir et revenir plus fort contre Detroit, que je connais pas. Ce sera peut-être un



Les Sélects ont compté deux buts contre les Vics dans les trois dernières minutes de la troisième période. On voit ici le but égalisateur marqué par Christian Fournier devant le gardien Marco Bédard, impuissant.

photo Michel Paquette

match plus physique. Yannick Lahaie a terminé sa suspension et il sera de retour».

Le gardien Marco Bédard a bloqué 16 des tirs des adversaires et il n'a rien à se reprocher. Les Vics, privés de quatre réguliers, ont obtenu 25 lancers.

Aujourd'hui, le tournoi présente neuf rencontres, dont six de la classe AA, à compter de 14h au Palais des sports.

Dans un match excitant jusqu'à la fin, les Dynamiques de

Cowansville CC ont perdu 5-4. Avec un but dans un filet désert, les hommes de Franck Spinozzi perdaient 5-2 mais ont remonté la pente et ont même failli égalé la marque. Olivier Loïsel, deux fois, François Dubuc et Yanick Choquette ont touché la cible pour les Dynamiques.

Toujours dans la catégorie CC, Acton Vale a eu raison des Jets de Farnham 6-3. Gyslaine Laflamme, Dany Langevin, Stéphane Delorme, Patrick Beaudry, Alain

Lamontagne et Guy Larocque ont marqué pour les vainqueurs. La réplique est venue de Yannick Campbell, John St-Pierre et William Drapeau.

En classe C, les Maraudeurs de Waterloo ont écrasé les Eperviers de Granby 8-1. Sébastien Gagné a réussi un tour du chapeau, Patrick Gallager a marqué deux fois et Bryan Burcombe a inscrit un but et fourni quatre aides. Sébastien Rioux a assuré la réplique granbyenne.

Le Renelle de Farnham a vaincu les Eclaireurs de Granby 4-3. Gino Cloutier, Jocelyn Varie, Sylvain St-Pierre et Maxime Côté ont touché la cible pour Farnham. Chez les perdants, André-Claude Ménard a marqué deux fois, l'autre but allant à Yanick Dallaire.

Enfin, Marc Gallant a réussi un exploit en marquant cinq buts et une passe dans une victoire de 7-0 des Lions de Drummondville C devant Chomedey.

Ginette Beaudry, bénévole de l'année au tournoi national de Waterloo

WATERLOO

La direction du tournoi national pee-wee de Waterloo a décidé depuis quatre ans d'honorer une personne bénévole oeuvrant dans cette compétition. Et cette année, le choix s'est porté sur Ginette Beaudry, qui en est à sa troisième année à titre de registraire de la compétition.

«Je ne m'y attendais vraiment pas, parce que plusieurs m'avaient fait croire qu'une autre personne serait choisie. J'étais dans le bureau du tournoi lorsque l'annonce a été faite samedi soir à l'ouverture officielle», a-t-elle dit.

Ginette Beaudry a également oeuvré pendant deux ans à la tête de deux comités différents, soit dans l'ordre à la vente des souvenirs et à l'hébergement, après avoir fait ses débuts comme bénévole aux guichets durant deux tournois.

«J'ai à surveiller les cartables

des clubs afin de vérifier si tous les joueurs sont éligibles. On regarde aussi les signatures des

joueurs avant chaque partie pour être sûrs que ce sont les mêmes que celles sur les contrats d'affiliation. Il faut être là une heure avant la première partie chaque jour, ce qui veut dire de 4h à 9h sur semaine et de 7h le matin à 9h du soir les samedis et dimanches», explique-t-elle.

Ginette Beaudry estime par ailleurs que le travail à l'hébergement est plus accaparant puisqu'il débute environ deux semaines avant la tenue du tournoi avec les contacts auprès des familles qui accueilleront les jeunes hockeyeurs.

Marieville et Bedford passent en demi-finale

Par ailleurs, les trois derniers demi-finalistes de la classe C ont été connus hier soir au tournoi

waterlois.

Il s'agit des Commodores de Marieville, qui ont vaincu Cowansville 6-3, des Capitals de Bedford, qui ont pris la mesure de Farnham par le même pointage, et de Boucherville qui a difficilement battu Rougemont 4-3.

Marieville affrontera donc les Tigres de Bromont et Boucherville jouera contre Bedford dans les deux demi-finales dimanche matin.

Étienne Dubé a mené l'attaque de Marieville avec deux buts et autant de passes. Jean Barrière et Mathieu Gosselin ont aussi bien fait avec deux filets chacun dans ce gain. Stéphane Lussier et Mario Poirier ont contribué un filet et une aide chacun pour Cowansville.

Francis Cléroux a été le meneur en attaque dans le gain de Bedford avec un tour du chapeau. Christopher Gagné a également brillé avec trois points dont deux

buts et Michael Turner a fourni un but et deux passes.

Le tournoi de Waterloo se poursuivra aujourd'hui avec trois matches. Il faudra notamment surveiller la rencontre de la classe CC entre Lac Mégantic et les Maroons de Waterloons, ces derniers étant invaincus en deux rencontres.

Les Vics AA de la zone Yamaska-Missisquoi joueront leur deuxième partie en catégorie AA ce soir contre Winnipeg après un match nul de 3-3 dimanche.

En classe CC, Acton Vale a écrasé Cowansville 12-0 sur trois buts de Yves Lévesque et deux de Yan Deslandes et Eric Benoit.

Cowansville

Au tournoi midget de Cowansville, José Caya a obtenu trois buts et autant de passes dans le gain de 8-4 de Napierville contre Pointe-aux-Trembles.

HOCKEY

LHJMQ

Hull 4 Shawinigan 3

Ligue nationale

Boston 2 Toronto 1

St. Louis 3 Hartford 3

Buffalo 6 Detroit 3

Winnipeg 4 Pittsburgh 5

Chicago 3 Edmonton 2 (2e)

Tournoi national bantam de Granby

Éperviers de Granby 1 vs Maraudeurs de Waterloo 8 (C)

Jets de Farnham 3 vs Équipements Acton 6 (CC)

Eclaireurs de Granby 3 vs Renelle de Farnham 4 (C)

Sélects de Longueuil 2 vs Vics de Granby 2 (AA)

Chomedey 0 vs Lions de Drummondville 7 (C)

Dynamiques de Cowansville 4 vs A.S. de Mtl Nord 5 (CC)

Tournoi national pee-wee de Waterloo

Quinc. Cadieux Farnham 3 vs Capitals Bedford 6 (C)

Whalers de Boucherville 4 vs Rougemont 3 (C)

Com. de Marieville 6 vs Eperviers de Cowansville 3 (C)

Gaouchouc Acton 12 vs Dyn. Cowansville 0 (CC)

Tournoi provincial de Cowansville

Napierville 8 vs Jets de P.A.T. 4 (B)

St-Hyacinthe 3 vs West Lake 5 (B)

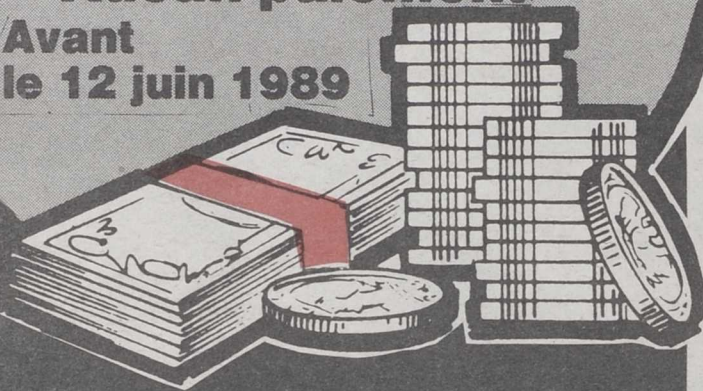
Laval 8 vs Montérégienne 4 (A)

3 derniers jours

VENTE PAS UN SOU

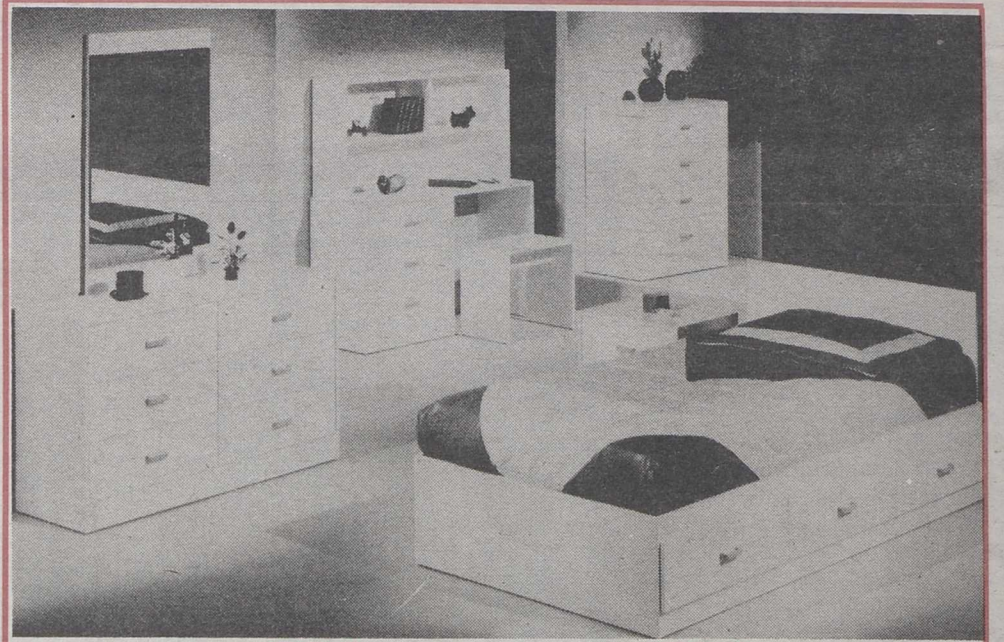
**Aucun dépôt
Aucun intérêt
Aucun paiement**

Avant le 12 juin 1989



- Achat minimum de 500 \$
- Ne payez que la taxe de vente
- Sujet à l'approbation du crédit
- Aucun intérêt si payé en entier le 12 juin 1989

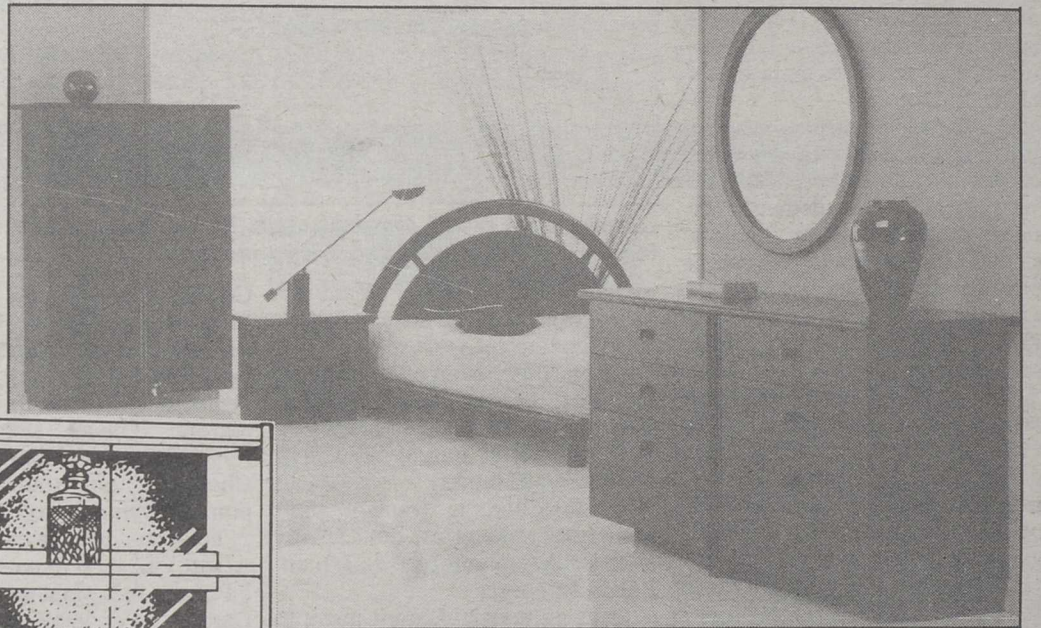
Sur toute la marchandise en inventaire



Bureau double	89 \$	Etagère	59 \$
Miroir	39 \$	Banc	29 \$
Lit matelot	129 \$	Table de nuit	49 \$
Tête de lit	32 \$	Commode à 4 tiroirs	79 \$
Pupitre	79 \$		

A assembler vous-même

Tout blanc, poignée grise



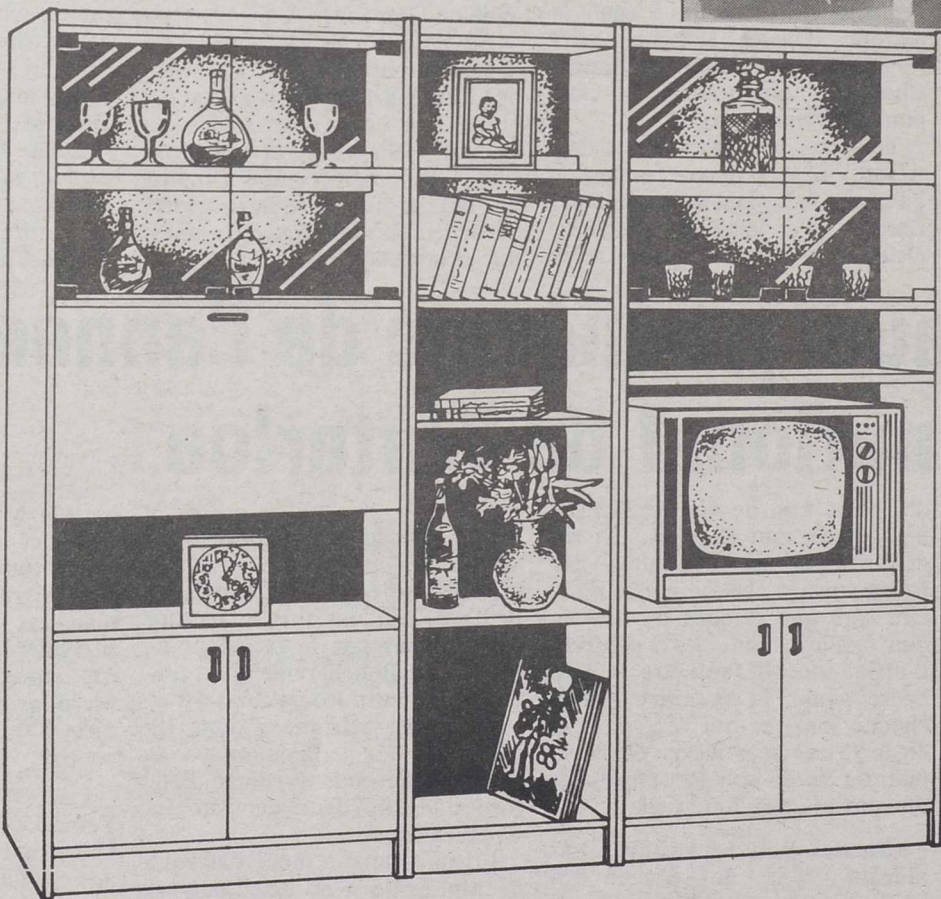
Mobilier de chambre

Bureau triple, miroir, commode, tête de lit (Table de nuit en sus) **1899 \$**

Bibliothèque

3 sections blanc avec moulure grise

399 \$



ORTHO ELITE

Un ensemble de qualité digne de ce nom



Matelas

312 ressorts. Tissu 100 % polyester multiplique sur mousse. Epaisse couche isolante de feutre. Bande précoutue.

Sommier

Caisse rigide assortie. Garantie (décroissante) de 15 ans sur l'ensemble.

Ensemble

39" **239 \$** 54" **299 \$** 60" **379 \$**

MEUBLES GEMO

727, rue Cowie, Granby
378-6209 — 378-9300



Carte de crédit
MEUBLES GEMO
disponible